FRIVILLIGT PARTNERSKAPSAVTAL

mellan Europeiska unionen och Centralafrikanska republiken om skogslagstiftningens efterlevnad samt förvaltning av och handel med skog och import av trävaruprodukter till Europeiska unionen (Flegt)

EUROPEISKA UNIONEN,

å ena sidan

och

CENTRALAFRIKANSKA REPUBLIKEN,

å andra sidan,

nedan tillsammans kallade *parterna*,

SOM BEAKTAR det nära samarbetet mellan Europeiska unionen och Centralafrikanska republiken, särskilt inom ramen för partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, undertecknat i Cotonou den 23 juni 2000 ([1]) och reviderat i Luxemburg den 25 juni 2005 (nedan kallat *Cotonouavtalet*),

SOM BEAKTAR rådets förordning (EG) nr 2173/2005 om upprättande av ett system med Flegtlicenser för import av timmer till Europeiska gemenskapen ([2]),

SOM BEAKTAR att kommissionens meddelande till Europaparlamentet och rådet om EU:s handlingsplan för skogslagstiftningens efterlevnad samt förvaltning av och handel med skog (Flegt) ([3]) är ett första steg för att komma till rätta med det akuta problemet med olaglig skogsavverkning och därmed sammanhängande handel,

SOM HÄNVISAR till ministerförklaringen av den 16 oktober 2003 från Yaoundé om skogslagstiftningens efterlevnad och skogsförvaltning,

SOM HÄNVISAR till 1992 års icke rättsligt bindande officiella förklaring med principer för en global enighet rörande förvaltning, bevarande och hållbar utveckling av alla typer av skogar och FN:s generalförsamlings antagande nyligen av ett icke rättsligt bindande instrument om alla typer av skogar ([4]),

SOM ÄR MEDVETNA OM hur viktiga de principer som anges i Riodeklarationen från 1992 om miljö och utveckling är för miljön och för att trygga en hållbar skogsförvaltning, särskilt princip 10 om vikten av att allmänheten är medveten om miljöfrågorna och deltar i miljödebatten samt princip 22 om urbefolkningars och andra lokala samhällens viktiga roll i miljöförvaltning och utveckling,

SOM HÄNVISAR till konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter (Cites) och särskilt dess krav på att exporttillstånd för exemplar av de arter som är upptagna i bilagorna I–III till konventionen ska beviljas endast om vissa villkor är uppfyllda (bl.a. att exemplaren i fråga inte förvärvats i strid med exportlandets lagar till skydd för växt- och djurliv),

SOM ÄR FAST BESLUTNA att sträva efter att minimera sådana ogynnsamma verkningar för urbefolkningar, andra lokala samhällen och fattiga människor som kan uppkomma som en direkt följd av genomförandet av detta avtal,

SOM BEKRÄFTAR den vikt parterna fäster vid de internationellt överenskomna utvecklingsmålen, såsom FN:s millennieutvecklingsmål,

SOM BEKRÄFTAR den vikt parterna fäster vid de principer och regler som styr de multilaterala handelssystemen – särskilt rättigheterna och skyldigheterna i 1994 års allmänna tull- och handelsavtal (Gatt 1994) och de andra multilaterala avtalen i bilaga IA till Marrakechavtalet av den 15 april 1994 om upprättande av Världshandelsorganisationen (WTO) – och vid behovet av att dessa principer och regler tillämpas på ett öppet och icke-diskriminerande sätt,

SOM BEAKTAR Centralafrikanska republikens vilja att arbeta för en hållbar förvaltning av sina skogsresurser i enlighet med Kongobäckenets partnerskap på skogsområdet, i vilket Centralafrikanska republiken är medlem och som bildades i januari 2003 efter världstoppmötet i Johannesburg 2002, i enlighet med konferensen om vatten, skog, jakt och fiske i september 2003, i enlighet med internationella avtal, framför allt fördraget av den 5 februari 2005 om bevarande och hållbar förvaltning av skogsekosystemen i Centralafrika och om inrättande av den centralafrikanska skogskommissionen, samt i enlighet med bestämmelserna i lag nr 08.22 av den 17 oktober 2008 om Centralafrikanska republikens skogslag,

([1]) EGT L 317, 15.12.2000, s. 3.
([2]) EUT L 347, 30.12.2005, s. 1.
([3]) KOM(2003) 251 slutlig, 21.5.2003.
([4]) A/RES/62/98 av den 31 januari 2008.

SOM BEAKTAR att Centralafrikanska republikens laglighetsförsäkringssystem gäller för all export av trävaruprodukter, inte bara för exporten till Europeiska unionen,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

Syftet med detta avtal är att i överensstämmelse med parternas gemensamma engagemang för en hållbar förvaltning av alla typer av skogar skapa en rättslig ram som säkerställer att alla trävaruprodukter som omfattas av avtalet och importeras till Europeiska unionen från Centralafrikanska republiken har producerats lagligt samt att därigenom främja handeln med trävaruprodukter.

Detta avtal tillhandahåller dessutom en grund för dialog och samarbete parterna emellan för att underlätta och främja ett fullständigt genomförande av avtalet och förbättra efterlevnaden av skogslagstiftningen samt förvaltningen i skogssektorn.

Artikel 2

Definitioner

I detta avtal avses med

a) *import till unionen:* övergång till fri omsättning i Europeiska unionen i den mening som avses i artikel 79 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen [1] för trävaruprodukter som inte kan betecknas som icke-kommersiella varor enligt definitionen i artikel 1.6 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen [2],

b) *export:* fysisk utförsel från Centralafrikanska republikens territorium av trävaruprodukter som producerats eller förvärvats i Centralafrikanska republiken, med undantag av trävaruprodukter under transitering genom centralafrikanskt territorium under Centralafrikanska republikens tullmyndigheters kontroll,

c) *trävaruprodukter:* de produkter som förtecknas i bilaga I,

d) *HS-nummer:* fyrsiffriga kodnummer som anges i nomenklaturen till systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering (upprättat genom Världstullorganisationens internationella konvention om systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering) och som överensstämmer med de fyrsiffriga kodnumren i Europeiska unionens kombinerade nomenklatur och Centralafrikanska ekonomiska och monetära gemenskapens (Cemac) kombinerade nomenklatur,

e) *Flegtlicens:* en licens som hänför sig till en sändning trävaruprodukter som producerats lagligt,

f) *licensmyndighet:* den myndighet som utsetts för att utfärda och validera Flegtlicenser,

g) *behöriga myndigheter:* de myndigheter som unionens medlemsstater utsett för att ta emot, godta och kontrollera Flegtlicenser,

h) *sändning:* en kvantitet trävaruprodukter som omfattas av en Flegtlicens, skickas iväg av en avsändare och uppvisas för övergång till fri omsättning vid ett tullkontor i Europeiska unionen,

i) *lagligt producerade eller förvärvade trävaruprodukter:* i enlighet med de lagar och andra författningar som anges i bilaga II producerade trävaruprodukter som härrör från i Centralafrikanska republiken avverkade träd eller till det landet importerat timmer.

Artikel 3

Systemet med Flegtlicenser

1. Härmed inrättas systemet med Flegtlicenser mellan parterna (Flegt står för *Forest Law Enforcement, Governance and Trade*, skogslagstiftningens efterlevnad samt förvaltning av och handel med skog). Systemet omfattar ett antal förfaranden och krav som syftar till att det ska kunna kontrolleras och med hjälp av Flegtlicenser intygas att trävaruprodukter som sänds till Europeiska unionen har producerats eller förvärvats lagligt. I enlighet med förordning (EG) nr 2173/2005 ska unionen inte godta sändningar av trävaruprodukter från Centralafrikanska republiken för import till unionen annat än om de omfattas av Flegtlicenser.

2. Systemet med Flegtlicenser ska gälla för de trävaruprodukter som tas upp i bilaga I.

3. Parterna är överens om att i enlighet med artikel 12 vidta alla åtgärder som är nödvändiga för att genomföra systemet med Flegtlicenser.

Artikel 4

Licensmyndighet

1. Centralafrikanska republiken ska utse en licensmyndighet och meddela Europeiska kommissionen licensmyndighetens kontaktuppgifter. Parterna ska offentliggöra dessa uppgifter.

2. Licensmyndigheten ska kontrollera att trävaruprodukter produceras eller förvärvas lagligt i enlighet med de lagar och andra författningar som anges i bilaga II. Den ska utfärda Flegtlicenser för sändningar av trävaruprodukter som producerats lagligt i Centralafrikanska republiken, förvärvats lagligt där eller importerats lagligt dit och är avsedda för export till unionen samt vid behov erforderlig dokumentation för trävaruprodukter under transitering genom centralafrikanskt territorium under Centralafrikanska republikens tullmyndigheters kontroll.

[1] EGT L 302, 19.10.1992, s. 38.
[2] EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

3. Licensmyndigheten får inte utfärda Flegtlicenser för trävaruprodukter som utgörs av eller innehåller trävaruprodukter som importerats till Centralafrikanska republiken från ett tredjeland i sådan form som enligt bestämmelserna i tredjelandet i fråga inte medger export eller för trävaruprodukter som utgörs av eller innehåller trävaruprodukter som importerats till Centralafrikanska republiken från ett tredjeland vilka kan bevisas ha producerats i strid med bestämmelserna i det land där träden avverkades.

4. Licensmyndigheten ska upprätthålla sina förfaranden för utfärdande av Flegtlicenser och göra dessa förfaranden tillgängliga för allmänheten. Den ska föra register över alla sändningar med Flegtlicenser och med beaktande av den nationella lagstiftningen om uppgiftsskydd och konfidentialiteten hos exportörernas rättsligt skyddade information göra dessa register tillgängliga för oberoende övervakning.

Artikel 5

Behöriga myndigheter i unionen

1. Europeiska kommissionen ska meddela Centralafrikanska republiken kontaktuppgifterna för de behöriga myndigheterna i unionens medlemsstater och de behöriga myndigheternas territoriella behörighetsområden.

2. Innan en sändning tillåts övergå till fri omsättning i unionen ska de behöriga myndigheterna kontrollera att sändningen i fråga omfattas av en giltig Flegtlicens. Om det råder tvivel rörande en Flegtlicens giltighet, får övergången till fri omsättning skjutas upp och sändningen hållas kvar. Förfarandet för övergång till fri omsättning i unionen för sändningar som omfattas av en Flegtlicens anges i bilaga III.

3. De behöriga myndigheterna ska föra register över de Flegtlicenser som mottagits och årligen offentliggöra en förteckning över dessa.

4. De behöriga myndigheterna ska i överensstämmelse med den nationella lagstiftningen om uppgiftsskydd ge företrädare för det organ som Centralafrikanska republiken utsett till oberoende övervakare tillgång till de relevanta handlingarna och uppgifterna.

5. De behöriga myndigheterna i unionen ska inte handla enligt punkt 2 när det gäller sändningar av trävaruprodukter som härrör från arter som är upptagna i bilagorna till konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter (Cites), eftersom dessa arter omfattas av kontrollbestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 338/97 av den 9 december 1996 om skyddet av arter av vilda djur och växter genom kontroll av handeln med dem [1]. Systemet med Flegtlicenser kommer ändå att ge försäkringar om att dessa trävaruprodukter härrör från träd som avverkats lagligt.

Artikel 6

Flegtlicenser

1. Genom att utfärda en Flegtlicens intygar licensmyndigheten att de berörda trävaruprodukterna har producerats eller förvärvats lagligt.

2. Flegtlicenserna ska upprättas på ett formulär på franska.

3. Parterna får i samförstånd upprätta elektroniska system för utfärdande, överföring och mottagande av Flegtlicenser.

4. Förfarandet för utfärdande av Flegtlicenser och de tekniska specifikationerna för licenserna anges i bilaga IV.

Artikel 7

Definitionen av lagligt producerade trävaruprodukter

För detta avtals syften anges i bilaga II närmare vad som avses med lagligt producerade trävaruprodukter. I den bilagan beskrivs den nationella lagstiftning i Centralafrikanska republiken som måste följas för trävaruprodukter som omfattas av en Flegtlicens. Dessutom innehåller bilagan dokumentation över de kriterier, indikatorer och verifikatorer som används som bevis på att bestämmelserna följs, den s.k. laglighetsmatrisen.

Artikel 8

Kontroll av att trävaruprodukter har producerats eller förvärvats lagligt

1. Centralafrikanska republiken ska tillämpa ett system för kontroll av att trävaruprodukter avsedda för export till unionen har producerats eller förvärvats lagligt och att endast sändningar som befunnits ha producerats lagligt exporteras dit. I syfte att erhålla försäkringar om att trävaruprodukter avsedda för export till unionen har producerats eller förvärvats lagligt och att det inte har utfärdats Flegtlicenser för sändningar av trävaruprodukter som inte producerats eller förvärvats lagligt eller är av okänt ursprung, ska kontrollsystemet eller kontrollsystemen (nedan även kallade *laglighetsförsäkringssystem*) omfatta kontroller av att reglerna följts. Systemet eller systemen ska även omfatta förfaranden som tryggar att trävaruprodukter av olagligt eller okänt ursprung inte kommer in i försörjningskedjan.

2. Systemet eller systemen för kontroll av att sändningar av trävaruprodukter har producerats eller förvärvats lagligt redovisas i bilaga V.

Artikel 9

Samråd rörande Flegtlicensers giltighet

1. Om det råder tvivel rörande en Flegtlicens giltighet, får den berörda behöriga myndigheten begära kompletterande upplysningar från licensmyndigheten.

2. Om licensmyndigheten inte svarar på en sådan begäran inom 21 kalenderdagar från den dag då begäran togs emot, ska den behöriga myndigheten handla i enlighet med den gällande nationella lagstiftningen och inte godta licensen. Om det av de

[1] EGT L 61, 3.3.1997, s. 1.

kompletterande upplysningarna framgår att uppgifterna i licensen inte stämmer överens med sändningen, ska den behöriga myndigheten handla i enlighet med den gällande nationella lagstiftningen och inte godta licensen.

3. Om det vid samråd rörande Flegtlicenser uppstår ihållande meningsskiljaktigheter eller problem, får saken hänskjutas till den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet.

Artikel 10

Den oberoende övervakaren

1. Centralafrikanska republiken ska i samråd med unionen utse en oberoende övervakare som ska handha de uppgifter som anges i bilaga VI.

2. Den oberoende övervakaren ska vara ett organ som inte har några intressekonflikter som härrör från organisatoriska eller kommersiella förbindelser med unionen eller med regleringsmyndigheterna för skogssektorn i Centralafrikanska republiken, med licensmyndigheten eller sådana organ som denna ger i uppdrag att kontrollera lagligheten i produktionen av trävaruprodukter eller med ekonomiska aktörer i Centralafrikanska republikens skogssektor.

3. Den oberoende övervakarens verksamhet ska grunda sig på dokumenterade förvaltningsstrukturer och offentliggjorda policyer och förfaranden som står i överensstämmelse med internationellt erkänd bästa praxis.

4. Den oberoende övervakaren ska hänskjuta sådana klagomål som organets verksamhet ger upphov till till den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet.

5. Den oberoende övervakaren ska i enlighet med vad som anges i bilaga VI regelbundet utarbeta fullständiga rapporter och sammanfattande rapporter.

6. Parterna ska underlätta den oberoende övervakarens verksamhet bl.a. genom att se till att organet på båda parternas territorier får tillgång till den information som det behöver för att utföra sina uppgifter. Parterna får dock i enlighet med sin respektive nationella lagstiftning om uppgiftsskydd vägra att lämna ut sådan information som de inte har rätt att lämna ut.

Artikel 11

Oegentligheter

Parterna ska underrätta varandra om de har misstankar om eller bevis för kringgående av eller oegentligheter i systemet med Flegtlicenser, bl.a. i följande fall:

a) Omledning av handelsflöden från Centralafrikanska republiken till unionen via ett tredjeland där det finns skäl att anta att detta görs i avsikt att kringgå kravet på licens.

b) Utfärdande av Flegtlicenser för trävaruprodukter som innehåller från tredjeland importerade trävaruprodukter av okänt ursprung.

c) Bedrägeri i erhållandet eller användningen av Flegtlicenser.

Artikel 12

Dag då systemet med Flegtlicenser blir operativt

1. Parterna ska underrätta varandra via den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet när de anser sig ha vidtagit de erforderliga förberedelserna för att systemet med Flegtlicenser ska bli till fullo operativt.

2. Parterna ska via den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet beställa en oberoende utvärdering av systemet med Flegtlicenser på grundval av de bedömningskriterier som anges i bilaga VII. Syftet med utvärderingen är att fastställa huruvida det laglighetsförsäkringssystem som redovisas i bilaga V och ligger till grund för systemet med Flegtlicenser kan fylla sin funktion på ett tillfredsställande sätt och huruvida det har införts system i unionen enligt artikel 5 och bilaga III för mottagande, godtagande och kontroll av Flegtlicenser.

3. Parterna ska på grundval av en rekommendation från den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet komma överens om en tidpunkt från och med vilken systemet med Flegtlicenser ska vara till fullo operativt.

4. Parterna ska överväga rekommendationen och skriftligen underrätta varandra om huruvida de går med på denna.

Artikel 13

Tillämpning av laglighetsförsäkringssystemet på trävaruprodukter som inte exporteras till unionen

Centralafrikanska republiken ska använda det eller de laglighetsförsäkringssystem som beskrivs i bilaga V för trävaruprodukter som exporteras till marknader utanför unionen.

Artikel 14

Tidsplan för genomförandet av detta avtal

1. Parterna är överens om den tidsplan för genomförandet av avtalet som anges i bilaga VIII.

2. Parterna ska inom ramen för den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet utvärdera framstegen i genomförandet av avtalet på grundval av tidsplanen i bilaga VIII.

Artikel 15

Stödåtgärder

1. Parterna har fastställt de områden som anges i bilaga IX som områden där det finns behov av ytterligare tekniska och finansiella resurser för att genomföra detta avtal.

2. Tillhandahållandet av sådana kompletterande resurser ska vara underkastat de vanliga förfarandena för programplanering av biståndet från unionen och dess medlemsstater till Centralafrikanska republiken samt Centralafrikanska republikens budgetförfaranden.

3. Parterna ska överväga behovet av ett gemensamt arrangemang med hjälp av vilket finansieringen och de tekniska bidragen från Europeiska kommissionen och unionens medlemsstater samordnas för att understödja de kompletterande åtgärderna.

4. Centralafrikanska republiken ska se till att åtgärderna för uppbyggnad av kapaciteten att genomföra detta avtal införlivas i de nationella planeringsinstrumenten, såsom strategierna för fattigdomsminskning.

5. Parterna ska se till att de åtgärder som vidtas inom ramen för detta avtal samordnas med de relevanta befintliga och framtida utvecklingsprogrammen och utvecklingsinitiativen.

6. Tillhandahållandet av ytterligare resurser enligt ovan ska vara underkastat de förfaranden för bistånd från unionen som föreskrivs i Cotonouavtalet och de förfaranden som styr unionens medlemsstaters bilaterala bistånd till Centralafrikanska republiken.

Artikel 16

Berörda aktörers deltagande i genomförandet av avtalet

1. Centralafrikanska republiken ska i enlighet med direktiven från skogskommissionen för Centralafrika i fråga om deltagande av icke-statliga organisationer, lokalbefolkning och urbefolkningar involvera berörda aktörer i genomförandet av detta avtal.

2. Unionen ska med beaktande av sina skyldigheter enligt Århuskonventionen från 1998 om tillgång till information, allmänhetens deltagande i beslutsprocesser och tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor hålla regelbundna samråd med berörda aktörer om genomförandet av avtalet.

Artikel 17

Sociala skyddsåtgärder

1. Parterna är i syfte att minimera eventuella ogynnsamma verkningar av detta avtal överens om att utveckla en bättre förståelse av försörjningsmöjligheterna för potentiellt berörda urbefolkningar och andra lokala samhällen, inbegripet för personer som ägnar sig åt olaglig skogsavverkning.

2. Parterna ska övervaka avtalets verkningar för dessa grupper och vidta skäliga åtgärder för att mildra eventuella ogynnsamma verkningar. Parterna får komma överens om kompletterande åtgärder för att komma till rätta med ogynnsamma verkningar.

Artikel 18

Marknadsstimulerande åtgärder

Unionen ska med beaktande av sina internationella skyldigheter bemöda sig om att främja tillträde till sin marknad för de trävaruprodukter som omfattas av detta avtal. Dessa bemödanden ska omfatta

a) främjande av offentliga och privata upphandlingspolicyer som beaktar ansträngningarna för att se till att utbudet av trävaruprodukter härrör från träd som avverkats lagligt, och

b) främjande av Flegtlicensprodukter på unionsmarknaden.

Artikel 19

Gemensam kommitté för genomförandet av avtalet

1. Parterna ska i syfte att underlätta övervakning och utvärdering av detta avtal inrätta en gemensam kommitté, den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet.

2. Varje part ska utse sina företrädare i kommittén. Kommittén ska fatta sina beslut i samförstånd.

3. Den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet ska underlätta dialogen och ett effektivt och regelbundet utbyte av information mellan parterna för att se till att avtalet fungerar så väl som möjligt. Kommittén får behandla alla frågor är relevanta för att avtalet ska fungera effektivt. En närmare beskrivning av uppgifterna för den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet finns i bilaga X.

4. Den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet ska

a) sammanträda minst en gång om året, vid en tidpunkt som fastställts i samförstånd mellan parterna,

b) utarbeta en dagordning och ett mandat för de gemensamma åtgärderna,

c) fastställa sin egen arbetsordning,

d) organisera ordförandeskapet för sammanträdena så att parterna innehar det antingen växelvis eller gemensamt,

e) ska se till att dess arbete bedrivs på ett så transparent vis som möjligt och att information om dess arbete och beslut är tillgänglig för allmänheten,

f) får inrätta arbetsgrupper eller andra underordnade organ inom verksamhetsområden där det krävs särskild kompetens.

5. Den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet ska offentliggöra en årlig rapport. Närmare uppgifter om innehållet i denna rapport anges i bilaga XI.

6. I syfte att underlätta genomförandet av detta avtal ska det under tiden mellan paraferingen av avtalet och dess ikraftträdande inrättas en gemensam samråds- och övervakningsmekanism.

Artikel 20

Meddelanden som rör genomförandet av avtalet

1. De nedan angivna företrädarna för parterna ska ha ansvaret för officiella meddelanden som rör genomförandet av detta avtal.

a) För Centralafrikanska republikens räkning: ministern för vatten, skog, jakt och fiske.

b) För unionens räkning: chefen för Europeiska unionens delegation i Centralafrikanska republiken.

2. Parterna ska meddela varandra de uppgifter som behövs för genomförandet av avtalet.

Artikel 21

Rapportering och offentliggörande

1. Offentliggörande av information är en av de centrala komponenterna i detta avtal för att främja förvaltningen. Offentliggörande av information underlättar genomförande och övervakning av systemet, genom att göra det mer transparent. Offentliggörande av information möjliggör också bättre redovisning och större ansvarstagande hos de olika aktörer som är involverade. Den information som ska offentliggöras redovisas i bilaga XI.

2. Vardera parten ska överväga vilka mekanismer (medier, dokument, internet, workshoppar, årsrapporter, etc.) som lämpar sig bäst för att offentliggöra informationen. Parterna ska särskilt bemöda sig om att göra tillförlitlig och relevant information tillgänglig för de olika berörda aktörer som är knutna till skogssektorn, även realtidsinformation. Mekanismerna för offentliggörande av information redovisas i bilaga XI.

Artikel 22

Konfidentiella uppgifter

1. Vardera parten förbinder sig att i den utsträckning som krävs i dess lagar och andra författningar bevara konfidentialiteten hos konfidentiella uppgifter som utväxlas inom ramen för detta avtal. Ingendera parten får offentliggöra eller tillåta sina myndigheter att offentliggöra inom ramen för detta avtal utväxlade uppgifter som utgör affärshemligheter eller konfidentiell kommersiell information.

2. Med förbehåll för punkt 1 ska följande inte anses vara konfidentiella uppgifter:

a) Antalet Flegtlicenser som utfärdats av Centralafrikanska republiken och mottagits av unionen samt kvantiteten trävaruprodukter som exporterats från Centralafrikanska republiken och mottagits av unionen.

b) Licensinnehavarnas och importörernas namn och adress.

Artikel 23

Territoriell tillämpning

Detta avtal ska tillämpas, å ena sidan, på de territorier där fördraget om Europeiska unionens funktion är tillämpligt och i enlighet med de villkor som fastställs i fördraget och, å andra sidan, på Centralafrikanska republikens territorium.

Artikel 24

Biläggande av tvister

1. Parterna ska bemöda sig om att lösa eventuella tvister rörande tillämpningen eller tolkningen av detta avtal genom att utan dröjsmål hålla samråd.

2. Om en tvist inte har kunnat biläggas genom samråd inom tre månader från och med den dag då samrådet först begärdes, får vardera parten hänskjuta tvisten till den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet, som ska bemöda sig om att lösa tvisten. Kommittén ska tillhandahållas all information som är relevant för en ingående prövning av saken med sikte på att finna en godtagbar lösning. Den ska i detta syfte pröva alla möjligheter att få avtalet att fortsätta att fungera väl.

3. Om den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet inte lyckas bilägga tvisten, får parterna

a) gemensamt söka en tredje parts bona officia eller begära medling av en tredje part,

b) tillgripa skiljeförfarande. Om det inte är möjligt att bilägga tvisten enligt punkt 3 a, får endera parten meddela den andra parten att den utsett en skiljeman; den andra parten måste i så fall utse en andra skiljeman inom 30 kalenderdagar efter det att den första skiljemannen utsågs. Parterna ska inom två månader efter det att den andra skiljemannen utsågs gemensamt utse en tredje skiljeman. Skiljemännens beslut ska utgöras av ett majoritetsbeslut som fattas inom sex månader efter det att den tredje skiljemannen utsågs. Utslaget ska vara bindande för parterna och får inte överklagas.

4. Den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet ska fastställa reglerna för skiljeförfarandet.

Artikel 25

Tillfälligt avbrytande av tillämpningen av avtalet

1. Vardera parten får tillfälligt avbryta tillämpningen av detta avtal. Beslutet om tillfälligt avbrytande och skälen för beslutet ska anmälas skriftligen till den andra parten.

2. Villkoren i avtalet ska upphöra att gälla 30 kalenderdagar efter en sådan anmälan.

3. Tillämpningen av avtalet ska återupptas 30 kalenderdagar efter det att den part som tillfälligt avbröt tillämpningen har underrättat den andra parten om att skälen för avbrytandet inte längre gäller.

Artikel 26

Ändringar

1. En part som vill få till stånd en ändring av detta avtal ska lägga fram sitt ändringsförslag minst tre månader före nästa sammanträde i den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet. Kommittén ska diskutera förslaget och ifall enighet uppnås avge en rekommendation. Vardera parten ska överväga rekommendationen och ifall den samtycker till denna godkänna den i enlighet med sina egna förfaranden.

2. Av parterna enligt ovan godkända ändringar träder i kraft den första dagen i den månad som följer på den dag då parterna till varandra anmält att de förfaranden som är nödvändiga för detta har slutförts.

3. Den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet får anta ändringar av bilagorna till detta avtal.

4. Alla ändringar ska anmälas till de båda depositarierna för avtalet.

Artikel 27

Bilagor

Bilagorna till detta avtal utgör en integrerad del av avtalet.

Artikel 28

Varaktighet och förlängning

Detta avtal ska förbli i kraft under en period av sex år och ska därefter förlängas för på varandra följande perioder av sex år, om inte någon av parterna i en skriftlig anmälan till den andra parten minst ett år innan avtalet löper ut förklarar att den inte önskar förlängning.

Artikel 29

Uppsägning

Utan hinder av vad som sägs i artikel 28 får vardera parten säga upp detta avtal genom anmälan till den andra parten. Avtalet upphör att gälla 12 månader efter dagen för en sådan anmälan.

Artikel 30

Ikraftträdande

1. Detta avtal träder i kraft den första dagen i den månad som följer på den dag då parterna till varandra skriftligen underrättat varandra om att de förfaranden som är nödvändiga för avtalets ikraftträdande har slutförts.

2. Underrättelsen ska sändas till Europeiska unionens råds generalsekretariat och till Centralafrikanska republikens premiärministers kontor, som ska vara depositarier för avtalet.

Artikel 31

Giltiga texter

Detta avtal är upprättat i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska språken, vilka alla texter är giltiga. Vid skiljaktiga tolkningar ska den franska texten ha företräde.

Съставено в Брюксел на двадесет и осми ноември две хиляди и единадесета година.

Hecho en Bruselas, el veintiocho de noviembre de dos mil once.

V Bruselu dne dvacátého osmého listopadu dva tisíce jedenáct.

Udfærdiget i Bruxelles den otteogtyvende november to tusind og elleve.

Geschehen zu Brüssel am achtundzwanzigsten November zweitausendelf.

Kahe tuhande üheteistkümnenda aasta novembrikuu kahekümne kaheksandal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις εἰκοσι οκτώ Νοεμβρίου δύο χιλιάδες ἑντεκα.

Done at Brussels on the twenty-eighth day of November in the year two thousand and eleven.

Fait à Bruxelles, le vingt-huit novembre deux mille onze.

Fatto a Bruxelles, addì ventotto novembre duemilaundici.

Briselē, divi tūkstoši vienpadsmitā gada divdesmit astotajā novembrī.

Priimta du tūkstančiai vienuoliktų metų lapkričio dvidešimt aštuntą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenegyedik év november havának huszonnyolcadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tmienja u għoxrin jum ta' Novembru tas-sena elfejn u ħdax.

Gedaan te Brussel, de achtentwintigste november tweeduizend elf.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego ósmego listopada roku dwa tysiące jedenastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e oito de novembro de dois mil e onze.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci și opt noiembrie două mii unsprezece.

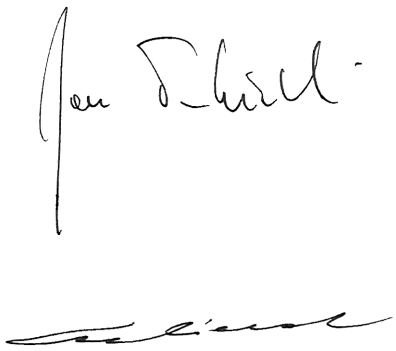
V Bruseli dvadsiateho ôsmeho novembra dvetisícjedenásť.

V Bruslju, dne osemindvajsetega novembra leta dva tisoč enajst.

Tehty Brysselissä kahdentenakymmenentenäkahdeksantena päivänä marraskuuta vuonna kaksituhattayksitoista.

Som skedde i Bryssel den tjugoåttonde november tjugohundraelva.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sajungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Централноафриканската република
Por la República Centroafricana
Za Středoafrickou republiku
For Den Centralafrikanske Republik
Für die Zentralafrikanische Republik
Kesk-Aafrika Vabariigi nimel
Για την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία
For the Central African Republic
Pour la République centrafricaine
Per la Repubblica centrafricana
Centrālāfrikas Republikas vārdā –
Centrinės Afrikos Respublikos vardu
A Közép-afrikai Köztársaság részéről
Għar-Repubblika Ċentru-Afrikana
Voor de Centraal-Afrikaanse Republiek
W imieniu Republiki Środkowoafrykańskiej
Pela República Centro - Africana
Pentru Republica Centrafricană
Za Stredoafrickú republiku
Za Srednjeafriško republiko
Keski-Afrikan tasavallan puolesta
För Centralafrikanska republiken



BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER DE PRODUKTER SOM OMFATTAS AV DET FRIVILLIGA PARTNERSKAPSAVTALET

4401: Brännved i form av stockar, kubbar, vedträn, kvistar, risknippen e.d., trä i form av flis eller spån, sågspån och annat träavfall, även agglomererat till vedträn, briketter, pelletar eller liknande former.

4403: Virke, obearbetat, barkat, befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor.

4404: Tunnbandsvidjor av trä; kluvna störar; pålar och störar av trä, tillspetsade men inte sågade i längdriktningen; träkäppar, grovt tillformade men inte svarvade, böjda eller på annat sätt bearbetade, lämpliga för tillverkning av promenadkäppar, paraplyer, verktygsskaft e.d.; träspån av sådana slag som används för tillverkning av korgar, askar, siktar e.d. samt liknande spån.

4406: Järnvägs- och spårvägssliprar av trä.

4407: Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm.

4408: Skivor för fanering (inbegripet sådana som erhållits genom skärning av laminerat virke), skivor för plywood eller för liknande laminerat virke och annat virke, sågat i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat, kantskarvat eller längdskarvat, med en tjocklek av högst 6 mm.

4409: Virke (inbegripet icke sammansatt parkettstav), likformigt bearbetat utefter hela längden (spontat, falsat, fasat, försett med pärlstav, profilerat, bearbetat till rund form e.d.) på kanter, ändar eller sidor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat.

4410: Spånskivor, ”oriented strand board” och liknande skivor (till exempel ”waferboard”) av trä eller andra vedartade material, även agglomererade med harts eller andra organiska bindemedel.

4411: Fiberskivor av trä eller andra vedartade material, även innehållande harts eller andra organiska bindemedel.

4412: Kryssfaner (plywood), fanerade skivor och liknande trälaminat.

441400: Träramar för målningar, fotografier, speglar e.d.

4415: Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar, av trä; kabeltrummor av trä; lastpallar, pallboxar och liknande anordningar, av trä; pallflänsar av trä.

441600: Fat, tunnor, kar, baljor och andra tunnbinderiarbeten samt delar till sådana arbeten, av trä, inbegripet tunnstav.

441700: Verktyg och redskap, infattningar, handtag och skaft till verktyg eller redskap, borstträn samt borst- och kvastskaft, av trä; skoläster och skoblock, av trä.

4418: Byggnadssnickerier och timmermansarbeten, av trä, inbegripet cellplattor, sammansatta golvskivor samt vissa takspån (”shingles” och ”shakes”).

441900: Bords- och köksartiklar av trä.

9403 30: Kontorsmöbler av trä.

9403 40: Köksmöbler av trä.

9403 50: Sovrumsmöbler av trä.

9403 60: Andra möbler av trä.

BILAGA II

DEFINITIONEN AV LAGLIGT PRODUCERADE TRÄVARUPRODUKTER

Inledning

Denna definition redovisas i form av en laglighetsmatris som utgörs av indikatorer som är grupperade enligt tio tematiska principer:

1. Företaget är en juridisk person.
2. Lagstadgad åtkomsträtt till skogsresurserna i verksamhetsområdet.
3. Respekt för miljölagstiftningen.
4. Rättigheter för arbetstagare, lokalbefolkning och urbefolkning.
5. Skogslagstiftning.
6. Skogsförädling.
7. Allmänna skatteuppgifter och skogsbeskattning.
8. Transporten av och spårbarheten för timmer och trävaruprodukter följer regelverket.
9. Respekt för avtalsklausuler.
10. Förbindelser med underleverantörer i andra verksamheter än timmerproduktion.

Följande skogsbrukstillstånd i Centralafrikanska republiken berörs av denna definition:

— Tillstånd för skogsbruk och skogsplanering som utfärdas till företag som är lagligen etablerade i Centralafrikanska republiken för industriellt skogsbruk i enlighet med en utvecklingsplan för skogsbruket.

— Tillstånd att bedriva verksamhet i skogsplanteringsområden, s.k. ”planteringar”.

För övrigt föreskrivs andra skogsbrukstillstånd i den centralafrikanska skogslagen:

— Tillstånd för småskalig produktion, som omfattar en areal på högst tio ha och som får utfärdas för fysiska personer som är centralafrikanska medborgare eller för lokalsamhällen.

— Samfällighetsskogar som får ha en högsta areal på 5 000 ha och som ska omfattas av ett förvaltningsavtal mellan ministeriet med ansvar för skogar och en bygemenskap och/eller en organiserad urbefolkning.

Tillstånd för skogsbruk och skogsplanering, tillstånd för småskaligt skogsbruk och tillstånd för samfällighetsskogar utfärdas i produktionsskogen inom det permanenta skogsområdet i sydvästra delen av landet. Planteringarna kan i teorin ligga var som helst i landet.

Sedan den nya skogslagen infördes, dvs. lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om Centralafrikanska republikens skogslag, kommer de trävaruprodukter som exporteras av Centralafrikanska republiken främst från företag med skogsbrukstillstånd. Till detta kommer trävaruprodukter som härrör från gamla avverkningstillstånd för teakplanteringar.

På grund av praktiska svårigheter att bruka och övervaka samfällighetsskogar och småskaliga skogsbruk har dessa tillstånd ännu inte tagits i bruk i Centralafrikanska republiken. För 2010 finns det inget tillstånd som avser samfällighetsskogar eller småskaliga skogsbruk.

Den laglighetsmatris som används inom ramen för detta avtal ska alltså endast tillämpas på tillstånd som används för närvarande, det vill säga tillstånd för skogsbruk och skogsplanering samt för planteringar. Definitionen av lagligheten ska kompletteras för att ta hänsyn till samfällighetsskogar och småskaliga skogsbrukstillstånd på de villkor som anges i bilaga V 1.2 och 2.1.

Viljan att föra förhandlingarna om avtalet enligt en inkluderande strategi ska uttryckas genom respekt för alla som deltar i diskussionerna. Därför har tre aktörsgrupperingar bildats: den offentliga sektorn, den privata sektorn och det civila samhället.

Samrådet om laglighetsmatrisen har genomförts i två separata omgångar – ett samråd per aktörsgruppering och ett samråd för de tre grupperingarna tillsammans – för att bygga upp en bättre gradvis förståelse av Flegtprocessen och formulera bättre förslag inför förhandlingarna. Samrådet per aktörsgruppering har genomförts internt hos aktörerna. Vid samrådet för de tre grupperingarna tillsammans gavs tillfälle att ställa de olika grupperingarnas ståndpunkter mot varandra för att komma fram till en nationell ståndpunkt som kunde bilda utgångspunkt för förhandlingarna med unionen.

Eftersom laglighetsmatrisen ska fungera som ett operativt stöd för utfärdandet av Flegtlicenser har Centralafrikanska republiken och unionen kommit överens om att tillämpligheten och relevansen i förslaget till laglighetsmatris måste prövas i fält innan matrisen börjar användas inom ramen för det frivilliga partnerskapsavtalet. Därför har den internationella organisationen *The Forest Trust* utsetts av *European Forest Institute* (EFI) för att utföra testet på fältet tillsammans med centralafrikanska företrädare.

Eftersom trä från teakplanteringar för närvarande exporteras till unionsmarknaden i form av stockar är det absolut nödvändigt att laglighetsmatrisen beaktas för dessa trävaror från planteringar. Regelverket för planteringar är inte lika utvecklat. Denna matris har utarbetats med utgångspunkt i befintliga regeltexter. Andra texter kommer att utarbetas senare i syfte att förbättra regelverket för planteringar. Laglighetsdefinitionen kommer att uppdateras i enlighet med detta.

Förtydligande i fråga om indikatorerna i matrisen

Vissa indikatorer saknar hänvisning till regelverket. Dessa indikatorer anges med reservation för att de referenser som krävs offentliggörs och för deras innehåll. Därför anges de referenser som ska inrättas i bilaga IX. De regeltexter som slutligen antas kan medföra ändringar i de nuvarande indikatorernas utformning.

Vissa indikatorer ska tillämpas för alla laster, oavsett trävarornas ursprung. Andra kommer endast att tillämpas på laster med trävaror från skog som har avverkats med skogsbrukstillstånd, eller laster med trävaror från skog som har avverkats med tillstånd att bedriva verksamhet i statliga skogsplanteringsområden (statliga planteringar) eller laster med trävaror från skog som har avverkats med tillstånd från att bedriva verksamhet i ett privat område (samfällighetsplanteringar eller planteringar som tillhör enskilda personer). I den sista kolumnen, "Berörda tillstånd" anges vilka tillstånd som radens indikator gäller: samtliga, skogsbrukstillstånd, planteringar (inklusive tillstånd som omfattar verksamhet i skogsplanteringsområden, s.k. statliga planteringar och verksamhet i privata skogsplanteringsområden för samfälligheter eller enskilda personer, s.k. privata planteringar).

PRINCIP 1: FÖRETAGET ÄR EN JURIDISK PERSON

Kriterium 1.1: Företaget har registrerats i vederbörlig ordning vid den behöriga myndigheten efter ett giltigt förfarande

Indikator	Verifikatorer	Lag eller annat regelverk	Berörda tillstånd
Indikator 1.1.1: Registrering vid ekonomiförvaltningen: handels- och industriministeriet	Verifikator 1.1.1.1: Ministerbeslut om tillstånd att utöva skogsbruksverksamhet Verifikator 1.1.1.2: Handlarens licens att utöva verksamhet	Beslut nr 83.083 av den 31 december 1983 (artiklarna 7 och 8) Dekret nr 83.550 av den 31 december 1983 (artiklarna 1–7) Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 176)	Samtliga (skogsbruks-tillstånd och planteringar)
Indikator 1.1.2: Registrering vid skatteförvaltningen (finans- och budgetministeriet, generaldirektoratet för skatter)	Verifikator 1.1.2.1: Giltig skatteregistrering Verifikator 1.1.2.2: Intyg med ID-nummer för skattebetalare	Vägledning för registrering Allmän skattekodex 2009 (artikel 334) Förordning nr 004/MEFPCI/DFB/CAB/SGF/DGID om skyldighet att använda ID-nummer för skattebetalare (artiklarna 1 och 2)	Alla
Indikator 1.1.3: Registrering vid nationella socialförsäkringskassan (CNSS)	Verifikator 1.1.3.1: Intyg om registrering vid CNSS	Lag nr 06.035 av den 28 december 2006 om socialförsäkringslag (artikel 31) Dekret nr 09.116 av den 27 april 2009	Alla
Indikator 1.1.4: Registrering vid skogsförvaltningen efter ett giltigt tilldelningsförfarande	Verifikator 1.1.4.1: Rapporter från kommissionen för tilldelning av skogsbrukstillstånd under skogsministeriets ansvar Verifikator 1.1.4.2: Rapporter från den oberoende observatören under skogsministeriets ansvar Verifikator 1.1.4.3: Beslut om tilldelning av tillstånd för skogsbruk och skogsplanering	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 31) Dekret 09.118 av den 28 april 2009 (artikel 17.6)	Skogsbruks-tillstånd
Indikator 1.1.5: Registrering vid den rättsliga förvaltningen (justitieministeriet, handelsdomstolen)	Verifikator 1.1.5.1: Handels- och panträttsregister (RCCM) Verifikator 1.1.5.2: Intyg om registrerad stiftelseurkund Verifikator 1.1.5.3: Meddelande om registreringsnummer från handelsdomstolens registratorskontor	Beslut nr 83.083 av den 31 december 1983 (artikel 12) Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 93)	Alla
Indikator 1.1.6: Registrering vid arbetsmarknads- och sysselsättningsförvaltningen (arbetsmarknads- och sysselsättningsministeriet, arbetsinspektionen)	Verifikator 1.1.6.1: Noterad och paraferad i arbetsgivarregister av arbetsinspektören för området	Lag nr 09. 004 om arbetslag (artikel 331)	Alla

Indikator	Verifikatorer	Lag eller annat regelverk	Berörda tillstånd
Indikator 1.1.7: Registrering vid handels- och industrikammare	Verifikator 1.1.7.1: Intyg från handels- eller industrikammaren	Hänvisning till bilaga IX: den rättsliga hänvisningen ska skapas	Alla
Indikator 1.1.8: Registrering vid centralafrikanska byrån för yrkesutbildning och sysselsättning (ACFPE)	Verifikator 1.1.8.1: Arbetsgivarens begäran om registrering numrerad och intygad	Lag nr 99.008 av den 19 maj 1999 (artiklarna 1–7)	Alla
Kriterium 1.2: Företaget har betalat sina avgifter i tid.			
Indikator 1.2.1: Betalning av avgifter till CNSS	Verifikator 1.2.1.1: Intyg eller ansvarsfrihet från CNSS	Kopia av kvitton på inbetalade avgifter	Alla
Indikator 1.2.2: Betalning av avgifter eller bidrag till ACFPE	Verifikator 1.2.2.1: Kvartalsdeklaration av utbetalda löner Verifikator 1.2.1.2: Betalningsbevis för arbetsgivaravgiften	Dekret 00.068 om inbetalning av arbetsgivaravgifter till ACFPE (artiklarna 2 och 4)	Alla
Kriterium 1.3: Företagets verksamhet har inte upphört tillfälligt eller definitivt till följd av rättsliga beslut eller administrativa åtgärder			
Indikator 1.3.1. Företagets verksamhet har inte upphört till följd av ett rättsligt beslut	Verifikator 1.3.1.1: Domar från domstolarna Verifikator 1.3.1.2: Straffregister som förs av skogsministeriet	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 209 och 204.2) Förordning nr 09.020 av den 30 april 2009 (artiklarna 92.2 och 93)	Alla
Indikator 1.3.2: Företagets verksamhet har inte upphört till följd av en administrativ åtgärd	Verifikator 1.3.2.1: Straffregister som förs av skogsministeriet Verifikator 1.3.2.2: Miljöministeriets beslut om att verksamheten ska avbrytas	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 204.2) Förordning nr 09.020 av den 30 april 2009 (artiklarna 92.2 och 93) Lag nr 07.018 av den 28 december 2007 om miljölag (artikel 114)	
Kriterium 1.4: Företaget följer ett rättsligt avgörande eller en administrativ åtgärd			
Indikator 1.4.1: Företaget har betalat de böter och straffavgifter som har dömts ut på grund av konstaterade överträdelser	Verifikator 1.4.1.1: Kvitto på betalning av transaktionsbelopp eller böter och straffavgifter.	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 208–233) Lag nr 07.018 av den 28 december 2007 om miljölag (artiklarna 114–143)	Alla

Indikator	Verifikatorer	Lag eller annat regelverk	Berörda tillstånd
PRINCIP 2: LAGSTADGAD ÅTKOMSTRÄTT TILL SKOGSRESURSERNA I VERKSAMHETSOMRÅDET			
Kriterium 2.1: Företaget har de tillstånd som krävs för att utnyttja skogsresurserna			
Indikator 2.1.1: Alla steg (information till invånarna, anbudsinfordran, ansökan om tillstånd, kommissionen för tilldelning, inbegripet en oberoende observatör) som leder fram till skogsbrukstillstånd har genomförts korrekt av företaget, med respekt för de tidsfrister som föreskrivs i Centralafrikanska republikens lagar och andra författningar, innan och efter antagandet av lag nr 08.022 om skogslag	Verifikator 2.1.1.1: Rapporter från kommissionen för tilldelning av skogsbrukstillstånd under skogsministeriets ansvar Verifikator 2.1.1.2: Rapporter från den oberoende observatören under skogsministeriets ansvar Verifikator 2.1.1.3: Beslut om tilldelning av skogsbrukstillstånd Verifikator 2.1.1.4: Preliminär koncession inom tre månader efter det att beslutet undertecknas Verifikator 2.1.1.5: Definitiv koncession inom tre år efter det att den preliminära koncessionen undertecknades	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 31, 41 och 48) Dekret nr 09.118 av den 28 april 2009 (artikel 17.6) Förordning nr 019 av den 5 juli 2006 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 1) Förordning nr 09.026 av den 28 juli 2009 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 2) Dekret nr 09.118 (artiklarna 13–17)	Skogsbruk och skogsplanering
Indikator 2.1.2: Företaget har betalat alla avgifter som krävs för varje steg i tilldelningsprocessen	Verifikator 2.1.2.1: Verifikationer för betalning av ansökningsavgifter Verifikator 2.1.2.2: Verifikationer för betalning av avgift för förhandserkännande Verifikator 2.1.2.3: Kvitto på betalning av tre års arrende senast 15 dagar efter meddelandet om tilldelningen (för tillstånd som utfärdas efter 2003)	Dekret nr 09.118 av den 28 april 2009 (artiklarna 22 och 44) Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 179–189)	Skogsbrukstillstånd
Indikator 2.1.3: När det gäller planteringar som tillhör en enskild person eller en samfällighet ska den enskilda personen eller samfälligheten ha ett lagfartsbevis	Verifikator 2.1.3.1: Fångeshandling i den enskildes eller samfällighetens namn	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om Centralafrikanska republikens skogslag (artikel 131)	Privata planteringar
Kriterium 2.2: Företaget har alla lagstadgade periodiska tillstånd som krävs för att det ska få utöva sin verksamhet			
Indikator 2.2.1: Företaget har ett årligt avverkningstillstånd som utfärdas regelbundet av skogsförvaltningen	Verifikator 2.2.1.1: Meddelande om godkännande av förvaltningsplanen för skogsbrukstillstånd i en definitiv koncession Verifikator 2.2.1.2: Meddelande om godkännande av årlig verksamhetsplan för skogsbrukstillstånd i en definitiv koncession Verifikator 2.2.1.3: Preliminär skogskoncession undertecknad av behörig myndighet	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 107, 110 och 114) Dekret nr 09.118 av den 28 april 2009 (artikel 17.4)	Skogsbrukstillstånd

Indikator	Verifikatorer	Lag eller annat regelverk	Berörda tillstånd
Indikator 2.2.2: För statligt ägda planteringar ska företaget ha ett tillstånd från ministeriet med ansvar för skog för att bedriva verksamhet i planteringen	Verifikator 2.2.2.1: Godkännande av den minister som har ansvar för förvaltningen av skogarna	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 62 och 64)	Planteringar
	Verifikator 2.2.2.2: Prospekteringstillstånd	Förordning nr 09.021 av den 30 april 2009 (artiklarna 72–75)	
	Verifikator 2.2.2.3: Prospekteringsrapport	Se bilaga IX: kravspecifikationen har ännu inte upprättats	
	Verifikator 2.2.2.4: Enkel förvaltningsplan för planteringar med en areal på minst 50 ha som följer kravspecifikationen		
Indikator 2.2.3: För planteringar som ägs av en enskild person eller av en samfällighet, ska företaget ha tillstånd att bedriva verksamhet	Verifikator 2.2.3.1: Avverkningstillstånd utfärdat av ministeriet till företaget (ägare eller underentreprenör)	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om Centralafrikanska republikens skogslag (artikel 131)	Privata planteringar
	Verifikator 2.2.3.2: Enkel förvaltningsplan för planteringar med en areal på minst 50 ha som följer kravspecifikationen	Se bilaga IX: kravspecifikationen har ännu inte upprättats	
	Verifikator 2.2.3.3: I förekommande fall, avtalet mellan den enskilde personen eller samfälligheten och avverkningsföretaget		
Kriterium 2.3: Efter att ha tilldelats skogsbrukstillstånd ska företaget vidarebefordra informationen i detta tillstånd till alla parter som berörs av förvaltningen av skogsresurser i det berörda området			
Indikator 2.3.1: Företaget ska informera lokalbefolkning, urbefolkning, lokala myndigheter och alla berörda parter om att den preliminära koncessionen har undertecknats och att ett preliminärt avverkningsområde har öppnats	Verifikator 2.3.1.1: Redogörelser från informationsmöten som företaget har anordnat och som bekräftas gemensamt av olika berörda parter	Förordning nr 09.026 av den 28 juli 2009 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 2)	Skogsbruks-tillstånd
PRINCIP 3: RESPEKT FÖR MILJÖLAGSTIFTNINGEN			
Kriterium 3.1: Företaget har utfört alla konsekvensbedömningar som krävs enligt lagstiftningen			
Indikator 3.1.1: Det har gjorts miljömässiga konsekvensbedömningar	Verifikator 3.1.1.1: Rapport om miljömässiga konsekvensbedömningar har godkänts för varje produktionsanläggning (skogsbruk- och skogsplanering + sågverk [inklusive kringanläggningar])	Lag nr 07.018 av den 28 december 2007 om miljölag (artiklarna 87 och 93.2)	Skogsbruks-tillstånd
	Verifikator 3.1.1.2: Intyg om miljööverensstämmelse utfärdat av den behöriga myndigheten	Se bilaga IX: tillämpningsakterna har ännu inte utarbetats	
Kriterium 3.2: Företaget genomför begränsningsåtgärder för de miljökonsekvenser som beskrivs i konsekvensbedömningarna			
Indikator 3.2.1: De åtgärder som anges i de godkända konsekvensbedömningarna för att skydda den biologiska mångfalden har vidtagits	Verifikator 3.2.1.1: Kontrollrapporter från förvaltningen med ansvar för miljön	Lag nr 07.018 av den 28 december 2007 om miljölag (artikel 87)	Skogsbruks-tillstånd
		Se bilaga IX: tillämpningsakterna har ännu inte utarbetats	

Indikator	Verifikatorer	Lag eller annat regelverk	Berörda tillstånd
Kriterium 3.3: Företaget vidtar åtgärder för att skydda miljöns kvalitet vid sin anläggning enligt lagstiftningen			
Indikator 3.3.1: Avfall (avfall i den mening som avses i artikel 3 i Centralafrikanska republikens miljölag) till följd av företagets verksamhet behandlas enligt de rättsliga föreskrifterna	Verifikator 3.3.1.1: Kontrollrapporter från förvaltningen med ansvar för miljön	Lag nr 07.018 av den 28 december 2007 om miljölag (artiklarna 3, 19, 20 samt 43–45) Se bilaga IX: tillämpningsakterna har ännu inte utarbetats	Skogsbruks-tillstånd
Indikator 3.3.2: Lagstiftning om vatten- och luftföroreningar följs	Verifikator 3.3.2.1: Miljörevisionsrapport från förvaltningen med ansvar för miljön	Lag nr 07.018 av den 28 december 2007 om miljölag (artiklarna 15, 102 och 106 andra stycket) Se bilaga IX: tillämpningsakterna har ännu inte utarbetats	Skogsbruks-tillstånd
PRINCIP 4: RÄTTIGHETER FÖR ARBETSTAGARE, LOKALBEFOLKNING OCH URBEFOLKNING			
Kriterium 4.1: Företaget deltar i information och utbildning av sina anställda och respekterar till fullo deras rättigheter som arbetstagare			
Indikator 4.1.1: Företaget garanterar fackföreningsfriheten	Verifikator 4.1.1.1: Meddelande om garantin för fackföreningsfrihet som är vidimerat av den behöriga myndigheten och som har offentliggjorts Verifikator 4.1.1.2: Protokoll från fackföreningsmöten offentliggörs (om det finns anställda som är medlemmar i fackföreningar)	Lag nr 09.004 av den 29 januari 2009 om arbetslag (artiklarna 12,17, 18, 30, 31, 33)	Alla
Indikator 4.1.2: De personalföreträdare som har valts i enlighet med gällande lagstiftning har de befogenheter som krävs för att fullgöra sitt uppdrag	Verifikator 4.1.2.1: Protokoll från ett allmänt möte för att välja personalföreträdare, vidimerat av arbetsinspektören för området Verifikator 4.1.2.2: Utbildningsintyg vidimerade av arbetsinspektören för området	Lag nr 09.004 av den 29 januari 2009 om arbetslag (artiklarna 58, 60, 67)	Alla
Indikator 4.1.3: Företagets anställda informeras om dokument som gäller arbetsrätten	Verifikator 4.1.3.1: Informationsmeddelanden har satts upp Verifikator 4.1.3.2: Redogörelser för möten mellan ombud och anställda Verifikator 4.1.3.3: Arbetsordning offentliggjord	Lag nr 09.004 av den 29 januari 2009 om arbetslag (artiklarna 63, 129) Kollektivavtal för skogsbruksföretag i Centralafrikanska republiken (artikel 10.4)	Alla
Kriterium 4.2: Företaget respekterar arbetstagarnas rättigheter i enlighet med gällande regelverk			
Indikator 4.2.1: Förhållandet mellan företag och anställda är formaliserat enligt lagstiftningen	Verifikator 4.2.1.1: Skogsbruksföretaget och personalombud har ett exemplar av kollektivavtalet Verifikator 4.2.1.2: Arbetsgivarregister noterat och paraferat av arbetsinspektören för området	Lag nr 09.004 om arbetslag (artiklarna 197–201 och 331)	Alla

Indikator	Verifikatorer	Lag eller annat regelverk	Berörda tillstånd
Indikator 4.2.2: Företagets anställda får ersättning enligt gällande lagstiftning för verksamhetsområdet och utan diskriminering	Verifikator 4.2.2.1: Lönebesked och lönelista Verifikator 4.2.2.2: Anställningsavtal undertecknat av samtliga parter	Lag nr 09.004 om arbetslag (artiklarna 221–230 och 94–99) Kollektivavtal för skogsbruksföretag	Alla
Indikator 4.2.3: Arbetsmiljövillkoren uppfyller gällande lagstiftning	Verifikator 4.2.3.1: Protokoll från skyddskommitténs möten Verifikator 4.2.3.2: Förteckning över hälso- och säkerhetsmateriel till personalen	Lag nr 09.004 om arbetslag (artiklarna 82–87) Förordning 005/MFPESSFP/CAB/DGTEFP av den 11 juli 2004 om inrättande av och skyddskommittéers funktion i Centralafrikanska republiken (artiklarna 1–3 och 9–17) Kollektivavtal för skogsbruksföretag Internationella arbetsbyrån (ILO), konvention 155 om arbetsskydd och arbetsmiljö, 1981 (artikel 12 a och b, artikel 16), ratificerad av Centralafrikanska republiken den 5 juni 2006	Alla
Indikator 4.2.4: De arbetstider som företaget tillämpar är förenliga med lagstiftningen	Verifikator 4.2.4.1: Stämpelklocka för arbetstagarna Verifikator 4.2.4.2: Stämpelkort för arbetstagarna Verifikator 4.2.4.3: Meddelande om företagets verksamhet Verifikator 4.2.4.4: Lönebesked	Lag nr 09.004 om arbetslag (artiklarna 247–251)	Alla
Indikator 4.2.5: Rekryteringen av arbetstagare sker i enlighet med de villkor som fastställts av den nationella lagstiftningen och i Internationella arbetsorganisationen	Verifikator 4.2.5.1: Anställningsavtal undertecknade av samtliga parter	Lag nr 09.004 om arbetslag (artiklarna 247–249 och 97) Kollektivavtal för skogsbruksföretag	Alla
Kriterium 4.3: Företaget respekterar lokal- och ursprungsbefolkningarnas rättigheter			
Indikator 4.3.1: Lokal- och ursprungsbefolkningens sedvanerätt i fråga om tillgång till och användning av skogskoncessionerna erkänns och respekteras av företaget	Verifikator 4.3.1.1: Utvecklingsplan för skogsbruk godkänd av den behöriga myndigheten (särskilt den socioekonomiska rapporten) Verifikator 4.3.1.2: Preliminär koncession undertecknad av den behöriga myndigheten (preliminär skogsbruks- och planeringskoncession) Verifikator 4.3.1.3: Skaderapport från skogsbruksförvaltningen, vidimerad av parterna	Förordning nr 019 av den 5 juli 2006 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 1) Förordning nr 09.026 av den 28 juli 2009 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 2) Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 14–22, artikel 107) Dekret nr 09.118 av den 28 april 2009 (artikel 17.4 och 17.5)	Skogsbruksstillstånd

Indikator	Verifikatorer	Lag eller annat regelverk	Berörda tillstånd
Indikator 4.3.2: Om företaget förstör egendom som tillhör lokal- eller urbefolkningen uppfyller ersättningarna kraven i regelverket	Verifikator 4.3.2.1: Besiktningsprotokoll läst och godkänt av parterna Verifikator 4.3.2.2: Intyg på skadeersättning	Förordning nr 005/ av den 9 juli 1973, ministeriet för landsbygdsutveckling	Skogsbruksstillstånd
PRINCIP 5: SKOGSBRUKSLAGSTIFTNING			
Kriterium 5.1: Företaget har informerat alla berörda parter om förvaltningen av skogsresurserna EFTER tilldelningen av skogsbrukstillståndet i det berörda området			
Indikator 5.1.1: Lokalbefolkning, lokala myndigheter, icke-statliga organisationer, decentraliserade statliga organ och andra utvecklingspartner som berörs av förvaltningen av skogsresurserna inom det aktuella området har informerats om tilldelningen av skogsbrukstillstånd	Verifikator 5.1.1.1: Protokoll från informationsmöten som företaget har anordnat och som bekräftas gemensamt av berörda parter	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 14) Förordning nr 09.026 av den 28 juli 2009 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 2)	Skogsbruk och skogsplanering
Kriterium 5.2: Den preliminära koncessionen respekteras			
Indikator 5.2.1: Företaget följer bestämmelserna i den preliminära koncessionen under giltighetstiden (tre år)	Verifikator 5.2.1.1: Kontrollrapport från förvaltningen	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna102 och 107) Preliminär planeringskoncession Förordning nr 019 av den 5 juli 2006 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 1)	Skogsbruk och skogsplanering
Kriterium 5.3: Utvecklingsplanen är utformad och tillämpas enligt regelverket			
Indikator 5.3.1: En preliminär granskning har gjorts av utvecklingsplanen i enlighet med de normer som föreskrivs av skogsmyndigheten	Verifikator 5.3.1.1: Rapport(er) från inventeringar för virkesproduktionsplanering Verifikator 5.3.1.2: Socioekonomisk undersökningsrapport	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 102–105 och 107) Preliminär planeringskoncession – skogsbruk	Skogsbruk och skogsplanering
Indikator 5.3.2: Utvecklingsplanen har genomförts enligt de normer som föreskrivs av skogsmyndigheten	Verifikator 5.3.2.1: Definitiv planerings- och skogsbrukskoncession	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 103) Förordning nr 019 av den 5 juli 2006 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 1) Förordning nr 09.026 av den 28 juli 2009 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 2)	Skogsbruksstillstånd
Indikator 5.3.3: Förvaltningsplanen följer normerna	Verifikator 5.3.3.1: Skrivelse om officiellt godkännande av förvaltningsplanen	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 94, 103 och 114)	Skogsbruksstillstånd

Indikator	Verifikatorer	Lag eller annat regelverk	Berörda tillstånd
		Förordning nr 019 av den 5 juli 2006 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 1) Förordning nr 09.026 av den 28 juli 2009 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 2)	
Indikator 5.3.4: Den årliga verksamhetsplanen, inbegripet kartorna, uppfyller normerna	Verifikator 5.3.4.1: Skrivelse om överlämnande av den årliga verksamhetsplanen till det ministerium som har ansvar för förvaltning av skog Verifikator 5.3.4.2: Skrivelse om officiellt godkännande av den årliga verksamhetsplanen	Förordning nr 019 av den 5 juli 2006 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 1) Förordning nr 09.026 av den 28 juli 2009 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 2) Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 94, 103 och 114)	Skogsbruks-tillstånd
Indikator 5.3.5: En plantering eller ett skogsbruksområde med en areal på minst 50 ha har en enkel förvaltningsplan som följer det gällande regelverket	Verifikator 5.3.5.1: Enkel förvaltningsplan för planteringar med en areal på minst 50 ha som följer kravspecifikationen Verifikator 5.3.5.2: Skrivelse om officiellt godkännande av den enkla förvaltningsplanen	Artikel 64 i lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om Centralafrikanska republikens skogslag Artiklarna 72–75 i förordning nr 09.021 av den 30 april 2009 Se bilaga IX: kravspecifikationen har ännu inte upprättats	Planteringar
Kriterium 5.4: Företaget har tydligt fastställt gränserna för skogens olika delområden och respekterar dem			
Indikator 5.4.1: De gränser för den årliga avverkningsarealen eller preliminära avverkningsarealen som anges på kartorna tillämpas och respekteras i enlighet med regelverket	Verifikator 5.4.1.1: Rapporter från skogsmyndighetens kontroller på plats	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 105) Förordning nr 09.026 av den 28 juli 2009 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 2)	Skogsbruks-tillstånd
Kriterium 5.5: Företaget bygger transportvägar med respekt för gällande bestämmelser			
Indikator 5.5.1: Nätet av transportvägar planeras och uppförs i enlighet med gällande regelverk	Verifikator 5.5.1.1: Årlig verksamhetsplan godkänd av skogsmyndigheten Verifikator 5.5.1.2: Plan för transportvägnät i det preliminära avverkningstillståndet Verifikator 5.5.1.3: Administrativt tillstånd att öppna tillfartsvägar (om det behövs tillfartsvägar utanför den årliga avverkningsarealen) Verifikator 5.5.1.4: Rapporter från skogsmyndighetens kontroller på plats Verifikator 5.5.1.5: Tillstånd att öppna vägar för en årlig avverkningsareal	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 94, 103 och 114) Preliminär skogskoncession Definitiv koncession	Skogsbruk och skogsplanering

Indikator	Verifikatorer	Lag eller annat regelverk	Berörda tillstånd
Kriterium 5.6: Företaget väljer ut träd som ska fällas i enlighet med föreskrifterna i skogslagen, utvecklingsplanen eller uppgifterna i den årliga verksamhetsplanen			
Indikator 5.6.1: De lägsta tillåtna planeringsdiameterna för definitiva koncessioner eller lägsta tillåtna administrativa skogsbruksdiameterna för preliminära koncessioner respekteras vid avverkning	Verifikator 5.6.1.1: Avverkningsböcker Verifikator 5.6.1.2: Rapporter från kontrollbesök	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 105) Definitiv skogskoncession Preliminär skogskoncession	Skogsbruk och skogsplanering
Indikator 5.6.2: De trädslag som fälls är tillåtna enligt utvecklingsplanen, den årliga verksamhetsplanen, förordningen om tillämpning av skogslagen eller skogslagen	Verifikator 5.6.2.1: Utvecklingsplan Verifikator 5.6.2.2: Avverkningsböcker Verifikator 5.6.2.3: ”Förflyttningar av virke” Verifikator 5.6.2.4: Särskilt tillstånd för trädslag utan tillstånd	Beslut nr 09.021 av den 30 april 2009 (artikel 53) Definitiv koncession Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 186 och 190)	Skogsbruk och skogsplanering
Kriterium 5.7: Företaget respekterar alla bestämmelser i skogslagen om övergivet skogsbruksavfall			
Indikator 5.7.1: Fällda och övergivna träd uppfyller gällande regelverk	Verifikator 5.7.1.1: Avverkningsböcker Verifikator 5.7.1.2: Protokoll om övergivet trä från skogsmyndigheten Verifikator 5.7.1.3: Kontrollrapporter från skogsmyndigheten	Definitiv skogskoncession Preliminär skogskoncession Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 201, 202 och 204)	Skogsbruk och skogsplanering
PRINCIP 6: SKOGSFÖRÄDLING			
Kriterium 6.1: Företaget inrättar minst en bearbetningsanläggning i enlighet med bestämmelserna i skogslagen			
Indikator 6.1.1: Företaget har tillgång till minst en bearbetningsanläggning som uppfyller bestämmelserna i regelverket, tre år efter tilldelningen av tillståndet för skogsbruk och skogsplanering	Verifikator 6.1.1.1: Näringstillstånd för bearbetningsanläggningen	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 39) Preliminär skogs- och planeringskoncession	Skogsbruk och skogsplanering
Indikator 6.1.2: Företaget har bevis på att den statligt fastställda årliga lägsta bearbetningskvoten (70 %) har uppfyllts	Verifikator 6.1.2.1: ”Förflyttningar av virke” eller årsstatistik	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 44)	

Indikator	Verifikatorer	Lag eller annat regelverk	Berörda tillstånd
Kriterium 6.2: Företaget försäkrar sig om att trävaruprodukter som köps in, även importerade sådana, är lagliga			
Indikator 6.2.1: Stockar och trävaruprodukter som importeras för bearbetning registreras i enlighet med bestämmelserna	Verifikator 6.2.1.1: Kommersiell importdeklaration Verifikator 6.2.1.2: ”Förflyttningar av virke”	Hänvisning har ännu inte skapats: se bilaga IX	Skogsbruk och skogsplanering
Indikator 6.2.2: Stockar och trävaruprodukter avsedda för bearbetning, även importerade sådana, är av känt och lagligt ursprung	Verifikator 6.2.2.1: Flegtlicens från ursprungslandet som åtföljer de importerade produkterna Verifikator 6.2.2.2: Intyg om hållbar förvaltning eller intyg om lagligt ursprung	Hänvisning har ännu inte skapats: se bilaga IX	Skogsbruk och skogsplanering
PRINCIP 7: ALLMÄNNA SKATTEUPPGIFTER OCH SKOGSBESKATTNING			
Kriterium 7.1: Företagets skogsskattedeklarationer överensstämmer med den faktiska verksamheten			
Indikator 7.1.1: Deklarationen av virkesproduktionen upprättas i enlighet med bestämmelserna i skogslagen	Verifikator 7.1.1.1: ”Förflyttningar av virke”	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 190)	Alla
Indikator 7.1.2: Deklarationen om bearbetningen av virke överensstämmer med ”förflyttningar av virke”	Verifikator 7.1.2.1: ”Förflyttningar av virke”	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 190)	Alla
Indikator 7.1.3: Deklarationerna om försäljning av virke och export av produkter har upprättats enligt bestämmelserna	Verifikator 7.1.3.1: ”Förflyttningar av virke” Verifikator 7.1.3.2: Tulldeklarationer Verifikator 7.1.3.3: Kommersiell exportdeklaration (DEC)	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 190) Budgetlag för varje budgetår Dekret nr 86.328 av den 20 november 1986 (artikel 2)	Alla
Indikator 7.1.4: Skatte- och tulldeklarationerna har upprättats i enlighet med bestämmelserna	Verifikator 7.1.4.1: Kvitto på betalning för näringstillståndet Verifikator 7.1.4.2: Kvitto på betalning av den lägsta schablonskatten (IMF) Verifikator 7.1.4.3: Kvitto på betalning av bolagsskatt/vinstskatt (IS/IR) Verifikator 7.1.4.4: Kvitto på betalning av mervärdesskatt (moms)	Budgetlag för varje budgetår Allmän skattelag (artiklarna 120, 125, 140, 204, 247, 248 och 257)	Alla

Indikator	Verifikatorer	Lag eller annat regelverk	Berörda tillstånd
Kriterium 7.2: Företaget betalar alla skatter som det är skyldigt att betala, inom fastställda tidsfrister			
Indikator 7.2.1: Samtliga skogsbruksskatter och -avgifter betalas inom angivna tidsfrister	Verifikator 7.2.1.1: Kvitto på betalning av arrendeskatt	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 179–193)	Skogsbruk och skogsplanering
	Verifikator 7.2.1.2: Kvitto på betalning av avverkningsavgift.	Budgetlag för varje budgetår	Alla
	Verifikator 7.2.1.3: Kvitto på betalning av föryngringsavgift.		Alla
	Verifikator 7.2.1.4: Meddelande om exceptionella åtgärder i fråga om betalning av ett företags skatter och avgifter		Alla
Indikator 7.2.2: Samtliga tullar och skatter i samband med export av virke har betalats i tid	Verifikator 7.2.2.1: Kvitto på betalning av exporttull	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 198)	Alla
	Verifikator 7.2.2.2: Kvitto på betalning av den lägsta schablonskatten (IMF)	Budgetlag för varje budgetår	
	Verifikator 7.2.2.3: Kvitto på betalning av avgift för utrustning med finansministeriets informationsverktyg	Akt nr 1/92-UDEAC-CD-SE1 Artiklarna 12 och 22 i tullag med Cemac-nomenklatur Akt nr 1/93-UDEAC-573-CD-SE1 Akt nr 7/93-UDEAC-556-CD-SE1 Akt nr 16/96-UDEAC-556-CD-57 Akt nr 5/89-UDEAC-491	
Indikator 7.2.3: Samtliga tullar och skatter i samband med export av utrustning som används av företaget har betalats	Verifikator 7.2.3.1: Kvitto på betalning av importtull	Budgetlag för varje budgetår	Alla
	Verifikator 7.2.3.2: Kvitto på betalning av mervärdesskatt (moms)	Akt nr 1/92-UDEAC-CD-SE1	
	Verifikator 7.2.3.3: Kvitto på betalning av gemenskapsskatt för integration.	Artiklarna 12 och 22 i tullag med Cemac-nomenklatur	
	Verifikator 7.2.3.4: Kvitto på betalning av gemenskapsbidrag för integration.	Akt nr 1/93-UDEAC-573-CD-SE1	
	Verifikator 7.2.3.5: Kvitto på betalning av avgift för utrustning med finansiella informationsverktyg	Akt nr 7/93-UDEAC-556-CD-SE1	
	Verifikator 7.2.3.6: Kvitto på OHADA-betalning (avgift för ODAHA:s räkning)	Akt nr 16/96-UDEAC-556-CD-57	
	Verifikator 7.2.3.7: Kvitto på CMF-betalning (avgift för COMIFAC:s räkning)	Akt nr 5/89-UDEAC-491	

Indikator	Verifikatorer	Lag eller annat regelverk	Berörda tillstånd
Indikator 7.2.4: Företaget har återfört värdena för ”free on truck” (FOT) för produkter som deklarerats för export utanför Cemac till en lokal bank inom 30 dagar i enlighet med den tidsfrist som anges i avtalet	Verifikator 7.2.4.1: Intyg om betalningsuppdrag till bank Verifikator 7.2.4.2: Dokumentation av överföring av medel	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 200)	Alla
PRINCIP 8: TRANSPORTEN AV OCH SPÅRBARHETEN FÖR TIMMER OCH TRÄVARUPRODUKTER FÖLJER REGELVERKET			
Kriterium 8.1: Företaget kan förfoga över egna transportmedel			
Indikator 8.1.1: Lastbilar och andra transportmedel för skogsprodukter har registrerats på rätt sätt	Verifikator 8.1.1.1: Fordonets registreringsbevis Verifikator 8.1.1.2: Informationsdokument Verifikator 8.1.1.3: Försäkring Verifikator 8.1.1.4: Transporttillstånd Verifikator 8.1.1.5: Tillstånd för transporföretaget	— Dekret nr 88.151 av den 25 april 1988 (artikel R138, R138 första stycket och R134 fjärde stycket) — Lagen om CIMA-försäkring (artikel 200) — Allmän skattelag 2009 (artikel 204) För transporter av skogsbruksprodukter avsedda för export finns en kompletterande hänvisning: dekret nr 90.043 från maj 1990 om organisation av vägtransporter i Centralafrikanska republiken	Alla
Indikator 8.1.2: Transporthandlingarna för virke och trävaruprodukter avsedda för export uppfyller gällande bestämmelser	Verifikator 8.1.2.1: Färdplan eller fraktsedel Verifikator 8.1.2.2: Försändelsekvitto som åtföljs av specifikationer, D15, kommersiell exportdeklaration, faktura, ursprungsintyg	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 93) Tullag med Cemac-nomenklatur (artiklarna 133 och 134)	Alla
Indikator 8.1.3: Företaget ska vidta åtgärder för att tillämpa förbudet mot persontransporter	Verifikator 8.1.3.1: Företagets arbetsordning Verifikator 8.1.3.2: Verksamhetsmeddelande	Dekret nr 90.043 från maj 1990 om organisation av vägtransporter i Centralafrikanska republiken	Alla
Kriterium 8.2: Företaget märker fällda träd så att de går att följa och spåra enligt metoder som är erkända i skogsbruksbestämmelserna			
Indikator 8.2.1: Stockar och stubbar från fällda träd är stämplade och märkta enligt kraven i regelverket	Verifikator 8.2.1.1: Rapporter från skogsmyndighetens kontroller på plats	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 93 och 96)	Alla
Indikator 8.2.2: Vid skogslager är stockar stämplade och märkta enligt gällande bestämmelser	Verifikator 8.2.2.1: Rapporter från skogsmyndighetens kontroller på plats	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 93 och 96) Interministeriellt beslut nr 82 av den 13 februari 2004	Alla

Indikator	Verifikatorer	Lag eller annat regelverk	Berörda tillstånd
Indikator 8.2.3: Transporthandlingarna för virke fylls i innan virket avlägsnas från avverkningsplatsen	Verifikator 8.2.3.1: Färdplan (även kallad leveransavi)	Se bilaga IX: en hänvisning har ännu inte upprättats för det nationella spårbarhetssystemet	Alla
Indikator 8.2.4: Transporthandlingarna för stockar och kollin fylls i innan de avlägsnas från virkeslagret eller fabriken.	Verifikator 8.2.4.1: Färdplan (även kallad leveransavi)	Interministeriellt beslut nr 82 av den 13 februari 2004	Alla
PRINCIP 9: RESPEKT FÖR AVTALSKLAUSULER			
Kriterium 9.1: Företaget respekterar de formella åtagandena i förvaltningsplanen, den årliga verksamhetsplanen och/eller den preliminära koncessionen för att bättre kunna bidra till den lokala utvecklingen			
Indikator 9.1.1: De andelar som anslagits till kommunernas budget betalas regelbundet av företaget	Verifikator 9.1.1.1: Kvitto på betalning av återbetalningskrav Verifikator 9.1.1.2: Administrativt godkännande av differentierad skatteinbetalning	Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 177–192)	Skogsbruk och skogsplanering
Indikator 9.1.2: De sociala åtgärder som företaget planerar enligt den årliga verksamhetsplanen och förvaltningsplanen eller preliminära koncessioner genomförs	Verifikator 9.1.2.1: Den årliga verksamhetsplanen kontrolleras av skogsbruksförvaltningen (varje årlig verksamhetsplan ska innehålla en beskrivning av de sociala åtgärder som genomfördes under det föregående året) Verifikator 9.1.2.2: Preliminär koncession undertecknad av företaget och av skogsministern	Hänvisning ska utformas: beslut om kontroll av förvaltningsnormer för skogsbruket håller på att utarbetas, se bilaga IX Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artiklarna 50 och 51)	Skogsbruk och skogsplanering
Kriterium 9.2: Företaget respekterar de ytterligare åtaganden som har gjorts inför skogsbruksförvaltningen i fråga om att bevara den biologiska mångfalden i sin koncession			
Indikator 9.2.1: De åtaganden som företaget har gjort i förvaltningsplanen, kravspecifikationerna, den årliga verksamhetsplanen eller den preliminära koncessionen för att bidra till kampen mot tjuvjakt och olaglig avverkning inom sitt verksamhetsområde uppfylls	Verifikator 9.2.1.1: Avverkningskontrollrapporter från skogsmyndigheten Verifikator 9.2.1.2: Rapporter från företaget om informations-, utbildnings- och medvetandegörandekampanjer Verifikator 9.2.1.3: Årlig verksamhetsplan har kontrollerats av skogsbruksförvaltningen Verifikator 9.2.1.4: Arbetsordning	Hänvisning ska utformas: beslut om kontroll av förvaltningsnormer för skogsbruket håller på att utarbetas, se bilaga IX Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om skogslag (artikel 90) Lag om skydd av faunan Beslut nr 84.045 av den 27 juli 1984 (artiklarna 34, 111 och 112)	Skogsbruk och skogsplanering

Indikator	Verifikatorer	Lag eller annat regelverk	Berörda tillstånd
PRINCIP 10: FÖRBINDELSER MED UNDERLEVERANTÖRER I ANDRA VERKSAMHETER ÄN TIMMERPRODUKTION			
Kriterium 10.1: Företaget (och, i fråga om privata planteringar, den enskilde eller samfälligheten) ska försäkra sig om att alla underleverantörer bedriver laglig verksamhet			
Indikator 10.1.1: Företaget (och, i fråga om privata planteringar, den enskilde eller samfälligheten) ska försäkra sig om att alla underleverantörer och leverantörer har tillstånd att bedriva sin verksamhet	Verifikator 10.1.1.1: Giltigt yrkestillstånd Verifikator 10.1.1.2: Registrerade underleverantörsavtal	Lag om registrering av stämplar och godmanskap (artiklarna 2 och 13)	Alla
Kriterium 10.2: Företaget uppfyller sina skyldigheter gentemot sina underleverantörer			
Indikator 10.2.1: Företaget (och, i fråga om privata planteringar, den enskilde eller samfälligheten) betalar för tjänster i enlighet med avtalet	Verifikator 10.2.1.1: Fakturor Verifikator 10.2.1.2: Överföringsorder eller check eller kvitto på betalning som motsvarar fakturor	Civillagen (artikel 1101 och följande)	Alla

Förteckning över lagar och de viktigaste andra författningar och regionala och internationella avtal som beaktas vid fastställande av skogsprodukters laglighet

Följande texter som avses inom ramen för denna matris:

— Beslut (83.083 av den 31 december 1983, 84.045 av den 27 juli 1984).

— Lag nr 08.022 av den 17 oktober 2008 om Centralafrikanska republikens skogslag och dess olika tillämpningsföreskrifter: dekret, förordningar, beslut och avdelningsskrivelser.

— Lag nr 07.018 av den 28 december 2007 om miljölag.

— Lag nr 09.004 om arbetslag.

— Centralafrikanska republikens civillag.

— Allmän skattelag (inklusive lag om registrering av stämplar och godmanskap).

— Budgetlag för varje budgetår.

— Lag nr 06.035 av den 28 december 2006 om socialförsäkringslag.

— Lag nr 99.008 av den 19 maj 1999.

— Lagen om CIMA-försäkring.

— Tullag med Cemac-nomenklatur, rättsakter som berör tullag med Cemac-nomenklatur.

  — Akt nr 1/92-UDEAC-CD-SE1

  — Akt nr 1/93-UDEAC-573-CD-SE1

  — Akt nr 7/93-UDEAC-556-CD-SE1

  — Akt nr 16/96-UDEAC-556-CD-57

  — Akt nr 5/89-UDEAC-491

— Avtal (kollektivavtal för skogsbruksföretag i Centralafrikanska republiken, Internationella arbetsbyrån (ILO), konvention 155 om arbetsskydd och arbetsmiljö, definitiv skogsbruks- och skogsplaneringskoncession, preliminär skogsbruks- och skogsplaneringskoncession).

— Lag om skydd av faunan, beslut nr 84.045 av den 27 juli 1984.

— Lag om registrering av stämplar och godmanskap.

— Civillag.

— Dekret:

  — Dekret nr 83.550 av den 31 december 1983.

  — Dekret nr 09.116 av den 27 april 2009.

  — Dekret nr 09.118 av den 28 april 2009.

  — Dekret nr 00.068.

  — Dekret nr 88.151 av den 25 april 1988.

  — Dekret nr 90.043 från maj 1990 om organisation av vägtransporter.

— Dekret nr 86.328 av den 20 november 1986.

— Ministeriella och interministeriella förordningar:

— Förordning nr 004/MEFPCI/DFB/CAB/SGS/DGID.

— Förordning nr 09.020 av den 30 april 2009.

— Förordning nr 019 av den 5 juli 2006 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 1).

— Förordning nr 09.021 av den 30 april 2009.

— Förordning nr 005/MFPSSSFP/CAB/DGTEFP av den 11 juli 2004.

— Interministeriell förordning nr 82 av den 13 februari 2004.

— Förordning nr 005/ av den 9 juli 1973, ministeriet för landsbygdsutveckling.

— Förordning nr 09.026 av den 28 juli 2009 om godkännande av nationella normer för utformning av utvecklingsplaner för skogsbruk (band 2).

— Interministeriell förordning nr 82 av den 13 februari 2004.

— Vägledning för registrering.

BILAGA III

Förfarande för övergång till fri omsättning i Europeiska unionen för trävaruprodukter som exporterats från partnerlandet och omfattas av en Flegtlicens

ALLMÄN RAM

Förfarandet för import till Europeiska unionens marknad av sändningar av trävaruprodukter från Centralafrikanska republiken som omfattas av en Flegtlicens regleras av förordning (EG) nr 2173/2005 och kommissionens förordning (EG) nr 1024/2008 [1] av den 17 oktober 2008 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 2173/2005. Förfarandet medger vissa anpassningar till förhållandena i de olika medlemsstaterna i unionen: så t.ex. kan den medlemsstatsmyndighet som har ansvaret för godtagandet av licensen vid importen till unionsmarknaden (dvs. den behöriga myndigheten) vara antingen tullmyndigheten eller en annan myndighet. Av denna anledning omfattar redovisningen nedan av förfarandet två kontrolletapper: 1) kontroll av själva licensen och 2) kontroll av att sändningen överensstämmer med licensen.

Kontrollerna i unionen syftar till att befästa de kontroller som Centralafrikanska republiken inrättat och säkerställa att de licenser som uppvisas vid importen till unionen verkligen är de som utfärdats och registrerats av licensmyndigheten i Centralafrikanska republiken och gäller för sändningarna i enlighet med de centralafrikanska myndigheternas regler. De behöriga myndigheterna i unionen har inte befogenhet att ifrågasätta laglighetsförsäkringssystemet i Centralafrikanska republiken och giltigheten i tilldelningen av licenser, eftersom dessa frågor behandlas av den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet.

Artikel 1

Hantering av licensen

1. Flegtlicensen ska inges till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där den sändning [2] som omfattas av licensen deklareras för övergång till fri omsättning [3].

2. Så snart en licens har godtagits ska den behöriga myndighet som avses i punkt 1 i enlighet med de tillämpliga nationella förfarandena underrätta tullmyndigheterna om detta.

Artikel 2

Kontroll av själva licensen

1. Licenserna ska överensstämma med mallen i bilaga IV.

2. En licens ska anses ogiltig om den inges efter den i licensen angivna sista giltighetsdagen.

3. Raderingar eller ändringar i en licens får godtas endast om de har validerats av licensmyndigheten.

4. En förlängning av en licens giltighetstid får godtas endast om förlängningen har validerats av licensmyndigheten.

5. Ett duplikat av licensen eller en ersättningslicens får godtas endast om duplikatet eller ersättningslicensen har utfärdats och validerats av licensmyndigheten.

Artikel 3

Begäran om kompletterande upplysningar

1. Om det råder tvivel rörande en licens, en dubbletts eller en ersättningshandlings giltighet, får den behöriga myndigheten begära kompletterande upplysningar från licensmyndigheten.

2. En kopia av licensen, duplikatet eller ersättningslicensen i fråga får bifogas en sådan begäran.

Artikel 4

Fysisk kontroll

1. Den behöriga myndigheten ska vid behov utföra kontroller av att sändningen överensstämmer med den motsvarande licensen.

[1] EUT L 277, 18.10.2008, s. 23.

[2] Med sändning avses en kvantitet trävaruprodukter enligt bilagorna II och III till förordning (EG) nr 2173/2005 som omfattas av en Flegtlicens, sänds från partnerlandet av en avsändare eller befraktare och uppvisas för övergång till fri omsättning vid ett tullkontor i unionen.

[3] Övergång till fri omsättning är ett av tullförfarandena i unionen. En övergång till fri omsättning ska medföra följande åtgärder: 1) att tillämpliga importtullar tas ut, 2) att, i förekommande fall, andra avgifter tas ut i enlighet med tillämpliga gällande bestämmelser för uttag av dessa avgifter, 3) att handelspolitiska åtgärder och förbud och restriktioner tillämpas (det är inom ramen för dessa åtgärder som kontrollen av Flegtlicenser företas), i den mån de inte tillämpats i ett tidigare skede, och 4) att de övriga formaliteter som införts för import av varorna fullgörs. Övergång till fri omsättning ska ge icke-unionsvaror tullstatus som unionsvaror.

2. Om den behöriga myndigheten anser det nödvändigt att företa kontroller av en sändning, får sådana kontroller genomföras för att fastställa huruvida sändningen överensstämmer med uppgifterna i licensen och med licensmyndighetens registeruppgifter om licensen.

3. Om volymen eller vikten på trävaruprodukterna i en sändning som uppvisas för övergång till fri omsättning inte avviker med mer än 10 % från den volym eller vikt som anges i licensen, ska sändningen vad beträffar volym eller vikt anses överensstämma med uppgifterna i licensen.

4. De kostnader som uppkommer under kontrollen ska bäras av importören, om inget annat anges i den nationella lagstiftningen i den berörda medlemsstaten.

Artikel 5

Förhandskontroll

En licens som inges till den behöriga myndigheten innan den sändning som omfattas av licensen har anlänt får godtas om licensen uppfyller alla krav i bilaga IV och inga ytterligare kontroller enligt artiklarna 3 och 4 i den här bilagan anses nödvändiga.

Artikel 6

Övergång till fri omsättning

1. En hänvisning till numret på den licens som täcker de trävaruprodukter som omfattas av tulldeklarationen för övergång till fri omsättning ska anges i ruta 44 i det administrativa enhetsdokument i vilket tulldeklarationen görs.

Om tulldeklarationen görs med hjälp av databehandlingsteknik, ska hänvisningen anges i det för detta ändamål avsedda fältet.

2. Trävaruprodukterna får inte friges för övergång till fri omsättning förrän efter förfarandet enligt denna bilaga.

BILAGA IV

FÖRFARANDE FÖR UTFÄRDANDE AV OCH TEKNISKA SPECIFIKATIONER FÖR FLEGTLICENSER

KAPITEL 1

FORMALITETER RÖRANDE FLEGTLICENSANSÖKNINGAR

Artikel 1

Alla företag i den centralafrikanska skogs- och trävarubranschen som vill exportera produkter från sin avverknings-, bearbetnings- eller handelsverksamhet till unionen måste inneha en Flegtlicens för varje sändning av trävaruprodukter och för varje destination i unionen. Genom Flegtlicensen intygas att de trävaruprodukter som sänds till unionen har producerats eller förvärvats lagligt.

Artikel 2

Licensen ska utfärdas efter en skriftlig begäran i pappersformat ställd till licensmyndigheten. Licensansökan ska innehålla alla de uppgifter som anges i tillägg I till denna bilaga. Licensansökan ska göras i ett unikt format som skogsförvaltningen ska offentliggöra.

Artikel 3

Licensmyndigheten är ett organ som utnämns av ministeriet med ansvar för skog och som står under dess ledning. Licensmyndigheten är knuten till ministerns kabinett men är inte en delegerad funktion, utan en fullvärdig organisation.

Licensmyndighetens sammansättning och anslag ska fastställas genom en förordning från ministeriet med ansvar för skog som ska antas under genomförandet av detta avtal.

Artikel 4

Ansökans ärendemening ska innehålla uppgiften ”ansökan om Flegtlicens”.

Ansökan ska innehålla tillståndets namn, tillståndets nummer i skogsregistret, datum för ansökan samt den sökandes underskrift. Den sökande ska uttryckligen ange om vederbörande vill ta emot Flegtlicensen i Douala.

När det gäller stockar ska den sökande också ange skogsförvaltningsenheten.

Av ansökan ska det tydligt framgå vilket slags produkt som avses, tillsammans med produktens ursprung och destination.

Ansökan ska åtföljas av följande tullhandlingar:

— Dokument med specifikation av organisationen för säkrande av exportintäkter (BIVAC).

— Kommersiell exportdeklaration (DEC).

— Blankett EUR.1.

— Kvitto på tullklarering (exporttullar, lägsta schablonskatt, avdrag för utrustning med finansiella informationsverktyg).

Blanketten för ansökan om Flegtlicens ska utformas under utvecklingen av laglighetsförsäkringssystemet. Licensmyndigheten ska därefter informera intressenterna, dvs. exportörerna, om blanketten och offentliggöra den.

Artikel 5

Ansökans referensuppgifter ska registreras och arkiveras hos det ansökande företaget och ska vara desamma som överlämnas till licensmyndigheten.

Artikel 6

De ansökningar som lämnas in av företag ska registreras av licensmyndigheten som i sin tur ska utfärda ett mottagningsbevis.

Artikel 7

De handlingar som överlämnas av det ansökande företaget (en korrekt ifylld ansökningsblankett samt de tullhandlingar som anges i artikel 4) ska skickas till Centrala vatten- och skogsinspektionen (ICEF) som ska kontrollera att den sändning som ansökan gäller är laglig och utfärda ett yttrande om överensstämmelse. De kontrollförfaranden som ska användas beskrivs i bilaga V. ICEF:s kontroll är obligatorisk.

Artikel 8

Licensmyndigheten ska med stöd av yttrandet från ICEF,

— om licensen ska översändas till Douala, utfärda ett preliminärt positivt yttrande inom en kortare tidsfrist på två arbetsdagar från och med mottagandet av ansökan, om den berörda sändningen har bekräftats vara laglig enligt det förfarande som beskrivs i bilaga V,

— om licensen ska översändas till Bangui, utfärda ett tillstånd inom en kortare tidsfrist på två arbetsdagar från och med mottagandet av ansökan, om den berörda sändningen har bekräftats vara laglig enligt det förfarande som beskrivs i bilaga V.

Det förfarande som ska tillämpas vid bristande överensstämmelse beskrivs närmare i bilaga V.

Resultatet av kontrollen ska översändas till företaget och arkiveras av Centrumet för skogsbruksuppgifter (CDF) på samma sätt som kopior av utfärdade licenser. Licensmyndigheten ska föra ett register för detta.

Formaliteterna för ansökningar om licens ska utformas närmare under utvecklingen av laglighetsförsäkringssystemet. Licensmyndigheten ska därefter informera intressenterna, dvs. exportörerna, om blanketten och offentliggöra den.

KAPITEL 2

FORDRINGAR RÖRANDE FLEGTLICENSER

Artikel 9

Flegtlicenser ska vara pappersbaserade eller elektronikbaserade.

Licenserna ska innehålla de uppgifter som anges i tillägg 1 och stå i överensstämmelse med anvisningarna i tillägg 2.

Artikel 10

En Flegtlicens ska vara giltig från och med dagen för utfärdandet av licensen.

Licensens giltighetstid ska inte överstiga sex månader. Den sista giltighetsdagen ska anges i licensen.

Licensen ska anses ogiltig efter det att den har löpt ut. Vid vederbörligen konstaterad force majeure ska en ansökan lämnas in till Flegtlicensmyndigheten.

Om de trävaruprodukter som omfattas av en licens har förstörts, ska licensen upphöra att gälla och återsändas till licensmyndigheten.

Artikel 11

Pappersbaserade Flegtlicenser ska överensstämma med mallen i tillägg 1.

Artikel 12

Pappret ska väga 120 gram/m^2.

Det ska ha A4-format (21 × 29 cm).

Färgerna på de olika exemplaren i licensformuläret ska vara enligt följande:

— Vit färg på exemplar 1 (original).

— Gul färg på exemplar 2 (exemplar avsett för unionens tullmyndigheter).

— Grön färg på exemplar 3 (exemplar avsett för den centralafrikanska tullmyndigheten).

— Blå färg på exemplar 4 (exemplar avsett för licensmyndigheten).

Artikel 13

Licenserna ska fyllas i med hjälp av skrivmaskin eller dator. De ska undertecknas för hand.

Licensmyndighetens stämpelavtryck ska anbringas med hjälp av en metallstämpel, helst av stål. Ett stämpelavtryck med bläck enligt ovan får dock ersättas av ett präglingsstämpelavtryck kombinerat med bokstäver och siffror framställda genom perforering. När licensmyndigheten anger kvantiteten ska den använda en metod som omöjliggör förfalskning, så att det inte går att lägga till siffror eller andra uppgifter.

Formuläret får inte innehålla några raderingar eller ändringar, utom om dessa har validerats av licensmyndigheten genom stämpel och underskrift.

Licenserna ska tryckas och ifyllas på franska.

Artikel 14

Licensen ska upprättas i fyra exemplar, varav två ska överlämnas till sökanden.

Efter att ha ifyllts, stämplats, undertecknats och daterats av licensmyndigheten ska

— exemplar 1 (original) överlämnas till sökanden för ingivande till den behöriga tullmyndigheten i den medlemsstat i unionen där den sändning som omfattas av licensen deklareras för övergång till fri omsättning,

— exemplar 2 (exemplar avsett för unionens tullmyndigheter) överlämnas till sökanden för ingivande till tullmyndigheten i den medlemsstat i unionen där den sändning som omfattas av licensen deklareras för övergång till fri omsättning,

— exemplar 3 (exemplar avsett för den centralafrikanska tullmyndigheten) överlämnas till Centralafrikanska republikens tullmyndigheter,

— exemplar 4 (avsett för licensmyndigheten) arkiveras av licensmyndigheten hos CDF.

KAPITEL 3

BORTTAPPAD, STULEN ELLER FÖRSTÖRD FLEGTLICENS

Artikel 15

Om originalet eller det exemplar som är avsett för unionens tullmyndigheter tappas bort, stjäls eller förstörs, får licensinnehavaren eller ett befullmäktigat ombud för denne på grundval av den handling eller de handlingar som licensinnehavaren fortfarande har kvar eller har lämnat in i samband med sin Flegtlicensansökan ansöka hos licensmyndigheten om en ersättningshandling.

Om det exemplar som är avsett för den centralafrikanska tullmyndigheten tappas bort, stjäls eller förstörs får licensinnehavaren ansöka hos licensmyndigheten om en ersättningshandling.

Licensmyndigheten ska utfärda ersättningshandlingen eller ersättningshandlingarna inom 24 timmar efter mottagandet av licensinnehavarens ansökan.

En ersättningshandling ska innehålla alla de uppgifter som angavs i den handling som den ersätter, inbegripet licensnumret.

Handlingen eller handlingarna ska även innehålla uppgiften ”Duplicata” (duplikat).

Om ersättningshandlingen tappas bort, stjäls eller förstörs, får det inte utfärdas någon ytterligare ersättningshandling.

Om den borttappade eller stulna handlingen återfinns ska den upphöra att gälla och ska återsändas till licensmyndigheten.

KAPITEL 4

TILLVÄGAGÅNGSSÄTT VID TVIVEL PÅ EN FLEGTLICENS GILTIGHET

Artikel 16

Om det råder tvivel rörande en licens eller ersättningslicens giltighet, får den behöriga myndigheten begära ytterligare kontroller av licensmyndigheten.

Vid behov får licensmyndigheten be den behöriga myndigheten att skicka den en kopia av licensen i fråga.

Om licensmyndigheten anser det nödvändigt, ska den dra tillbaka licensen, utfärda ett korrigerat exemplar innehållande uppgiften ”Double” (dubblett) – validerad med myndighetens stämpel – och skicka detta till den behöriga myndigheten.

Om licensmyndigheten finner att licensen är giltig, ska den underrätta de behöriga myndigheterna om detta, helst på elektronisk väg, och skicka tillbaka eventuella kopior av licensen. Kopior som skickas tillbaka ska innehålla uppgiften ”Validé le …” (Validerad den …), validerad med licensmyndighetens stämpel.

Om licensmyndigheten finner att licensen inte är giltig, ska den underrätta de behöriga myndigheterna om detta, helst på elektronisk väg.

Tillägg

1. Mall för Flegtlicens.
2. Förklarande anmärkningar.

Tillägg 1

Mall för Flegtlicens

1	1. **Organisme émetteur** Nom Adresse	2. **Pays d'origine: RÉPULIQUE CENTRAFRICAINE** Nature du titre: ..... Exploitant: ..... Nº de(s) titre(s): ..... UFG: ..... Contrat Nº: ..... E101 Nº: .....
ORIGINAL	3. **Numéro de l'autorisation FLEGT**	4. **Date d'expiration** | | | |
	5. **Pays d'exportation**	7. **Moyen de transport**
	6. **Code ISO**	
	8. **Titulaire de l'autorisation (nom et adresse)**	
1	9. **Désignation commerciale des bois ou produits dérivés**	10. **Positions du SH**
	11. **Nom (s) commun (s) ou scientifique(s)**	12. **Pays de récolte** / 13. **Codes ISO**
	14. **Volume(s) (m^3)** / 15. **Poids net (kg)** / 16. **Nombre d'unités**	
	17. **Signes distinctifs**	
	18. **Signature et cachet de l'organisme émetteur** Lieu et date	

2

COPIE DESTINÉE AUX DOUANES DE L'UNION

2

1. **Organisme émetteur** Nom Adresse	2. **Pays d'origine: RÉPULIQUE CENTRAFRICAINE** Nature du titre: ..... Exploitant: ..... N° de(s) titre(s): ..... UFG: ..... Contrat N°: ..... E101 N°: .....
3. **Numéro de l'autorisation FLEGT**	4. **Date d'expiration** | | | |
5. **Pays d'exportation**	7. **Moyen de transport**
6. **Code ISO**	
8. **Titulaire de l'autorisation (nom et adresse)**	
9. **Désignation commerciale des bois ou produits dérivés**	10. **Positions du SH**
11. **Nom (s) commun (s) ou scientifique(s)**	12. **Pays de récolte** / 13. **Codes ISO**
14. **Volume(s) (m^3)** / 15. **Poids net (kg)** / 16. **Nombre d'unités**	
17. **Signes distinctifs:**	
18. **Signature et cachet de l'organisme émetteur** Lieu et date	

3

COPIE DESTINÉE AUX DOUANES CENTRAFRICAINES

1. **Organisme émetteur** Nom Adresse	2. **Pays d'origine: RÉPULIQUE CENTRAFRICAINE** Nature du titre: ..... Exploitant: ..... N° de(s) titre(s): ..... UFG: ..... Contrat N°: ..... E101 N°: .....
3. **Numéro de l'autorisation FLEGT**	4. **Date d'expiration** | | | |
5. **Pays d'exportation**	7. **Moyen de transport**
6. **Code ISO**	
8. **Titulaire de l'autorisation (nom et adresse)**	
9. **Désignation commerciale des bois ou produits dérivés**	10. **Positions du SH**
11. **Nom (s) commun (s) ou scientifique(s)**	12. **Pays de récolte** / 13. **Codes ISO**
14. **Volume(s) (m^3)** / 15. **Poids net (kg)** / 16. **Nombre d'unités**	
17. **Signes distinctifs:**	
18. **Signature et cachet de l'organisme émetteur** Lieu et date	

3

4

COPIE DESTINÉE À L'AUTORITÉ DE DÉLIVRANCE DES AUTORISATIONS

4

1. **Organisme émetteur** Nom Adresse	2. **Pays d'origine: RÉPULIQUE CENTRAFRICAINE** Nature du titre: ..... Exploitant: ..... N° de(s) titre(s): ..... UFG: ..... Contrat N°: ..... E101 N°: .....
3. **Numéro de l'autorisation FLEGT**	4. **Date d'expiration** | | | |
5. **Pays d'exportation**	7. **Moyen de transport**
6. **Code ISO**	
8. **Titulaire de l'autorisation (nom et adresse)**	
9. **Désignation commerciale des bois ou produits dérivés**	10. **Positions du SH**

11. **Nom (s) commun (s) ou scientifique(s)**	12. **Pays de récolte**	13. **Codes ISO**

14. **Volume(s) (m^3)**	15. **Poids net (kg)**	16. **Nombre d'unités**

17. **Signes distinctifs:**
18. **Signature et cachet de l'organisme émetteur** Lieu et date

Tillägg 2

Förklarande anmärkningar

Allmänt

— Fyll i formulären med versaler.

— När ISO-kod anges avser denna den internationella landskoden på två bokstäver.

Ruta 1	Utfärdande organ	Ange den utfärdande myndighetens namn och adress.
Ruta 2	Ursprungsland: Centralafrikanska republiken	(Slag av tillstånd, företag, tillståndets/tillståndens nummer, skogsförvaltningsenhet, avtalsnr, E101 N.)
Ruta 3	Flegtlicensnummer	Ange utfärdandenumret.
Ruta 4	Sista giltighetsdag	Licensens giltighetstid.
Ruta 5	Exportland	Denna uppgift avser det partnerland från vilket trävaruprodukterna exporteras till EU.
Ruta 6	ISO-kod	Ange landskoden på två bokstäver för det partnerland som anges i fält 5.
Ruta 7	Transportmedel	Ange transportmedlet från exportplatsen.
Ruta 8	Licensinnehavare	Ange exportörens namn och adress.
Ruta 9	Trävaruprodukternas handelsbeteckning	Ange trävaruprodukternas handelsbeteckning.
Ruta 10	HS-nummer	Ange den fyr- eller sexsiffriga varukoden enligt systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering.
Ruta 11	Vedertaget eller vetenskapligt namn	Ange det vedertagna eller vetenskapliga namnet på det träslag som används i produkten. Om mer än ett träslag ingår i en sammansatt produkt ska varje träslag anges på en separat rad. Denna uppgift krävs inte för en sammansatt produkt eller komponent som innehåller flera träslag som inte längre kan anges.
Ruta 12	Avverkningsländer	Ange avverkningsländerna för det träslag som anges i ruta 10. Om det gäller en sammansatt produkt ska avverkningslandet anges för varje träslag. Denna uppgift krävs inte för en sammansatt produkt eller komponent som innehåller flera träslag som inte längre kan anges.
Ruta 13	ISO-koder	Ange ISO-koden för de länder som anges i ruta 12. Kan uteslutas för en sammansatt produkt eller komponent som innehåller flera träslag som inte längre kan anges (t.ex. när det gäller spånskivor).
Ruta 14	Volym (m^3)	Ange den sammanlagda volymen i kubikmeter. Denna uppgift är inte obligatorisk om ruta 15 är ifylld.
Ruta 15	Nettovikt	Ange den sammanlagda vikten i kilogram. Denna definieras som trävaruprodukternas nettovikt utan container eller emballage, bortsett från bärare, avståndsklossar, etiketter osv. Denna uppgift är inte obligatorisk om ruta 14 är ifylld.
Ruta 16	Antal enheter	Ange antalet enheter om det är det bästa sättet att ange mängden av en tillverkad produkt. Icke-obligatorisk.

Ruta 17	Särskilda kännetecken	Ange eventuella särskilda kännetecken, t.ex. partinummer, konossementnummer. Icke-obligatorisk.
Ruta 18	Det utfärdande organets underskrift och stämpel	Detta fält ska undertecknas av den behöriga tjänstemannen och stämplas med licensmyndighetens officiella stämpel. Ort och datum ska också anges.

BILAGA V

LAGLIGHETSFÖRSÄKRINGSSYSTEM

1. INLEDNING

1.1 Bakgrund

a) Presentation av sektorn

Centralafrikanska republikens territorium har en sammanlagd areal på 623 000 km^2, som består av en mångfald ekosystem, varav 54 000 km^2 täta skogar fördelade i två större områden: ett skogsområde i sydväst som täcker 3 800 000 ha och ett skogsområde i sydöst som täcker 1 600 000 ha. Det är för närvarande endast det sydvästra skogsområdet som exploateras industriellt.

Elva (11) skogsföretag bedriver verksamhet i dag, med en genomsnittlig årsproduktion på ungefär 600 000 m^3 stockar och 200 000 m^3 sågade produkter (källor: årsstatistik från MEFCP).

De centralafrikanska trävarorna skickas främst till Europa, Asien, Amerika och Afrika.

b) Organisationer med ansvar för kontrollen i dag

De kontrollorganisationer som utövar kontrollfunktionerna hos de olika ministerierna på såväl central som decentraliserad nivå anges nedan.

— Ministeriet med ansvar för vatten, skog, jakt och fiske

Central nivå: Dokumentkontroller utförs dagligen, medan kontroller på plats görs regelbundet (varje kvartal eller varje halvår):

— Generaldirektoratet för vatten, skog, jakt och fiske (DGEFCP) genom två styrelser – styrelsen för skogsbruksföretag och skogsindustri (DEIF) och styrelsen för skogsinventering och skogsförvaltning (DIAF).

— Centrala vatten- och skogsinspektionen (ICEF).

— Centrumet för skogsbruksuppgifter (CDF).

— Mobila insats- och kontrollstyrkan (BMIV) med bidrag från följande ministerier:

  — Ministeriet med ansvar för vatten, skog, jakt och fiske.

  — Finans- och budgetministeriet.

  — Ministeriet med ansvar för det nationella försvaret (gendarmeriet).

— Avdelningen för rättsliga frågor och tvister (DAJC).

På decentraliserad nivå: Frekvensen för kontrollerna på decentraliserad nivå är inte lika styrd. Kontrollerna kan utföras varje kvartal eller varje halvår. Kontrollerna vid gränsstationerna ska dock utföras dagligen, varje gång en sändning passerar med lastbil:

— Generaldirektoratet för regionala myndigheter, via regionala myndigheter för vatten och skog, prefekturinspektioner och gränsinspektioner.

— Ministeriet för miljö och ekologi:

  — Generaldirektoratet för miljö.

  — Miljö- och ekologiinspektionen.

— Finans- och budgetministeriet:

  — Finansinspektionen

  — Generaldirektoratet för tullväsendet

— Generaldirektoratet för skatt

— Handels- och industriministeriet:

— Handelsinspektionen.

— Generaldirektoratet för handel och konkurrens.

— Handelsministeriet, decentraliserad tjänst inom ramen för en miniinstans.

— Ministeriet för offentlig förvaltning, socialförsäkring och ungdomars inträde i arbetslivet:

— Arbetsinspektionen.

— Områdets arbetsinspektion.

— Nationella socialförsäkringskassans enhet för återbetalning och tvister.

— Generaldirektoratet för ACFPE.

— Ministeriet för landsbygdsutveckling och jordbruk.

— Justitieministeriet.

— Rättsinspektionsenheten.

— Ordföranden för handelsdomstolen.

— Handelsdomstolens registratorskontor.

— Ministeriet med ansvar för den offentliga säkerheten och förvaltningen av territoriet:

— Trafikpolisen.

c) Identifiering av områden för förbättringar

För att införa laglighetsförsäkringssystemet krävs förbättringar inom följande områden:

— Rättslig ram: Centralafrikanska republiken har flera lagtexter, framför allt flera lagtextsamlingar (miljölagen från december 2007, skogslagen från 2008), som syftar till att förbättra styrningen av landets skogsbruksektor. Trots detta visar arbetet med att analysera och förbereda avtalet att den centralafrikanska lagstiftningen för skogsbrukssektorn behöver kompletteras.

— Institutionell ram

Ministeriet för vatten och skog, som har huvudansvaret för förvaltningen, har vissa problem med att genomföra sin politik. Dessa svårigheter förklarar ojämnheten i kontrollerna:

— Personalresurserna är otillräckliga och okvalificerade.

— Materiella resurser: det handlar om brist på ändamålsenligt material för kontrollerna, logistikbehov för insamling, behandling och förvaltning av uppgifter samt arbetsförhållanden.

— Ekonomiska resurser: Centralafrikanska republiken har ekonomiska svårigheter till följd av de enorma behoven. CAS-DF, som är ett av finansieringsinstrumenten för att stödja sektorn, är användbart men inte tillräckligt för att täcka behoven och hantera bristerna i skogbruksstyrningen. Dessutom används detta instrument ibland för att möta oförutsedda behov utanför skogsbrukssektorn.

Oberoende observation

Det civila samhället är organiserat i en plattform, men dess befogenheter och resurser är för närvarande begränsade och innebär att det inte kan utföra några oberoende observationer.

Oberoende övervakning

Centralafrikanska republiken har för närvarande inget externt övervakningssystem för skogsbruket.

I bilaga IX föreslås bland annat kompletterande åtgärder för att råda bot på vissa av de konstaterade bristerna.

1.2 Laglighetsförsäkringssystemets täckning

De produkter som omfattas av laglighetsförsäkringssystemet anges i bilaga I.

Laglighetsförsäkringssystemet ska tillämpas på alla nuvarande källor till trävaruprodukter som är öppna för export. För 2010 gäller detta

— Skogsbrukstillstånd (PEA),

— planteringar (s.k. skogsplanteringsområden).

Hänsyn tas till trävaruprodukter som är under transitering och importerade trävaruprodukter i laglighetsförsäkringssystemet. Systemet används också för trävaruprodukter som exporteras till marknader utanför unionen.

Däremot tillämpas laglighetsförsäkringssystemet inte på trävaruprodukter från

— samfällighetsskogar och

— tillstånd för småskaligt skogsbruk.

Trots att dessa bestämmelser finns i skogslagen finns det i dag ännu inte några samfällighetsskogar eller tillstånd för småskaligt skogsbruk i Centralafrikanska republiken. Hänsyn tas alltså inte till dessa källor i laglighetsförsäkringssystemet. Trävaruprodukter från samfällighetsskogar eller småskaliga skogsbruk kan dock börja produceras och exporteras till unionen i framtiden. Hänsyn kommer i så fall att tas till dem i laglighetsförsäkringssystemet.

Den nationella trävarumarknaden omfattas inte av det laglighetsförsäkringssystem som beskrivs i detta avtal. Lokala verksamheter som försörjer den nationella trävarumarknaden kontrolleras regelbundet i enlighet med bestämmelser som ligger utanför detta avtal. Det laglighetsförsäkringssystem som beskrivs i detta avtal garanterar att exporterade produkter inte omfattar produkter från den nationella marknaden.

2. LAGLIGHETSDEFINITION OCH LAGLIGHETSFÖRSÄKRING FÖR TRÄ

2.1 Laglighetsmatriser

Centralafrikanska republiken har flera lagar (skogslag, miljölag, tullag med Cemac-nomenklatur, allmän skattelag, arbetslag sociala lagar osv.) med tillämpningsföreskrifter vars respektive bestämmelser som berör skogsbruk har härletts till principer, kriterier och indikatorer i de två laglighetsmatriser (skogsbruk och skogsplanering samt planteringar) som anges i bilaga II.

Vissa indikatorer i dessa matriser hade ingen rättslig hänvisning när detta avtal paraferades. Anpassade hänvisningar till rättsakter eller regelverk (framför allt dem som anges i bilaga IX) ska utarbetas under genomförandet av detta avtal och innan Centralafrikanska republiken utfärdar den första Flegtlicensen. Laglighetsmatriserna och laglighetsförsäkringssystemet kommer att uppdateras i takt med att regelverkets innehåll utvecklas. Bilagorna till avtalet kommer alltså att följdändras genom beslut i den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet i enlighet med artikel 26 i detta avtal.

Det har inte utfärdats något tillstånd för samfällighetsskog eller småskaligt skogsbruk i Centralafrikanska republiken. Matriserna för samfällighetsskogar och småskaliga skogsbruk kommer att utvecklas under genomförandet av detta avtal, innan de första tillstånden för detta utfärdas.

2.2 Kontroll enligt laglighetsmatriserna

Laglighetskontrollen utförs genom flera centraliserade och decentraliserade ministeriella organ som kan åtföljas av oberoende observation av det civila samhället. Dessa ministeriella organ är följande:

— Generaldirektoratet för vatten, skog, jakt och fiske (DGEFCP) genom två styrelser – styrelsen för skogsbruksföretag och skogsindustri (DEIF) och styrelsen för skogsinventering och skogsförvaltning (DIAF), som har ansvar för de olika kontrollerna på central nivå.

— Generaldirektoratet för regionala myndigheter (DGSR), via regionala myndigheter för vatten och skog, prefekturinspektioner och skogsinspektioner, samt inspektioner vid gränsstationerna har ansvar för de olika kontrollerna på regional nivå.

— CDF samlar in, centraliserar och behandlar uppgifterna inom ramen för ett databassystem (SGBD).

— Centrala vatten- och skogsinspektionen (ICEF) övervakar och garanterar att laglighetsförsäkringen fungerar väl.

— Mobila insats- och kontrollstyrkan (BMIV) genomför spontana kontrollbesök.

— Avdelningen för rättsliga frågor och tvister vid ministeriet för vatten och skogar ska kontrollera straffregistret och återkrav i fråga om transaktioner.

— De regionala arbetsmyndigheterna kontrollerar arbetstagarnas anställningsvillkor och sociala behandling.

— Generaldirektoratet för skatter ska se till att företaget är skatteregistrerat och betalar skatt regelbundet.

— Generaldirektoratet för stadsplanering och boende ska delta i förfarandet för att utfärda fångeshandlingen (gäller planteringar).

— Ordföranden för handelsdomstolen ska kontrollera att företaget inte har blivit föremål för något rättsligt avgörande.

— Handelsdomstolens registratorskontor ska kontrollera att företaget är vederbörligen registrerat.

— Avdelningen för återkrav, kontroller och tvister (vid nationella socialförsäkringskassan, CNSS) ska kontrollera att sociala avgifter drivs in.

— Avdelningen för studier, planering och sysselsättning ska kontrollera att arbetsgivarnas dokumentakter uppdateras.

Oberoende observation av det civila samhället: Den består av ett flertal centralafrikanska icke-statliga organisationer som bildar en plattform för det civila samhället i fråga om styrningen av skogsbruket. Den stöder de avdelningar vid ministerierna som deltar i kontrollen.

I tabellen nedan beskrivs bestämmelserna för laglighetsförsäkran för sändningar av trävaruprodukter.

Förklaringar:

Kolumn 1: indikatorer i laglighetsmatrisen som måste uppfyllas för att en sändning ska betraktas som laglig och en licens ska kunna utfärdas.

Kolumn 2: verifikatorer som gör det möjligt att intyga att indikatorn är uppfylld.

Kolumn 3 och 4: avdelningar och organisationer som har ansvar för att verifiera indikatorn.

Kolumn 5: kontrollmetod som ska bekräftas under genomförandets av detta avtal.

Kolumn 6: organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden.

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
1.1.1	Registrering vid ekonomiförvaltningen: handels- och industriministeriet.	1.1.1.1 Ministerbeslut om tillstånd att utöva skogsbruksverksamhet	Handels- och industriministeriet	Generaldirektoratet för handel, konkurrens och konsumtion/direktoratet för konkurrens/avdelningen för konkurrens och bedrägeribekämpning	Metod:	Ansvarigt organ:
					1 – Kontroll av handelstillståndet	Centralinspektionen vid handelsministeriet
				Decentraliserad tjänst inom ramen för en miniinstans	Handelstillståndet utfärdas en gång och kontrolleras normalt genom verifiering av handlarens licens	Centralinspektionen vid ministeriet med ansvar för skog (ICEF)
				Direktoratet för inrikeshandel		Metod:
					2 – Kontroll för förlängning av handlarens licens att utöva verksamhet	Centralinspektionen vid handelsministeriet
					1 – Handlarens licens ska förlängas under första halvåret varje år (1 januari–30 juni)	1 – Mottagande av en sammanfattande rapport från direktoratet för handel samt kontroll av dokumenten
					2 – Verifieringen av förläningen görs alltså systematiskt varje år genom besök hos samtliga kommersiella företag från och med den 1 juli	2 – Kontroll av verifieringen på grundval av stickprovtagning och framställning av en rapport
						3 – Uppgifter om de kontrollerade stickproven översänds till CDF genom ICEF
		1.1.1.2 Handlarens licens att utöva verksamhet			3 – Om licensen inte förlängs ska DGCCC skicka en kallelse till handlaren	ICEF
					4 – Utarbetar en rapport efter att ha hört handlaren	

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					5 – Utfärdar böter (skrivelse undertecknad av handelsministern)	1 – CDF kontrollerar de uppgifter som finns i SGBD
					Frekvens:	Frekvens:
					1.1.1.1: En gång för alla	1.1.1.1: En gång för alla
					1.1.1.2: Årligen	1.1.1.2: Årligen
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					1.1.1.1	Centralinspektionen vid handelsministeriet
					1 – Registrering i databasen hos handelsministeriets decentraliserade tjänst inom ramen för en miniinstans	1 – Framställning av en rapport
					2 – CDF lägger in informationen i SGBD	ICEF:
					1.1.1.2	1 – Resultatet av kontrollen läggs in i SGBD
					1 – En rapport (i pappersformat) till generaldirektoratet för handel framställs och arkiveras	
					2 – CDF lägger in informationen i SGBD	
					Flöde:	Flöde:
					Flöde 1: Registrering (handelstillstånd)	1 – Från centralinspektionen för handel till CDF genom centralinspektionen för ministeriet med ansvar för skogsbruk
					1 – En förteckning (digital version och pappersversion) över nyregistrerade företag eller verksamheter som berör skogs- och timmersektorn översänds varje kvartal till CDF av direktoratet för inrikeshandel (formellt en tjänst som tillhör miniinstansen)	2 – Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten (blankett för överföring av verifieringsresultatet ska tas fram)
					2 – CDF lägger in informationen i SGBD	

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					3 – En pappersversion av förteckningen översänds till ICEF Flöde 2: Förnyelse av registrering DGCC: En årlig lägesrapport över samtliga företag inom skogs- och timmersektorn översänds till centralinspektionen för handel med kopia till CDF genom ICEF (blanketten för informationsutbytet ska tas fram) CDF: 1 – Mottagning av den sammanfattande rapporten 2 – Informationen läggs in i SGBD	
1.1.2	Registrering vid skatteförvaltningen (finans- och budgetministeriet, generaldirektoratet för skatter)	1.1.2.1 Giltig skatteregistrering	Ministeriet med ansvar för vatten, skog, jakt och fiske	Centrumet för skogsbruksuppgifter (CDF)	Metod:	Ansvarigt organ: Centralinspektionen för ministeriet med ansvar för skogsbruk
			Finans- och budgetministeriet	Tjänst för skatteregistrering (direktorat för studier, skattelagstiftning, registrering och tvister)	1 – Tjänsten för skatteregistrering (direktorat för studier, skattelagstiftning, registrering och tvister) ska varje kvartal översända en förteckning (digital version och pappersversion) över nyregistrerade företag eller verksamheter som berör skogs- och timmersektorn till CDF genom ICEF, med följande uppgifter: företagets eller den fysiska personens namn, ID-nummer för skattebetalare samt registreringsdag (blankett för informationsutbyte har ännu inte utarbetats)	Metod:
		1.1.2.2 Intyg med ID-nummer för skattebetalare			2 – CDF tar emot förteckningen 3 – Informationen läggs in i SGBD	1 – Mottagning av den förteckning som skickas av CDF 2 – Kontroll av att företagen uppfyller kraven 3 – Resultatet för varje företag läggs in i SGBD

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Frekvens: En gång för alla för varje företag Lagring av resultat: 1 – CDF lägger in informationen i SGBD 2 – Arkivering (i pappersformat) av förteckningen Flöde: En papperskopia av förteckningen översänds till ICEF	Frekvens: En gång för alla för varje företag Lagring av resultat: 1 – Resultatet av verifieringskontrollen läggs in i SGBD Flöde: ICEF till Flegtlicensmyndigheten
1.1.3	Registrering vid nationella socialförsäkringskassan (SCNSS).	1.1.3.1 Intyg om registrering vid CNSS	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden	Direktoratet för återbetalningskrav, kontroll och tvister/tjänsten för återbetalningskrav	Metod: 1 – Ansökan om registrering lämnas in hos miniinstansen (direktoratet för återbetalningskrav, kontroll och tvister/registreringstjänsten) 2 – Dokumentakt skickas till den nationella socialförsäkringskassans huvudkontor för senare kontroll av registreringen och tilldelning av registreringsnummer 3 – Besök på plats hos företaget för att kontrollera att deklarationen är korrekt: verkligt datum för igångsättande av verksamheten, antal anställda och lönesumma 4 – Upprättande av en justeringsrapport om deklarationen är felaktig OBS! 48 timmar efter skatteregistreringen skapar CNSS automatiskt en arbetsgivarakt och hämtar uppgifter direkt från skattemyndigheten	Ansvarigt organ: ICEF Metod: 1 – Mottagning av den förteckning som skickas av CDF 2 – Kontroll av att företagen uppfyller kraven 3 – Resultatet för varje företag läggs in i SGBD

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Frekvens: Vid varje registrering	Frekvens: En gång för alla för varje företag
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden	
					1 – Registrering i miniinstansens databas (digital)	
					2 – Skapande av en arbetsgivarakt (pappersformat)	
					3 – Inskrivning i arbetsgivarregistret (pappersformat)	
					4 – Lagras på hålkort hos CNSS (digitalt)	Informationen läggs in i SGBD
					Vid felaktig deklaration:	
					1 – Justeringsrapport (pappersformat)	
					2 – Kontrollrapport från tjänsten för återbetalningskrav	
					Skogsministeriet/CDF	
					1 – Arkivering på papper av förteckningen över företag och deras förhållanden	
					2 – Informationen läggs in i SGBD	
					Flöde:	Flöde:
					1 – Varje kvartal skickas en förteckning över registrerade arbetsgivare och deras registreringsnummer till CDF genom ICEF (digitalt och på papper) för inmatning i SGBD (förfaranden för informationsutbyte ska utvecklas)	Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					2 – En kopia av förteckningen och förhållandena för varje företag skickas av CDF till ICEF	
1.1.4	Registrering vid skogsförvaltningen efter ett giltigt tilldelningsförfarande	1.1.4.1 Rapporter från kommissionen för tilldelning av skogsbrukstillstånd under skogsministeriets ansvar	Skogsministeriet	Generaldirektoratet för vatten och skog, jakt och fiske (DGEFCP)	Metod: För befintliga företag 2010 1 – Verifiering i skogsregistret för varje tillstånd för skogsbruk och skogsplanering 2 – Utarbetande av en rapport med de viktigaste uppgifterna (tillståndsnummer för skogsbruk och skogsplanering, datum för tilldelningen, vem som fått tillståndet)	Ansvarigt organ: Ministeriet med ansvar för vatten, skog, jakt och fiske Metod: 1 – Mottagning av den rapport som skickas av DGEF 2 – Kontroll av uppgifterna om samtliga tillstånd för skogsbruk och skogsplanering
		1.1.4.2 Rapporter från den oberoende observatören under skogsministeriets ansvar			3 – Överföring av rapporten till CDF genom ICEF med papperskopior av tillståndsbesluten (blanketten ska utformas) För nya företag	3 – Information om kontrollen av verifieringen läggs in i SGBD
		1.1.4.3 Beslut om tilldelning av tillstånd för skogsbruk och skogsplanering			1 – De viktigaste uppgifterna samt en papperskopia av beslutet skickas allteftersom till CDF genom ICEF och till ICEF Frekvens: En gång för alla för varje företag Lagring av resultat: 1 – Inmatning av de viktigaste uppgifterna i SGBD 2 – Digitalisering och inläggning av beslutet i SGBD	Frekvens: En gång för alla för varje företag Lagring av resultat: Informationen läggs in i SGBD

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					3 – Arkivering i pappersformat 4 – Uppdatering av uppgifter Flöde: DGEF till CDF och ICEF	 Flöde: ICEF till Flegtlicensmyndigheten
1.1.5	Registrering vid den rättsliga förvaltningen (justitieministeriet, handelsdomstolen)	1.1.5.1: Handels- och panträttsregister (RCCM) 1.1.5.2: Intyg om registrerad stiftelseurkund 1.1.5.3: Meddelande om registreringsnummer från handelsdomstolens registratorskontor	Justitieministeriet	Handelsdomstolens registratorskontor och ordföranden för handelsdomstolen	Metod: 1 – Regelbunden kontroll av registret och registreringshandlingarna när den berörda parten kallas till handelsdomstolen vid tillfällig upphävning 2 – Dokumentkontroll Frekvens: Vid behov: ändring av kapital, delning, byte av företagsledning, tillägg av verksamheter osv. Lagring av resultat: Inskrivning i det nationella registret Informationen läggs in i SGBD Flöde: 1 – En förteckning över registrerade företag och resultaten av kontroller som har utfört under året skickas varje kvartal (förfarandet för informationsutbyte ska utvecklas)	Ansvarigt organ: Handelsdomstolens registratorskontor och ordföranden för handelsdomstolen/ICEF Metod: 1 – Regelbunden kontroll av registret och registreringshandlingarna när den berörda parten kallas till handelsdomstolen vid tillfällig upphävning 2 – Dokumentkontroll Frekvens: Vid behov: ändring av kapital, delning, byte av företagsledning, tillägg av verksamheter osv. Lagring av resultat: Inskrivning i det nationella registret Resultatet av verifieringskontrollen läggs in i SGBD Flöde: ICEF till Flegtlicensmyndigheten

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					2 – CDF lägger in i informationen i SGBD	
1.1.6	Registrering vid arbets- och sysselsättningsförvaltningarna (Ministeriet för arbete och sysselsättning, arbetsinspektionen)	1.1.6.1: Noterad och parafe-rad i arbetsgivarregister av arbetsinspektören för områ-det	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden	Områdets arbetsinspektion Generaldirektoratet för arbete och social välfärd	Metod: Årlig parafering av arbetsgivarregi-stret Frekvens: En gång för alla för varje företag, men uppdatering varje år Lagring av resultat: Årsrapport överlämnas till direkto-ratet för arbete och social välfärd (DTPS)	Ansvarigt organ: Direktionen för arbete och social välfärd/skogsministeriet Metod: Ministeriet med ansvar för arbetsmark-naden 1 – Granskning av verksamhetsrap-porterna från den regionala inspektö-ren för arbete och social välfärd 2 – Sammanfattning av den allmänna situationen vid varje företag för det gångna året överlämnas till CDF genom ICEF, enligt ett förfarande som ska ut-vecklas Ministerium som har ansvar för för-valtningen av skogarna 1 – CDF tar emot handlingarna 2 – Informationen läggs in i SGBD 3 – En papperskopia översänds till ICEF 4 – Verifiering av inmatningen av ICEF Frekvens: En gång för alla för varje företag, men uppdatering varje år Lagring av resultat: Ministeriet med ansvar för arbetsmark-naden Årsrapport överlämnas till general-direktoratet för arbete och social väl-färd (DGTPS)

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
						Ministerium som har ansvar för förvaltningen av skogarna 1 – CDF lägger in informationen i SGBD 2 – Arkivering på papper av CDF 3 – ICEF uppdaterar SGBD i fråga om resultatet av CDF:s inmatning
					Flöde: Inspektion till DTPS	Flöde: DTPS till DGTPS och till CDF/ICEF ICEF till Flegtlicensmyndigheten
1.1.7	Registrering vid handels- och industrikammare	1.1.7.1: Intyg från handels- eller industrikammaren	Ministerium som har ansvar för förvaltningen av skogarna	Centrumet för skogsbruksuppgifter (CDF)		Ansvarigt organ: Centralinspektionen för ministeriet med ansvar för skogsbruk
					Metod:	Metod:
			Handelsministeriet	Tjänst för registrering av företag (handelskammare) vid en miniinstans	1 – En kopia av intygen från handelskamrarna och en förteckning över de företag som har registrerats av företagsregistreringstjänsten (handelskammare) vid en miniinstans översänds varje kvartal till CDF genom ICEF 2 – Mottagning av CDF 3 – Informationen läggs in i SGBD 4 – Kontroll av att företagen uppfyller kraven 5 – Resultatet för varje företag läggs in i SGBD	Resultatet av verifieringskontrollen läggs in i SGBD

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					6 – SGBD uppdateras varje kvartal	
					Frekvens: En gång för alla för varje företag	Frekvens: En gång för alla för varje företag
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					CDF lägger in informationen i SGBD	Information läggs in i SGBD
					Arkivering (pappersformat)	
					Flöde:	Flöde:
					En kopia av handelskamrarnas intyg skickas till ICEF	ICEF till Flegtlicensmyndigheten
1.1.8	Registrering vid centralafrikanska byrån för yrkesutbildning och sysselsättning (ACFPE)	1.1.8.1: Arbetsgivarens begäran om registrering numrerad och intygad	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden	Generaldirektoratet för ACFPE: Direktoratet för finansiella frågor (tjänsten för kontroll av tvister)	Metod:	Ansvarigt organ:
				Regional arbetsinspektion		
					ACFPE:s regelbundna verifiering ska göras samtidigt med verifieringarna av arbetsinspektionen för området och enligt samma förfaranden	Direktoratet för arbete och social välfärd/generaldirektoratet för ACFPE
					Byrån föreslår följande:	Metoder
					1 – En förteckning (digital version och pappersversion) över nyregistrerade företag eller verksamheter som berör skogs- och timmersektorn översänds varje kvartal till CDF	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden
					2 – CDF tar emot förteckningen	1 – Granskning av verksamhetsrapporterna från den regionala inspektören för arbete och social välfärd

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					3 – Inmatning i SGBD	2 – Sammanfattning av den allmänna situationen vid varje företag för det gångna året överlämnas till CDF genom ICEF, enligt ett förfarande som ska utvecklas Skogsministeriet 1 – CDF tar emot handlingarna 2 – Informationen läggs in i SGBD 3 – En papperskopia översänds till ICEF 4 – Verifiering av inmatningen av ICEF
					Frekvens: En gång för alla för varje företag	Frekvens: En gång för alla för varje företag
					Lagring av resultat: CDF lägger in informationen i SGBD Arkivering (pappersformat)	Lagring av resultat: Resultatet av verifieringskontrollen läggs in i SGBD
					Flöde: En papperskopia av förteckningen översänds till ICEF	Flöde: ICEF till Flegtlicensmyndigheten
1.2.1	Betalning av avgifter till CNSS.	1.2.1.1: Intyg eller ansvarsfrihet från CNSS	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden	Tjänsten för återbetalningskrav vid direktoratet för återbetalningskrav, kontroll och tvister (DRCC)	Metod: 1 – Uppdatering av förfallna arbetsgivarakter Villkor: Stora arbetsgivare (minst 20 anställda) ska betala avgifter månadsvis och har en månad på sig för att lämna in en deklaration för den föregående månaden	Ansvarigt organ: Direktoratet för återbetalningskrav, kontroll och tvister/ Centrala vatten- och skogsinspektionen Metod:

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Små arbetsgivare (mindre än 20 anställda) ska betala avgifterna varje kvartal och har 15 dagar på sig för att göra betalningen	Direktoratet för återbetalningskrav, kontroll och tvister
					2 – En påminnelse skickas till lagöverträdarna med en angivelse av det bötesbelopp som ska betalas (10 % av det sammanlagda beloppet)	Regelbunden kontroll vid misstänkta fall eller tips En kontrollrapport utarbetas
					3 – Om betalning inte görs inom 10 dagar från betalningspåminnelsen inleds ett rättsligt förfarande	ICEF 1 – Mottagning av den förteckning som skickas av CDF
					4 – Upprättande av en kvartalsrapport	2 – Verifiering av överensstämmelse i inmatningen av CDF av ställningen för varje arbetsgivare 3 – Kontrollresultatet läggs in i SGBD
					Frekvens: Kvartalsvis	Frekvens: Kvartalsvis DRCC: Vid behov ICEF: Månadsvis
					Lagring av resultat: Rapport om påminnelse (pappersformat)	Lagring av resultat: DRCC: Kontrollrapport
					Arkivering av CDF	ICEF: Inmatning i SGBD
					Flöde: Förteckningen över företag och deras ställning skickas varje kvartal till CDF genom ICEF (pappersformat genom en blankett som ska utvecklas) för inmatning i SGBD. CDF gör inmatningen i SGBD, skickar en papperskopia till ICEF och arkiverar dokumentet (pappersformat)	Flöde: DRCC skickar kontrollrapporter till ICEF som vidarebefordrar dem till CDF för inmatning ICEF presenterar varje företags situation för licensmyndigheten

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
1.2.2	Betalning av avgifter eller bidrag till ACFPE.	1.2.2.1: Kvartalsdeklaration av utbetalda löner	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden	Avdelningen för studier, planering och sysselsättning (DEPE)	Metod:	Ansvarigt organ:
				ACFPE	1 – Kontroll av anställningsavtal och viseringar av ACFPE för att bekräfta att garanterad minimilön betalas för varje social och yrkesmässig kategori	Direktoratet för arbete och social välfärd
				Direktoratet för administration och ekonomi (DAF)	2 – Kontroll av personalintyg	ICEF
					3 – Kvartalsvis kontroll av betalningsbevis	Metod:
				Regional inspektion i området	4 – Upprättande av en inspektionsrapport	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden
					5 - Utarbetande av en kvartalsrapport om situationen för varje företag enligt ett förfarande som ska utvecklas	1 – Mottagning av uppgifter från DAF om deklarationen av anställda 2 – Viseringskontroll
					6 – Överföring av kvartalsrapporten till CDF genom ICEF	3 – Begäran hos DAF genom tjänsten för återbetalningskrav för utbetalning av arbetsgivardelen 4 – Årsrapport med kopia till CDF genom ICEF
		1.2.1.2: Betalningsbevis för arbetsgivaravgiften			Frekvens: Kvartalsvis	Frekvens: — Årligen för de fyra senaste kvartalen (ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden) — Kvartalsvis – ministeriet med ansvar för skog (ICEF)
					Lagring av resultat: Rapporter från uppdragen Kvartalsrapportering	Lagring av resultat: Årlig rapportering Information läggs in i SGBD

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Flöde: DEPE/DAF till CDF genom ICEF	Flöde: DGTPS till ICEF ICEF till licensmyndigheten
1.3.1	Företagets verksamhet har inte upphört till följd av ett rättsligt beslut	1.3.1.1: Domar från domstolarna	Justitieministeriet	Registratorskontoren	Metod: Registratorskontor:	Ansvarigt organ: Justitieministeriet: Domstol i första instans i civilmål (TGI)
			Skogsministeriet	Direktoratet för rättsliga frågor och tvister vid ministeriet med ansvar för förvaltningen av skogarna (DAJC)	1 – Inskrivning i registret hos varje områdesdomstol av överträdelser 2 – Utarbetande av en rapport (pappersformat enligt ett utkast som ska utvecklas) för varje överträdelse och en årsrapport	MEFCP: Generaldirektoratet för stödtjänster (DGSA) Metod:
				Regionalt direktorat för vatten och skog (DR)	3 – Överföring av rapporten eller rapporterna och av en kopia av domstolsavgörandet till områdets regionala direktorat för vatten och skog (DR) för prefekturdomstolarna enligt ett förfarande som ska utvecklas 4 – Överföring av rapporten och av en kopia av domstolsavgörandet till DAFC med kopia till CDF genom ICEF antingen av DREF eller av registratorskontoret på Banguinivå	TGI: 1 – Kontroll av att registret över domar förs korrekt 2 – Utarbetande av en årsrapport med kopia till CDF genom ICEF
					DAJC: 1 – Inskrivning i straffregistret (dokumentet måste inrättas eftersom det inte används för närvarande)	DGSA: Kontroll av att registret över domar förs korrekt

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					CDF:	ICEF:
					1 – Inmatning i databasen	CDF kontrollerar informationen i SGBD
					Arkivering av rapporten	
					Frekvens:	Frekvens:
					Vid varje upphävande	Årsvis
		1.3.1.2: Straffregister som förs av skogsministeriet	Skogsministeriet		Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Registratorskontor:	ICEF:
					Inskrivning i registret över domar i områdets domstol	Resultatet läggs in i SGBD
					En rapport utarbetas och arkiveras i pappersformat	
					DAJC:	
					Ett straffregister upprätthålls	
					CDF:	
					Informationen läggs in i SGBD	
					Rapporten och domstolsavgörandet arkiveras i pappersformat	
					Flöde:	Flöde:
					Prefekturdomstolar:	
					1 – Rapporter från registrators-kontoren till DREF	ICEF till licensmyndigheten

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					2 – Rapport överlämnas till DAJC med kopia till CDF genom ICEF Domstolar i Bangui: 1 – Rapporter från registratorskontoren till DAJC med kopia till CDF genom ICEF	
1.3.2	Företagets verksamhet har inte upphört till följd av en administrativ åtgärd	1.3.2.1: Straffregister som förs av skogsministeriet 1.3.2.2: Miljöministeriets beslut om att verksamheten ska avbrytas	Skogsministeriet	Direktoratet för rättsliga frågor och tvister vid ministeriet med ansvar för förvaltningen av skogarna (DAJC)	Metod: 1.3.2.1: ibid 1.3.1 1.3.2.2 1 – Inskrivning i straffregistret av DAJC 2 – Upprättande av en rapport 3 – Överföring av rapporten och beslutet till CDF genom ICEF Frekvens: Vid varje upphävande Lagring av resultat: DAJC: Ett straffregister upprätthålls CDF: Informationen läggs in i SGBD Rapporten och beslutet om upphävande arkiveras i pappersformat	Ansvarigt organ: ICEF Metod: DGSA: Kontroll av att straffregistret förs korrekt ICEF: CDF kontrollerar informationen i SGBD Frekvens: Årsvis Lagring av resultat: ICEF: Resultatet läggs in i SGBD

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Flöde: DAJC till CDF genom ICEF	Flöde: ICEF till Flegtlicensmyndigheten
1.4.1	Företaget har betalat de böter och straffavgifter som har dömts ut på grund av konstaterade överträdelser	1.4.1.1: Kvitto på betalning av transaktionsbelopp eller böter och straffavgifter	Skogsministeriet	DGEF, mobila insats- och kontrollstyrkan (BMIV)	Metod: 1 – Förhandskontroll av straffregistret före varje periodiskt uppdrag för BMIV och för generaldirektoratet med ansvar för skogsbruk 2 – Besök hos ekonomiavdelningar 3 – Upprättande av en rapport 4 – Överföring av rapporten till ICEF i två exemplar, varav ett överförs direkt till CDF Frekvens: Kvartalsvis Lagring av resultat: Uppdragsrapport i pappersformat och digitalt format arkiverad hos CDF och DGEF Informationen läggs in i SGBD Flöde: DGEF till CDF genom ICEF och till ICEF	Ansvarigt organ: Ministeriet med ansvar för vatten, skog, jakt och fiske Metod: CDF verifierar uppgifterna i SGBD och uppdaterar SGBD med resultatet av verifieringen Frekvens: Halvårsvis Lagring av resultat: Informationen läggs in i SGBD Flöde: ICEF till Flegtlicensmyndigheten
2.1.1	Alla steg (information till invånarna, anbudsinfordran, ansökan om tillstånd, kommissionen för tilldelning, inbegripet en oberoende observatör) som leder fram till skogsbrukstillstånd har genomförts korrekt av företaget, med respekt för	2.1.1.1: Rapporter från kommissionen för tilldelning av skogsbrukstillstånd under skogsministeriets ansvar 2.1.1.2: Rapporter från den oberoende observatören under skogsministeriets ansvar	Skogsministeriet	Generaldirektoratet för vatten och skog (DGEFCP)	Metod: 1 – Kontroll av att det finns ett tilldelningsbeslut i MEFCP:s arkiv för varje tillstånd som redan utfärdats samt datum för tilldelningen 2 – Kontroll av att det finns ett avtalsdokument (definitiv och/eller preliminär koncession beroende på dagen för tilldelningen)	Ansvarigt organ: Ministeriet med ansvar för vatten, skog, jakt och fiske

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
	de tidsfrister som föreskrivs i Centralafrikanska republikens lagar och andra författningar, innan och efter antagandet av lag nr 08.022 om skogslag				3 – Utarbetande av en rapport med de viktigaste uppgifterna, som tillståndsnummer för skogsbruk och skogsplanering, datum för tilldelningen, vem som fått tillståndet, slag av avtalsdokument samt datum för undertecknandet	
		2.1.1.3: Beslut om tilldelning av skogsbrukstillstånd			4 – Överföring av rapport till ICEF och till CDF genom ICEF med kopior i pappersformat av tilldelningsbeslutet och av avtalsdokumentet eller avtalsdokumenten	Metod: 1 – Mottagning av den rapport som skickas av DGEF 2 – Kontroll av uppgifterna om samtliga tillstånd för skogsbruk och skogsplanering 3 – SGBD uppdateras enligt kontrollen av verifieringen
		2.1.1.4: Preliminär koncession inom tre månader efter det att beslutet undertecknas				
		2.1.1.5: Definitiv koncession inom tre år efter det att den preliminära koncessionen undertecknades				
					Frekvens: En gång för alla för ett visst skogsbrukstillstånd	Frekvens: En gång för alla för varje skogsbrukstillstånd
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Inmatning av de viktigaste uppgifterna hos SGBD	Informationen läggs in i SGBD
					Digitalisering och inläggning av beslutet i SGBD	
					Arkivering i pappersformat	
					Uppdatering av uppgifter vid varje ny tilldelning eller återkomst till statligt område	
					Flöde: DGEF till ICEF	Flöde: Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
2.1.2	Företaget har betalat alla avgifter som krävs för varje steg i tilldelningsprocessen	2.1.2.1: Verifikationer för betalning av ansökningsavgifter	Skogsministeriet	Generaldirektoratet för vatten och skog (DGEFCP)	Metod:	Ansvarigt organ: Ministeriet med ansvar för vatten, skog, jakt och fiske
		2.1.2.2: Verifikationer för betalning av avgift för förhandserkännande			1 – Kontroll av att det finns kvitton på betalning av ansökningsavgifter, ersättning för förhandserkännande och tre års arrende (företag som bildats efter 2003) i MEFCP:s arkiv	Metod:
					2 – Utarbetande av en rapport med de viktigaste uppgifterna: tillståndsnummer för skogsbruk och skogsplanering, vem som fått tillståndet, kvittonummer och betalda belopp	1 – Mottagning av den rapport som skickas av DGEF
		2.1.2.3: Kvitto på betalning av tre års arrende senast 15 dagar efter meddelandet om tilldelningen (för tillstånd som utfärdas efter 2003)			3 – Överföring av rapporten till CDF under ICEF:s ansvar och till ICEF, med papperskopior av kvittona	2 – Kontroll av uppgifterna om samtliga tillstånd för skogsbruk och skogsplanering
						3 – SGBD uppdateras enligt kontrollen av verifieringen
					Frekvens: En gång för alla för varje tilldelning	Frekvens: En gång för alla för varje tilldelning
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Inmatning i SGBD	Informationen läggs in i SGBD
					Digitalisering och inläggning av beslutet i SGBD	
					Arkivering i pappersformat	
					Uppdatering av uppgifter vid varje ny tilldelning eller återkomst till området	
					Flöde: DGEF till ICEF	Flöde: Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
2.1.3	När det gäller planteringar som tillhör en enskild person eller en samfällighet ska den enskilda personen eller samfälligheten ha ett lagfartsbevis	2.1.3.1: Fångeshandling i den enskildes eller samfällighetens namn	Ministerium med ansvar för stadsplanering (fastighetsregister) Finans- och budgetministeriet	Generaldirektoratet för stadsplanering Generaldirektoratet för skatter och jordegendomar	Metoder Kontroll av att det finns en äganderättshandling för marken Frekvens: En gång för alla Lagring av resultat: Inmatning i SGBD Flöde: Från generaldirektoratet för stadsplanering till generaldirektoratet för skatter och jordegendomar Från generaldirektoratet för skatter till DGEF Från DGEF till ICEF	Ansvarigt organ: Centrala inspektionen för stadsplanering Informationen läggs in i SGBD Flöde: Från den centrala inspektionen för stadsplanering till ICEF och från ICEF till tillståndsmyndigheten
2.2.1	Företaget har ett årligt avverkningstillstånd som utfärdas regelbundet av skogsförvaltningen	2.2.1.1: Meddelande om godkännande av förvaltningsplanen för skogsbrukstillstånd i en definitiv koncession 2.2.1.2: Meddelande om godkännande av årlig verksamhetsplan för skogsbrukstillstånd i en definitiv koncession 2.2.1.3: Preliminär skogskoncession undertecknad av behörig myndighet	Skogsministeriet	Generaldirektoratet för vatten och skog (DGEFCP)	Metod: Skogsbrukstillstånd i definitiv koncession 1 – Dokumentkontroll av en kommitté som inrättas för detta ändamål av den förvaltningsplan och årlig verksamhetsplan som företaget lämnat in inom ramen för MEFCP:s anmälningssystem 2 – Intyg om godkännande av den årliga verksamhetsplanen om den är tillfredsställande Skogsbrukstillstånd i preliminär koncession Denna kontroll har redan gjorts enligt punkt 2.1.1 Frekvens: Årlig för den årliga verksamhetsplanen och vart femte år för förvaltningsplanen	Ansvarigt organ: ICEF Metod: Kontroll av att det finns ett intyg om godkännande av förvaltningsplanen och den årliga verksamhetsplanen samt av protokollet från mötet Frekvens: Årlig för den årliga verksamhetsplanen och vart femte år för förvaltningsplanen

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Lagring av resultat: DGEF arkiverar skrivelsen om godkännande av den årliga verksamhetsplanen i SGBD och även i pappersformat Flöde: 1 – DGEF skickar ett intyg om godkännande till företaget, ICEF, projektet för stöd till genomförandet av utvecklingsplanerna för skogsbruk (PARPAF) och till DGSR och skickar protokollet från mötet med noteringen till CDF genom ICEF samt till ICEF	Lagring av resultat: Information ska läggas in i SGBD om att denna punkt har kontrollerats Flöde: Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
2.2.2	För statligt ägda planteringar ska företaget ha ett tillstånd från ministeriet med ansvar för skog för att bedriva verksamhet i planteringen	2.2.2.1: Godkännande av den minister som har ansvar för förvaltningen av skogarna. 2.2.2.2: Prospekteringstillstånd 2.2.2.3: Prospekteringsrapport 2.2.2.4: Enkel förvaltningsplan för planteringar med en areal på minst 50 ha som följer kravspecifikationen	Skogsministeriet	Generaldirektoratet för vatten och skog (DGEFCP)	Metoder 2.2.2.1–2.2.2.3: Ansökan ställd till den minister som har ansvar för förvaltningen av skogarna Prospekteringstillstånd utfärdas av DGEF Företaget eller den enskilde personen utför prospekteringen och deponerar rapporten hos DGEF Kontroll av dokument och på plats av DGEF samt beviljande av ministeriellt tillstånd Frekvens: Vid varje ansökan Lagring: Arkivering i pappersformat (DGEF och CDF) och i digitalt format (CDF) av ansökan, prospekteringstillståndet och av det ministeriella tillståndet Flöde: Från den sökande till DGEF	Ansvarigt organ: ICEF Metod: Kontroll av att det finns en prospekteringsrapport och ett ministeriellt tillstånd Frekvens: Kvartalsvis Lagring av resultat: Information ska läggas in i SGBD om att denna punkt har kontrollerats Flöde: Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Från DGEF till den sökande och till ICEF (CDF)	
2.2.3	För planteringar som ägs av en enskild person eller av en samfällighet, ska företaget ha tillstånd att bedriva verksamhet	2.2.3.1: Avverkningstillstånd utfärdat av ministeriet till företaget (ägare eller underentreprenör) 2.2.3.2: Enkel förvaltningsplan för planteringar med en areal på minst 50 ha som följer kravspecifikationen 2.2.3.3: I förekommande fall, avtalet mellan den enskilde personen eller samfälligheten och avverkningsföretaget	Skogsministeriet	Generaldirektoratet för vatten och skog (DGEFCP)	Metoder 2.2.3.1: Ansökan ställd till den minister som har ansvar för förvaltningen av skogarna Prospekteringstillstånd utfärdas av DGEF Företaget eller den enskilde personen utför prospekteringen och deponerar rapporten hos DGEF Kontroll av dokument och på plats av DGEF samt beviljande av avverkningstillstånd Frekvens: Vid varje ansökan Lagring Arkivering i pappersformat (DGEF och CDF) och i digitalt format (CDF) av ansökan, prospekteringstillståndet och av avverkningstillståndet Flöde: Från den sökande till DGEF Från DGEF till den sökande och till ICEF (CDF)	Ansvarigt organ: ICEF Metod: Kontroll av att det finns en prospekteringsrapport och ett avverkningstillstånd Frekvens: Kvartalsvis Lagring av resultat: Information ska läggas in i SGBD om att denna punkt har kontrollerats Flöde: Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
2.3.1	Företaget ska informera lokalbefolkning, urbefolkning, lokala myndigheter och alla berörda parter om att den preliminära koncessionen har undertecknats och att ett preliminärt avverkningsområde har öppnats	2.3.1.1: Redogörelser från informationsmöten som företaget har anordnat och som bekräftas gemensamt av olika berörda parter	Skogsministeriet	Generaldirektoratet för regionala tjänster (DGSR)/regionalt direktorat (DR)	Metod: De regionala direktoraten i området kontrollerar regelbundet att det finns protokoll	Ansvarigt organ: Generaldirektoratet för regionala tjänster (DGSR)

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
						Metod: Kontroll av att det finns en rapport Frekvens: årsvis Lagring av resultat: Upprättande av en inspektionsrapport Rapporten överförs till DGSR DGSR överför rapporten till DGEF och till CDF Flöde: De regionala direktoraten till DGSR Från DGSR till DGEF och till CDF (ICEF)
					Frekvens: årsvis Lagring av resultat: Upprättande av en inspektionsrapport Rapporten överförs till DGSR DGSR överför rapporten till DGEF och till CDF Flöde: De regionala direktoraten till DGSR Från DGSR till DGEF och till CDF (ICEF)	Frekvens: årsvis Lagring av resultat: Informationen läggs in i SGBD Flöde: Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
3.1.1	Det har gjorts miljömässiga konsekvensbedömningar	3.1.1.1: Rapporterna om miljömässiga konsekvensbedömningar har godkänts för varje produktionsanläggning (skogsbrukstillstånd + sågverk [inklusive kringanläggningar]) 3.1.1.2: Intyg om miljööverensstämmelse utfärdat av den behöriga myndigheten	Ministeriet för miljö och ekologi Skogsministeriet	Generaldirektoratet för miljö (DGE)	Metod: 1 – Dokumentkontroll av den rapport om miljömässig konsekvensbedömning som företaget har lämnat in 2 – Kontroll på plats 3 – Intyg om godkännande av den miljömässiga konsekvensbedömningen om den är tillfredsställande	Ansvarigt organ: Direktoratet för miljöövervakning (DSE)/ICEF Metod: DSE: 1 – Vid misstanke, kontroll av vissa punkter i granskningen av dokumentet och kontrollen på plats 2 – En rapport utarbetas och skickas med kopia till ICEF ICEF: Kontroll av att det finns ett intyg om godkännande av den miljömässiga konsekvensbedömningen

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Frekvens: Vart femte år	Frekvens: Vart femte år
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					DGE arkiverar skrivelsen om godkännande av den miljömässiga konsekvensbedömningen i SGBD och även i pappersformat	DSE: Arkiverar kontrollrapporten ICEF: Lägger in resultatet av granskningskontrollen i databasen
					Flöde: Ett intyg om godkännande skickas till företaget med kopia till CDF och till ICEF	Flöde: Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
3.2.1	De åtgärder som anges i de godkända konsekvensbedömningarna för att skydda den biologiska mångfalden har vidtagits	3.2.1.1: Kontrollrapporter från förvaltningen med ansvar för miljön	Ministeriet för miljö och ekologi	Direktoratet för miljöövervakning (DES)	Metod: 1 – Utvärdering på plats av genomförandet av de åtgärder som anges i den miljömässiga konsekvensbedömningen	Ansvarigt organ: ICEF
					2 – Utvärderingsrapport och skrivelse om överensstämmelse om utvärderingen ger tillfredsställande resultat	Metod:
					3 – Resultatet av kontrollen läggs in i SGBD	Kontroll av att rapporten och skrivelsen finns
					Frekvens: Kontinuerligt (beroende på vilka åtgärder som vidtagits inom ramen för den miljömässiga konsekvensbedömningen)	Frekvens: Kontinuerligt (beroende på vilka åtgärder som vidtagits inom ramen för den miljömässiga konsekvensbedömningen)
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Arkivering av utvärderingsrapporten och skrivelsen hos DSE	Resultatet av granskningskontrollen läggs in i databasen
					Flöde:	Flöde:
					Ett intyg om godkännande skickas till företaget med kopia till ICEF och till CDF	Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
3.3.1	Avfall (avfall i den mening som avses i artikel 3 i Centralafrikanska republikens miljölag) till följd av företagets verksamhet behandlas enligt de rättsliga föreskrifterna	3.3.1.1: Kontrollrapporter från förvaltningen med ansvar för miljön	Ministeriet för miljö och ekologi (DGE)	Direktoratet för miljöövervakning	Metod: 1 – Utvärdering på plats av att det finns ett system för behandling av avfall 2 – Utvärderingsrapport och skrivelse om överensstämmelse om utvärderingen ger tillfredsställande resultat 3 – Resultatet av kontrollen läggs in i SGBD Frekvens: Halvårsvis Lagring av resultat: Arkivering av rapporten och skrivelsen hos DSE Flöde: Ett intyg om godkännande skickas till företaget med kopia till ICEF och till CDF	Ansvarigt organ: DGE Metod: Kontroll av att rapporten och skrivelsen finns Frekvens: Halvårsvis Lagring av resultat: Resultatet av granskningskontrollen läggs in i databasen Flöde: Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
3.3.2	Lagstiftning om vatten- och luftföroreningar följs	3.3.2.1: Revisionsrapport från förvaltningen med ansvar för miljön	Ministeriet för miljö och ekologi	Direktoratet för miljöövervakning (DSE)	Metod: 1 – Utvärdering på plats av att det finns ett system för att hantera föroreningar av vatten och luft 2 – Utvärderingsrapport och skrivelse om överensstämmelse om utvärderingen ger tillfredsställande resultat 3 – Resultatet av kontrollen läggs in i SGBD	Ansvarigt organ: DGE Metod: Kontroll av att rapporten och skrivelsen finns

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Frekvens: årsvis	Frekvens: årsvis
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Arkivering av rapporten och skrivelsen hos DES	Resultatet av granskningskontrollen läggs in i databasen
					Flöde	Flöde:
					1– Ett intyg om godkännande skickas till företaget med kopia till ICEF och till CDF	Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
4.1.1	Företaget garanterar fackföreningsfriheten	4.1.1.1: Meddelande om garantin för fackföreningsfrihet har vidimerats av den behöriga myndigheten och offentliggjorts	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden	Områdets arbetsinspektion	Metoder	Ansvarigt organ: Direktoratet för arbete och sysselsättning (DTE)
			Skogsministeriet	BMIV	1– Regelbunden kontroll på plats minst en gång om året, eller vid misstankar eller anmälningar	Centrala vatten- och skogsinspektionen (ICEF).
					2 – Kontroll av arbetstagarregistret	Metod:
					3 – Diskussion med anställda och arbetsgivare	DTE:
		4.1.1.2 Protokoll från fackföreningsmöten (om det finns anställda som är medlemmar i fackföreningar)			4 – Vidimering eller kommentar i registret	Mottagning av årsrapporter från varje regional inspektion
					5 – Upprättande av en rapport	Granska rapporterna och skicka en sammanfattning till generaldirektoratet för arbete och sysselsättning
						Skicka en sammanfattning för företag inom skogs- och timmersektorn till CDF genom ICEF (ska utvecklas)

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Observera: Den mobila brigaden (BMIV) får göra samma kontroll och skicka resultatet direkt till ICEF (detta gäller för punkterna 4.1 och 4.2)	Får göra en spontan granskning av den kontroll som har utförts av inspektionerna och utarbeta en rapport för vilken en kopia ska skickas till CDF genom ICEF
						ICEF
						Kontrollerar att CDF uppdaterar SGBD årligen
					Frekvens: årsvis	Kontroll av att företagen följer bestämmelserna
						Frekvens: årsvis
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Inspektionsrapport arkiverad hos områdets inspektion	CDF uppdaterar SGBD med resultatet av kontrollerna
					Årsrapport arkiverad hos områdets inspektion	ICEF uppdaterar SGBD med resultatet av granskningen av kontrollen
					Flöde:	Flöde:
					En inspektionsrapport skickas till företaget	DTE till CDF
					Årsrapporter skickas till direktoratet för arbete	ICEF till Flegtlicensmyndigheten
4.1.2	De personalföreträdare som har valts i enlighet med gällande lagstiftning har de befogenheter som krävs för att fullgöra sitt uppdrag	4.1.2.1: Protokoll från ett allmänt möte för att välja personalföreträdare, vidimerat av arbetsinspektören	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden	Områdets arbetsinspektion	Metod:	Ansvarigt organ: Direktoratet för arbete och sysselsättning ICEF
		4.1.2.2: Utbildningsintyg vidimerade av arbetsinspektören			1 – Regelbunden kontroll på plats minst en gång om året, eller vid misstankar eller anmälningar	Metod: DTE:

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					2 – Diskussion med personalföreträdare	Mottagning av årsrapporter från varje regional inspektion
					3 – Upprättande av en rapport	Granska rapporterna och skicka en sammanfattning till generaldirektoratet för arbete och sysselsättning
						Skicka en sammanfattning för företag inom skogs- och timmersektorn till CDF genom ICEF
						Får göra en spontan granskning av den kontroll som har utförts av inspektionerna och utarbeta en rapport för vilken en kopia ska skickas till CDF genom ICEF
						ICEF
						Kontrollerar att CDF uppdaterar SGBD årligen
						Kontroll av att företagen följer bestämmelserna
					Frekvens: årsvis	Frekvens: årsvis
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Inspektionsrapport arkiverad hos områdets inspektion	CDF uppdaterar SGBD med resultatet av kontrollerna
					Årsrapport arkiverad hos områdets inspektion	ICEF uppdaterar SGBD med resultatet av granskningen av kontrollen
					Flöde:	Flöde:
					En inspektionsrapport skickas till företaget	DTE till CDF
					Årsrapporter skickas till direktoratet för arbete	ICEF till Flegtlicensmyndigheten

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
4.1.3	Företagets anställda informeras om dokument som gäller arbetsrätten	4.1.3.1: Informationsmeddelanden har satts upp	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden	Områdets arbetsinspektion	Metod:	Ansvarigt organ: Direktoratet för arbete och sysselsättning (DTE)
					1 – Regelbunden kontroll på plats minst en gång per år	ICEF
		4.1.3.2: Redogörelser för möten mellan ombud och anställda			2 – Kontroll av att lagstadgade meddelanden har offentliggjorts	Metod: DTE:
					3 – Upprättande av en rapport	Mottagning av årsrapporter från varje regional inspektion
		4.1.3.3: Antagen arbetsordning				Granska rapporterna och skicka en sammanfattning till generaldirektoratet för arbete och sysselsättning
						Skicka en sammanfattning för företag inom skogs- och timmersektorn till CDF genom ICEF
						Får göra en spontan granskning av den kontroll som har utförts av inspektionerna och utarbeta en rapport av vilken en kopia ska skickas till CDF genom ICEF
						ICEF
						Kontrollerar att CDF uppdaterar SGBD årligen
						Kontroll av att företagen följer bestämmelserna
					Frekvens: årsvis	Frekvens: årsvis
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Inspektionsrapport arkiverad hos områdets inspektion	CDF uppdaterar SGBD med resultatet av kontrollerna
					Årsrapport arkiverad hos områdets inspektion	ICEF uppdaterar SGBD med resultatet av granskningen av kontrollen
					Flöde:	Flöde:
					En inspektionsrapport skickas till företaget	DTE till CDF
					Årsrapporter skickas till direktoratet för arbete	ICEF till Flegtlicensmyndigheten
4.2.1	Förhållandet mellan företag och anställda är formaliserat enligt lagstiftningen	4.2.1.1: Skogsbruksföretaget och personalombuden har ett exemplar av kollektivavtalet	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden	Områdets arbetsinspektion	Metod:	Ansvarigt organ: Direktoratet för arbete och sysselsättning ICEF
					1 – Regelbunden kontroll på plats minst en gång per år	Metod:
					2 – Kontroll av arbetsgivarregistret och av personakterna för varje anställd	DTE:
					3 – Upprättande av en rapport	Mottagning av årsrapporter från varje regional inspektion
						Granska rapporterna och skicka en sammanfattning till generaldirektoratet för arbete och sysselsättning
						Skicka en sammanfattning för företag inom skogs- och timmersektorn till CDF genom ICEF
		4.2.1.2: Arbetsgivarregistret noterat och paraferat av arbetsinspektören				Får göra en spontan granskning av den kontroll som har utförts av inspektionerna och utarbeta en rapport för vilken en kopia ska skickas till CDF genom ICEF

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
						ICEF
						Kontrollerar att CDF uppdaterar SGBD årligen
						Kontroll av att företagen följer bestämmelserna
					Frekvens: årsvis	Frekvens: årsvis
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Inspektionsrapport arkiverad hos områdets inspektion	CDF uppdaterar SGBD med resultatet av kontrollerna
					Årsrapport arkiverad hos områdets inspektion	ICEF uppdaterar SGBD med resultatet av granskningen av kontrollen
					Flöde:	Flöde:
					En inspektionsrapport skickas till företaget	DTE till CDF
					Årsrapporter skickas till direktoratet för arbete	ICEF till Flegtlicensmyndigheten
4.2.2	Företagets anställda får ersättning enligt gällande lagstiftning för verksamhetsområdet och utan diskriminering	4.2.2.1: – Lönebesked och lönelista	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden	Områdets arbetsinspektion	Metod:	Ansvarigt organ: Direktoratet för arbete och sysselsättning (DTE)
					1 – Regelbunden kontroll på plats minst en gång per år	ICEF
		4.2.2.2: – Anställningsavtal undertecknat av samtliga parter			2 – Anställningsavtal och lönebesked jämförs med kollektivavtalet för skogsbruksföretag	Metod: DTE:

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					3 – Upprättande av en rapport	Mottagning av årsrapporter från varje regional inspektion
						Granska rapporterna och skicka en sammanfattning till generaldirektoratet för arbete och sysselsättning
						Skicka en sammanfattning för företag inom skogs- och timmersektorn till CDF genom ICEF
						Får göra en spontan granskning av den kontroll som har utförts av inspektionerna och utarbeta en rapport för vilken en kopia ska skickas till CDF genom ICEF
						ICEF:
						Kontrollerar att CDF uppdaterar SGBD årligen
						Kontroll av att företagen följer bestämmelserna
					Frekvens: årsvis	Frekvens: årsvis
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Inspektionsrapport arkiverad hos områdets inspektion	CDF uppdaterar SGBD med resultatet av kontrollerna
					Årsrapport arkiverad hos områdets inspektion	ICEF uppdaterar SGBD med resultatet av granskningen av kontrollen
					Flöde:	Flöde:
					En inspektionsrapport skickas till företaget	DTE till CDF
					Årsrapporter skickas till direktoratet för arbete	ICEF till Flegtlicensmyndigheten

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
4.2.3	Arbetsmiljövillkoren uppfyller gällande lagstiftning	4.2.3.1: Protokoll från skyddskommitténs möten	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden	Områdets arbetsinspektion	Metod:	Ansvarigt organ: Direktoratet för arbete och sysselsättning/ICEF
						Metod:
						DTE:
					1 – Regelbunden kontroll på plats minst en gång per år	Mottagning av årsrapporter från varje regional inspektion
					2 – Kontroll av arbetsmiljöutrustning och -åtgärder på plats vid anläggningarna och i skogen	Granska rapporterna och skicka en sammanfattning till generaldirektoratet för arbete och sysselsättning
					3 – Upprättande av en rapport	Skicka en sammanfattning för företag inom skogs- och timmersektorn till CDF genom ICEF
		4.2.3.2 Förteckning över hälso- och säkerhetsmateriel till personalen				Får göra en spontan granskning av den kontroll som har utförts av inspektionerna och utarbeta en rapport för vilken en kopia ska skickas till CDF genom ICEF
						ICEF
						Kontrollerar att CDF uppdaterar SGBD årligen
						Kontroll av att företagen följer bestämmelserna
					Frekvens: årsvis	Frekvens: årsvis
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Inspektionsrapport arkiverad hos områdets inspektion	CDF uppdaterar SGBD med resultatet av kontrollerna

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Årsrapport arkiverad hos områdets inspektion	ICEF uppdaterar SGBD med resultatet av granskningen av kontrollen
					Flöde:	Flöde:
					En inspektionsrapport skickas till företaget	DTE till CDF
					Månadsrapporter skickas till direktoratet för arbete	ICEF till Flegtlicensmyndigheten
4.2.4	De arbetstider som företaget tillämpar är förenliga med lagstiftningen	4.2.4.1: Stämpelklocka för arbetstagarna	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden	Områdets arbetsinspektion	Metod:	Ansvarigt organ: Direktoratet för arbete och sysselsättning ICEF Metod: DTE:
		4.2.4.2: Stämpelkort för arbetstagarna			1 – Regelbunden kontroll på plats minst en gång per år	Mottagning av årsrapporter från varje regional inspektion
		4.2.4.3: Meddelande om företagets verksamhet			2 – Kontroll av innehållet i företagets arbetsordning, att den har offentliggjorts, samt systemet i arbetsordningen	Granska rapporterna och skicka en sammanfattning till generaldirektoratet för arbete och sysselsättning
					3 – Upprättande av en rapport	Skicka en sammanfattning för företag inom skogs- och timmersektorn till CDF genom ICEF
		4.2.4.4: Lönebesked				Får göra en spontan granskning av den kontroll som har utförts av inspektionerna och utarbeta en rapport för vilken en kopia ska skickas till CDF genom ICEF
						ICEF: Kontrollerar att CDF uppdaterar SGBD årligen
						Kontroll av att företagen följer bestämmelserna

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Frekvens: årsvis	Frekvens: årsvis
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Inspektionsrapport arkiverad hos områdets inspektion	CDF uppdaterar SGBD med resultatet av kontrollerna
					Årsrapport arkiverad hos områdets inspektion	ICEF uppdaterar SGBD med resultatet av granskningen av kontrollen
					Flöde:	Flöde:
					En inspektionsrapport skickas till företaget	DTE till CDF
					Årsrapporter skickas till direktoratet för arbete	ICEF till Flegtlicensmyndigheten
4.2.5	Rekryteringen av arbetstagare sker i enlighet med de villkor som fastställts av den nationella lagstiftningen och i Internationella arbetsorganisationen	4.2.5.1: Anställningsavtal undertecknade av samtliga parter	Ministeriet med ansvar för arbetsmarknaden	Områdets arbetsinspektion	Metod:	Ansvarigt organ: Direktoratet för arbete och sysselsättning ICEF
						Metod:
					1 – Regelbunden kontroll på plats minst en gång per år	DTE:
					2 – Kontroll av personalakterna	Mottagning av årsrapporter från varje regional inspektion
					3 – Upprättande av en rapport	Granska rapporterna och skicka en sammanfattning till generaldirektoratet för arbete och sysselsättning
						Skicka en sammanfattning för företag inom skogs- och timmersektorn till CDF genom ICEF

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
						Får göra en spontan granskning av den kontroll som har utförts av inspektionerna och utarbeta en rapport för vilken en kopia ska skickas till CDF genom ICEF
						ICEF
						Kontrollerar att CDF uppdaterar SGBD årligen
						Kontroll av att företagen följer bestämmelserna
					Frekvens: årsvis	Frekvens: årsvis
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Inspektionsrapport arkiverad hos områdets inspektion	CDF uppdaterar SGBD med resultatet av kontrollerna
					Årsrapport arkiverad hos områdets inspektion	ICEF uppdaterar SGBD med resultatet av granskningen av kontrollen
					Flöde:	Flöde:
					En inspektionsrapport skickas till företaget	DTE till CDF
					Årsrapporter skickas till direktoratet för arbete	ICEF till Flegtlicensmyndigheten
4.3.1	Lokal- och ursprungsbefolkningens sedvanerätt i fråga om tillgång till och användning av skogskoncessionerna erkänns och respekteras av företaget	4.3.1.1: Utvecklingsplan för skogsbruk godkänd av den behöriga myndigheten (särskilt den socioekonomiska rapporten)	Skogsministeriet	Generaldirektoratet för regionala tjänster Regionala direktorat	Metod:	Ansvarigt organ: Generaldirektoratet för regionala tjänster ICEF och DGSR
						Metod: DGSR

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
		4.3.1.2: Preliminär koncession undertecknad av den behöriga myndigheten (skogbrukstillstånd i preliminär koncession)			1 – Regelbunden kontroll på företagets kontor av områdets regionala skogsdirektorat	Mottagning av årsrapporter från varje regionalt direktorat
						Granska rapporterna och skicka en sammanfattning till CDF genom ICEF
		4.3.1.3: Skaderapport från skogsbruksförvaltningen, vidimerad av parterna			2 – Utarbetande av en kvartalsrapport om kontrollerna som ska skickas till generaldirektoratet för regionala tjänster i Bangui	Får göra en spontan granskning av den kontroll som har utförts av de regionala direktoraten och utarbeta en rapport av vilken en kopia ska skickas till CDF genom ICEF
						ICEF Kontrollerar att CDF uppdaterar SGBD årligen
						Kontroll av att företagen följer bestämmelserna
					Frekvens: minst en gång per år	Frekvens: årsvis
						Lagring av resultat:
					Lagring av resultat:	CDF uppdaterar SGBD med resultatet av kontrollerna
					Inspektionsrapporter arkiverade hos områdets regionala direktorat	ICEF uppdaterar SGBD med resultatet av granskningen av kontrollen
					Flöde:	Flöde
					En inspektionsrapport skickas till företaget	DGSR till CDF
					Årsrapporter skickas till generaldirektoratet för regionala tjänster	ICEF till Flegtlicensmyndigheten

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
4.3.2	Om företaget förstör egendom som tillhör lokal- eller urbefolkningen motsvarar ersättningarna kraven i regelverket	4.3.2.1: Besiktningsprotokoll läst och godkänt av parterna	Skogsministeriet	Regionalt direktorat	Metod:	Ansvarigt organ: Generaldirektoratet för regionala tjänster (DGSR) ICEF Metod: DGSR
		4.3.2.2: Intyg på skadeersättning			1 – Regelbunden kontroll på företagets kontor av områdets regionala skogsdirektorat	Mottagning av årsrapporter från varje regionalt direktorat Granska rapporterna och skicka en sammanfattning till CDF genom ICEF
					2 – Utarbetande av en kvartalsrapport om kontrollerna som ska skickas till generaldirektoratet för regionala tjänster i Bangui	Får göra en spontan granskning av den kontroll som har utförts av de regionala direktoraten och utarbeta en rapport av vilken en kopia ska skickas till CDF genom ICEF ICEF Kontrollerar att CDF uppdaterar SGBD årligen Kontroll av att företagen följer bestämmelserna
					Frekvens: minst en gång per år	Frekvens: årsvis
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Inspektionsrapporter arkiverade hos områdets regionala direktorat	CDF uppdaterar SGBD med resultatet av kontrollerna ICEF uppdaterar SGBD med resultatet av granskningen av kontrollen

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Flöde: En inspektionsrapport skickas till företaget Årsrapporter skickas till generaldirektoratet för regionala tjänster	Flöde: DGSR till CDF ICEF till Flegtlicensmyndigheten
5.1.1	Lokalbefolkning, lokala myndigheter, icke-statliga organisationer, decentraliserade statliga organ och andra utvecklingspartner som berörs av förvaltningen av skogsresurserna inom det aktuella området har informerats om tilldelningen av skogsbrukstillstånd	5.1.1.1: Protokoll från informationsmöten som företaget har anordnat och som bekräftas gemensamt av berörda parter	Skogsministeriet	DGEF	Metod: Överföring av informationsrapport, undertecknad av de berörda parterna, däribland en företrädare för företaget, till CDF Databasen uppdateras (elektronisk kopia) Frekvens: En gång för alla för varje tilldelning av skogsbrukstillstånd Lagring av resultat: Informationen läggs in i databasen. Arkivering i pappersformat Flöde: En kopia skickas till ICEF och till CDF	Ansvarigt organ: ICEF Metod: Kontroll av informationen i SGBD Frekvens: En gång för alla för varje tilldelning av skogsbrukstillstånd Lagring av resultat: SGBD uppdateras med resultatet av inmatningskontrollen för detta dokument Flöde: ICEF till Flegtlicensmyndigheten
5.2.1	Företaget följer bestämmelserna i den preliminära koncessionen under giltighetstiden (tre år)	5.2.1.1: Kontrollrapport från förvaltningen	Skogsministeriet	Områdets regionala direktorat, DGEF, mobila insats- och kontrollstyrkan (BMIV)	Metoder 1 – Regelbunden kontroll av områdets regionala direktorat, BMIV och generaldirektoratet med ansvar för skogsbruk 2 – Besök på företagets skogskontor och avverkningsplats 3 – Kontroll av att verksamheten uppfyller kraven 4 – Upprättande av en rapport	Ansvarigt organ: ICEF Metod: CDF verifierar uppgifterna i SGBD och uppdaterar SGBD med resultatet av verifieringen Granskning av kontrollen av de olika enheterna på grundval av en stickprovskontroll

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Frekvens: Kvartalsvis	Frekvens: Två gånger per år
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					DR: Kontrollrapport skickas till DGSR med vidimerad kopia till ICEF	Informationen läggs in i SGBD
					BMIV: Kontrollrapport skickas till ministeriet med vidimerad kopia till ICEF	Kontrollrapporter
					DGEF: Kontrollrapport skickas till DG med vidimerad kopia till ICEF	
5.3.1	En preliminär granskning har gjorts av utvecklingsplanen i enlighet med de normer som föreskrivs av skogsmyndigheten	5.3.1.1: Rapport(er) från inventeringar för virkesproduktionsplanering	Skogsministeriet	DGEF	Metod: Kontroll och validering av DGEF med hjälp av en utvärderingsmatris som ska utvecklas	Ansvarigt organ: ICEF
		5.3.1.2: Rapport(er) från socioekonomisk(a) undersökning(ar)			Redogörelse från utvärderingsmötet	Metod: Kontroll av att det finns en redogörelse
					Frekvens: Vid varje planeringsperiod eller varje revision	Frekvens: Vid varje planeringsperiod eller varje revision
					Lagring: I SGBD	Lagring: Inmatning i SGBD
					Flöde:	Flöde:
					Från utvärderingskommissionen till DGEF	ICEF till Flegtlicensmyndigheten
					Från DGEF till ICEF och CDF	
5.3.2	Utvecklingsplanen har genomförts enligt de normer som föreskrivs av skogsmyndigheten	5.3.2.1: Definitiv skogsplanerings- och skogsbrukskoncession	Skogsministeriet	Styrelsen för skogsinventering och -förvaltning (DIAF), BMIV och DR	Metod: Kontroll och validering av DGEF med hjälp av en utvärderingsmatris som ska utvecklas	Ansvarigt organ: Generaldirektoratet för vatten, skog, jakt och fiske

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Redogörelse från utvärderingsmötet	Metod: Kontroll av att det finns en redogörelse
					Frekvens: Vid varje planeringsperiod eller varje revision	Frekvens: Vid varje planeringsperiod eller varje revision
					Lagring av resultatet: Lagring i SGBD	Lagring av resultat: Information läggs in i SGBD
					Flöde: Från utvärderingskommissionen till DGEF	Flöde: ICEF till Flegtlicensmyndigheten
					Från DGEF till ICEF och CDF	
5.3.3	Förvaltningsplanen följer normerna	5.3.3.1: Skrivelse om officiellt godkännande av förvaltningsplanen	Skogsministeriet	DGEF	Metod:	Ansvarigt organ: ICEF
					1 – Dokumentkontroll av en kommitté som inrättas för detta ändamål av den förvaltningsplan som företaget lämnat in inom ramen för MEFCP:s anmälningssystem (se dokument i bilaga)	Metod: Kontroll av att det finns ett intyg om godkännande av förvaltningsplanen samt av protokollet från mötet
					2 – Intyg om godkännande av förvaltningsplanen om den är tillfredsställande	
					Frekvens: Vart femte år	Frekvens: Vart femte år
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					DGEF arkiverar skrivelsen om godkännande av förvaltningsplanen i SGBD och även i pappersformat	Information ska läggas in i SGBD om att denna punkt har kontrollerats

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Flöde: 1 – DGEF skickar ett intyg om godkännande till företaget, ICEF/CDF, PARPAF och DGSR och skickar protokollet från mötet med noteringen till ICEF	Flöde: Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
5.3.4	Den årliga verksamhetsplanen, inbegripet kartorna, uppfyller normerna	5.3.4.1: Skrivelse om överlämnande av den årliga verksamhetsplanen till det ministerium som har ansvar för förvaltning av skog 5.3.4.2: Skrivelse om officiellt godkännande av den årliga verksamhetsplanen	Skogsministeriet	DGEF	Metod: 1 – Dokumentkontroll av en kommitté som inrättas för detta ändamål av den årliga verksamhetsplan som företaget lämnat in inom ramen för MEFCP:s anmälningssystem 2 – Intyg om godkännande av den årliga verksamhetsplanen om den är tillfredsställande Frekvens: årsvis Lagring av resultat: DGEF arkiverar skrivelsen om godkännande av den årliga verksamhetsplanen i SGBD och även i pappersformat Flöde: 1 – DGEF skickar ett intyg om godkännande till företaget, IC EFCP/CDF, PARPAF och DGSR och skickar protokollet från mötet med noteringen till IC	Ansvarigt organ: ICEF Metod: Kontroll av att det finns ett intyg om godkännande av den årliga verksamhetsplanen samt av protokollet från mötet Frekvens: årsvis Lagring av resultat: Information ska läggas in i SGBD om att denna punkt har kontrollerats Flöde: Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
5.3.5	En plantering eller ett skogsbruksområde med en areal på minst 50 ha har en enkel förvaltningsplan som följer det gällande regelverket	5.3.5.1: Enkel förvaltningsplan för planteringar med en areal på minst 50 ha som följer kravspecifikationen 5.3.5.2: Skrivelse om officiellt godkännande av den enkla förvaltningsplanen	Skogsministeriet	Generaldirektoratet för vatten och skog (DGEFCP)	Metod: Det finns för närvarande inga planteringar som får användas för skogsbruk med en areal på minst 50 ha, varför kontrollmetoden kommer att utvecklas under genomförandet av detta avtal	

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
5.4.1	De gränser för den årliga avverkningsarealen eller preliminära avverkningsarealen som anges på kartorna tillämpas och respekteras i enlighet med regelverket	5.4.1.1: Rapporter från skogsmyndighetens kontroller på plats	Skogsministeriet	Regionalt direktorat, DGEFCP, BMIV	Metod: 1 – Vid sin skogsbruksinventering ska områdets regionala direktorat kontrollera efterlevnaden av de gränser som anges i band 3 av skogsplaneringsnormerna	Ansvarigt organ: ICEF
					2 – Kontroll av att gränserna överensstämmer med de kartor som godkänts för den årliga verksamhetsplanen	Metod: CDF verifierar uppgifterna i SGBD och uppdaterar SGBD med resultatet av verifieringen
					3 – DR, DGEF, BMIV kontrollerar att de fastställda gränserna har respekterats vid avverkningen, under sin skogsinventering	Granskning av kontrollen av de olika enheterna på grundval av en stickprovskontroll
					4 – Utarbetande av kontrollrapporter	
					Frekvens: årsvis	Frekvens: årsvis
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Kontrollrapporter utarbetade	Information läggs in i SGBD
						Arkivering av CDF
					Flöde:	Flöde:
					En kopia av rapporten skickas till ICEF och till CDF	Från ICEF till CDF och från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
5.5.1	Nätet av transportvägar planeras och uppförs i enlighet med gällande regelverk	5.5.1.1: Årlig verksamhetsplan godkänd av skogsmyndigheten	Skogsministeriet	DGEF	Metod:	Ansvarigt organ: ICEF

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
		5.5.1.2: Plan för transportvägnät i det preliminära avverkningstillståndet			1 – Dokumentkontroll av kartan för avverkningstillståndet och det administrativa tillståndet för att öppna vägar enligt den årliga verksamhetsplan som företaget har lämnat in inom ramen för MEFCP:s anmälningssystem	Metod: Kontroll av att det finns ett intyg om godkännande av den årliga verksamhetsplanen samt av protokollet från mötet
		5.5.1.3: Administrativt tillstånd att öppna tillfartsvägar (om det behövs tillfartsvägar utanför den årliga avverkningsarealen)			2 – Intyg om godkännande av den årliga verksamhetsplanen om den är tillfredsställande	
					Frekvens: Årsvis för varje årlig verksamhetsplan	Frekvens: Årsvis för varje årlig verksamhetsplan
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
		5.5.1.4: Rapporter från skogsmyndighetens kontroller på plats			DGEF arkiverar skrivelsen om godkännande av den årliga verksamhetsplanen i SGBD och även i pappersformat	Information ska läggas in i SGBD om att denna punkt har kontrollerats
		5.5.1.5: Tillstånd att öppna vägar för en årlig avverkningsareal			Flöde: 1 – DGEF skickar ett intyg om godkännande till företaget, IC EFCP/CDF och DGSR och skickar protokollet från mötet med noteringen till IC	Flöde: Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
5.6.1	De lägsta tillåtna planeringsdiameterna för definitiva koncessioner eller lägsta tillåtna administrativa skogsbruksdiameterna för preliminära koncessioner respekteras vid avverkning	5.6.1.1: Avverkningsböcker 5.6.1.2: Rapporter från kontrollbesök	Skogsministeriet	Regionalt direktorat, DGEFCP, BMIV	Metod: Kontroll av avverkningsboken samt besök på plats	Ansvarigt organ: ICEF DSGR Metod: CDF verifierar uppgifterna i SGBD och uppdaterar SGBD med resultatet av verifieringen

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
						Granskning av kontrollen av de olika enheterna på grundval av en stickprovskontroll
					Frekvens: Kvartalsvis för DR och halvårsvis för BMIV	Frekvens: Två gånger per år
					Lagring av resultat Rapporter från den regelbundna kontrollen	Lagring av resultat: Informationen läggs in i SGBD Kontrollrapporter
					Flöde:	Flöde:
					DR: Kontrollrapport skickas till DGSR med vidimerad kopia till ICEF	ICEF till Flegtlicensmyndigheten
					BMIV: Kontrollrapport skickas till ministeriet med vidimerad kopia till ICEF	Protokoll skickas till CDF
					DGEF: Kontrollrapport skickas till DG med vidimerad kopia till ICEF	
5.6.2	De trädslag som fälls är tillåtna enligt utvecklingsplanen, den årliga verksamhetsplanen, förordningen om tillämpning av skogslagen	5.6.2.1: Utvecklingsplan 5.6.2.2: Avverkningsböcker	Skogsministeriet	Regionalt direktorat, DGEFCP, BMIV	Metod: 1 – Regelbunden kontroll av områdets regionala direktorat, BMIV och DGEFCP	Ansvarigt organ: ICEF
		5.6.2.3: dokument med titeln ”Förflyttningar av virke”			2 – Besök på företagets skogskontor och avverkningsplats	Metod:
		5.6.2.4: Särskilt tillstånd för trädslag utan tillstånd			3 – Jämförelse av förteckningen över avverkade trädslag med vilka trädslag som är tillåtna enligt de skogsutvecklingsplanen, den årliga verksamhetsplanen och förteckningen över skyddade trädslag enligt förordningen om tillämpning av skogslagen	CDF verifierar uppgifterna i SGBD och uppdaterar SGBD med resultatet av verifieringen Granskning av kontrollen av de olika enheterna på grundval av en stickprovskontroll
					4 – Upprättande av en rapport	

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Frekvens: Kvartalsvis	Frekvens: Två gånger per år
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					DR: Kontrollrapport skickas till DGSR med vidimerad kopia till ICEF	Informationen läggs in i SGBD
					BMIV: Kontrollrapport skickas till ministeriet med vidimerad kopia till ICEF	Kontrollrapporter
					DGEF: Kontrollrapport skickas till DG med vidimerad kopia till ICEF	
					ICEF: varje rapport kopieras och originalet skickas till CDF för inmatning i SGBD och arkivering	
					Flöde:	Flöde:
					Mottagning av kontrollrapporter från de tre föregående enheterna	ICEF till Flegtlicensmyndigheten
					Överföring till ICEF/CDF för uppdatering av SGBD	Protokoll skickas till CDF
5.7.1	Fällda och övergivna träd uppfyller gällande regelverk	5.7.1.1: Avverkningsböcker 5.7.1.2: Protokoll om övergivet trä från skogsmyndigheten	Skogsministeriet	Områdets regionala direktorat, DGEF, BMIV	Metod: 1 – Regelbunden kontroll av områdets regionala direktorat, BMIV och generaldirektoratet med ansvar för skogsbruk	Ansvarigt organ: ICEF
					2 – Besök på företagets skogskontor och avverkningsplats	Metod:
		5.7.1.3: Rapporter från skogsmyndighetens kontroller			3 – Kontroll i avverkningsboken av att fällda träd har transporterats inom de lagstadgade tidsfristerna (sex månader)	CDF verifierar uppgifterna i SGBD och uppdaterar SGBD med resultatet av verifieringen
					4 – Besök hos skogslager vid tveksamheter eller misstankar	Granskning av kontrollen av de olika enheterna på grundval av en stickprovskontroll

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					5 – Upprättande av en rapport	
					Frekvens: Kvartalsvis	Frekvens: Två gånger per år
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					DR: Kontrollrapport skickas till DGSR med vidimerad kopia till ICEF	Informationen läggs in i SGBD
					BMIV: Kontrollrapport skickas till ministeriet med vidimerad kopia till ICEF	Kontrollrapporter
					DGEF: Kontrollrapport skickas till DG med vidimerad kopia till ICEF	
					ICEF: Varje rapport kopieras och originalet skickas till CDF för inmatning i SGBD och arkivering	
					Flöde:	Flöde:
					Mottagning av kontrollrapporter från de tre föregående enheterna	ICEF till Flegtlicensmyndigheten
					Överföring till ICEF/CDF för uppdatering av SGBD	Protokoll skickas till CDF
6.1.1	Företaget har tillgång till minst en bearbetningsanläggning som uppfyller bestämmelserna i regelverket, tre år efter tilldelningen av skogsbrukstillståndet	6.1.1.1: Näringstillstånd för bearbetningsanläggningen	Skogsministeriet	DGEFCP	Metod: 1 – Kontroll av att det finns minst tre formulär för förflyttning av virke till bearbetningsanläggning vid utgången av den fjärde månaden efter förfallodagen (högst tre år efter tilldelningen av skogsbrukstillståndet)	Ansvarigt organ: ICEF Metod:
					2 – Utarbetande av en rapport till ICEF och CDF	Undersökning på plats Utarbetande av en kontrollrapport med kopia till CDF för arkivering Informationen läggs in i SGBD

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Frekvens: En gång för alla för varje skogsbrukstillstånd Lagring av resultat: 1 – Utarbetande av en rapport till ICEF med kopia till CDF 2 – CDF lägger in i informationen i SGBD 3 – Arkivering av rapporten Flöde: DGEF till ICEF och CDF	Frekvens: En gång för alla för varje skogsbrukstillstånd Lagring av resultat: Kontrollrapport Informationen läggs in i SGBD Flöde: ICEF till CDF och från ICEF till Flegt-licensmyndigheten
6.1.2	Företaget har bevis på att den statligt fastställda årliga lägsta bearbetningskvoten (70 %) har uppfyllts	6.1.2.1 Dokument med titeln ”Förflyttningar av virke” eller årsstatistik	Skogsministeriet	Centrumet för skogsbruksuppgifter (CDF).	Metod: 1 – CDF informeras kontinuerligt om fällda volymer och bearbetade volymer 2 – Denna verifikator kan kontrolleras automatiskt varje år via SGBD, genom att det för varje företag görs en jämförelse mellan den volym trädslag som verkligen har bearbetats och den fällda volymen av samma trädslag 3 – Förteckningen över trädslag kan utvecklas med tiden och får uppdateras med ungefär fem års mellanrum (tidsfristen ska fastställas av det ministerium som har ansvar för förvaltningen av skogarna) 4 – Varje år, kontroll av företagens överensstämmelse och utarbetande av en rapport som senast den 30 januari ska skickas till ICEF/CDF och arkiveras på papper	Ansvarigt organ: Generaldirektoratet för vatten, skog, jakt och fiske Metod: Varje år, senast den 30 januari för det föregående året, ska företagens överensstämmelse kontrolleras i SGBD efter en granskning av rapporten av CDF

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Frekvens: årsvis	Frekvens: årsvis
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					1 – Informationen läggs in i SGBD	Uppdatering av SGBD om att verifieringspunkten har kontrollerats
					2 – Årsrapport utarbetad av CDF över läget för varje skogsbrukstillstånd för varje företag	
					Flöde:	Flöde
					1 – Överföring av skogsbruksuppgifter för skogsbruksföretagen till CDF i digitalt format	Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
					2 – Överföring av årsrapporter till ICEF	
6.2.1	Stockar och trävaruprodukter som importeras för bearbetning registreras i enlighet med bestämmelserna	6.2.1.1: Kommersiell importdeklaration	Tullmyndigheternas uppbördskontor och centralafrikanska befraktningsbyråns uppbördskontor (*Bureau d'Affrètement Routier Centrafricain*, BARC)	Finansministeriet	Metod: 1 – Kontroll av trävaruprodukter vid införselstället av de centralafrikanska tullmyndigheterna samt vatten- och skogsförvaltningen	Ansvarigt organ: Generaldirektoratet för tullar och indirekta skatter (DGDDI) Generaldirektoratet för vatten, skog, jakt och fiske
		6.2.1.2: ”Förflyttningar av virke”	Styrelsen för skogsbruksföretag och skogsindustri (DEIF), mobila insats- och kontrollstyrkan (BMIV)	Skogsministeriet	2 – Tilldelning av en kod och integrering i SYDONIA för tullmyndigheterna och i SGBD för vatten- och skogsförvaltningen	Metod: Månatlig kontroll av importerade volymer och avstämning av uppgifterna med hänsyn till exportföretagets egen produktion
						Utarbetande av en kontrollrapport för arkivering hos CDF
						Begär en förklaring av företaget
					Frekvens: Vid varje import	Frekvens: Varje månad

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Lagring av resultat: Informationen läggs in i SGBD Flöde: Gränsstation till CDF genom ICEF	Lagring av resultat: Informationen läggs in i SGBD Flöde: ICEF till företaget (begäran om förklaring) ICEF till CDF (kontrollrapport) Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
6.2.2	Stockar och trävaruprodukter avsedda för bearbetning, även importerade sådana, är av känt och lagligt ursprung	6.2.2.1: Flegtlicens från ursprungslandet som åtföljer de importerade produkterna 6.2.2.2: Intyg om hållbar förvaltning eller intyg om lagligt ursprung	Finans- och budgetministeriet.	Generaldirektoratet för tullar och indirekta skatter (DGDDI)	Metod: 1 – Kontroll av trävaruprodukter vid införselstället av de centralafrikanska tullmyndigheterna samt vatten- och skogsförvaltningen 2 – Tilldelning av en kod och integrering i SYDONIA för tullmyndigheterna och i SGBD för vatten- och skogsförvaltningen Frekvens: Vid varje import Lagring av resultat: Informationen läggs in i SGBD Flöde:	Ansvarigt organ: Generaldirektoratet för tullar och indirekta skatter (DGDDI) Generaldirektoratet för vatten, skog, jakt och fiske Metod: Månatlig kontroll av importerade volymer och avstämning av uppgifterna med hänsyn till exportföretagets egen produktion Utarbetande av en kontrollrapport för arkivering hos CDF Begär en förklaring av företaget Frekvens: Varje månad Lagring av resultat: Informationen läggs in i SGBD Flöde:

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Gränsstation till CDF genom ICEF	ICEF till företaget (begäran om förklaring) ICEF till CDF (kontrollrapport) Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
7.1.1	Deklarationen av virkesproduktionen upprättas i enlighet med bestämmelserna i skogslagen	7.1.1.1: ”Förflyttningar av virke”	Skogsministeriet	Centrumet för skogsbruksuppgifter (CDF)	Metod: 1 – Mottagning av formulär för förflyttningar av virke varje månad från varje företag 2 – Kontroll av utformning och innehåll 3 – Uppdatering av SGBD och automatisk avstämning av de uppgifter som företaget skickar till SGBD enligt ett schema som ska fastställas 4 – Utbyten för att förklara avvikelser Frekvens: Varje månad Lagring av resultat: Arkivering av formulär för förflyttningar av virke av CDF Informationen läggs in i SGBD Flöde: Företaget till CDF CDF företag	Ansvarigt organ: Generaldirektoratet för vatten, skog, jakt och fiske Metod: 1 – Månatlig kontroll av inmatningen av uppgifter och av att dessa uppgifter stämmer överens med dem som finns i SGBD 2 – Uppdatera SGBD med resultatet av granskningen av kontrollen i fråga om denna punkt Frekvens: Varje månad Lagring av resultat: Informationen läggs in i SGBD Flöde: ICEF till kontrollorganet

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
7.1.2	Deklarationen om bearbetningen av virke överensstämmer med formulären om ”förflyttningar av virke”	7.1.2.1: ”Förflyttningar av virke”	Skogsministeriet	DGEFCP	Metod: Kontroll av uppgifter om produktion jämfört med deklarationerna i formulären om ”förflyttningar av virke”	Ansvarigt organ: ICEF Metod: Dokumentgranskning av DGEF:s rapporter
					Frekvens: En gång för alla för varje bearbetningsanläggning	Utarbetande av en kontrollrapport med kopia till CDF för arkivering
					Lagring av resultat: 1 – Utarbetande av en rapport till ICEF med kopia till CDF	Informationen läggs in i SGBD Frekvens: En gång per år för varje bearbetningsanläggning
					2 – CDF lägger in i informationen i SGBD	Lagring av resultat:
					3 – Arkivering av rapporten	Kontrollrapport
					Flöde: DGEF till ICEF och CDF	Informationen läggs in i SGBD Flöde: ICEF till CDF och från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
7.1.3	Deklarationerna om försäljning av virke och export av produkter har upprättats enligt bestämmelserna	7.1.3.1: Dokument med titeln ”Förflyttningar av virke” 7.1.3.2: Tulldeklaration	Finans- och budgetministeriet	Regionalt direktorat för tullväsendet	Metod: 7.1.3.2: 1 – Körning hos tullen med tullhandlingar (tulldeklarationer), övertagande	Ansvarigt organ: Generaldirektoratet för tullar och indirekta skatter (DGDDI)/direktoratet för undersökningar, rättsliga åtgärder och kamp mot bedrägerier/tjänsten för efterhandskontroll
		7.1.3.3: Kommersiell exportdeklaration (DEC)	Handelsministeriet	Generaldirektoratet för tullväsendet	2 – Undersökning av utformning och innehåll	Metod:
				Generaldirektoratet för handel	3 – Om exportdeklarationen uppfyller kraven, inmatning i databasen	Efterhandskontroll av dokumenten för att undersöka dokumentens egenskaper och innehåll

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
				Direktoratet för tullagstiftning/ tjänsten för dispenser och tullfrihet	4 – Dokumentkontroller av utformning och innehåll (grundläggande, fördjupad, fullständig inbegripet fordonet) 5 – Utfärdande av ett utförseltillstånd för export eller transitering 7.1.3.3: 1 – Jämförelse av proformafakturan med den som finns hos DEC och den slutliga fakturan i deklaration E 101 2 – Kontroll hos generaldirektoratet för handel vid tvivel Frekvens: Vid varje import Lagring av resultat: Lokala tulldatabaser (digitalt format samt pappersformat)/SYDONIA (central nivå) manuell arkivering Informationen läggs in i SGBD Kontinuerligt flöde: 1 – Från företaget till tullmyndigheterna 2 – Från tullmyndigheterna till företaget 3 – Från tullmyndigheterna till ministeriet med ansvar för förvaltningen av skog enligt ett förfarande som ska utvecklas Översända siffror till direktoratet för statistik	Frekvens: Vid misstanke Lagring av resultat: Tullmyndigheterna: Utarbetande av en rapport (på plats, konstaterad överträdelse, inmatning) Registrering i straffregistret Informationen läggs in i SGBD Flöde: 1 – Från tullmyndigheterna till ministeriet med ansvar för förvaltningen av skog (CDF genom ICEF) enligt ett förfarande som ska utvecklas 2 – Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
7.1.4	Skatte- och tulldeklarationerna har upprättats i enlighet med bestämmelserna	7.1.4.1: Kvitto på betalning för näringstillståndet	Finansministeriet	Stämpeldirektoratet	Metod: 7.1.4.1	Ansvarigt organ: DGEFCP och DGID (generaldirektoratet för skatter och jordegendomar)
						Metod:
		7.1.4.2: Kvitto på betalning av den lägsta schablonskatten (IMF)			1 – Förfarandena för tullklarering och registrering i registret över ID-nummer för skattebetalare respekteras	Förfarandena för tullklarering och registrering i registret över ID-nummer för skattebetalare respekteras
					2 – Besök på plats	
		7.1.4.3: Kvitto på betalning av bolagsskatt/vinstskatt (IS/IR)			3 – Deklaration (muntlig eller skriftlig) av omsättningen av företagets redovisningsavdelning för företagets finansdirektorat i Bangui	
		7.1.4.4: Kvitto på betalning av mervärdesskatt (moms)			4 – Kontroll av omsättningen hos företagets finansdirektorat i Bangui	
					5 – Tilldelning av en kvot som kan stå i proportion till omsättningen eller ej	
					Frekvens:	Frekvens:
					7.1.4.1: Varje räkenskapsår	Idem
					7.1.4.2: Årligen	
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					1– Registrering i skatteregistreringssystemet (SYSTEMIF)	1– Registrering i skatteregistreringssystemet (SYSTEMIF)
					2 – Manuell arkivering av handlingar hos tullmyndigheterna	2 – Manuell arkivering hos skattemyndigheterna
					3 – Registrering i SGBD	3 – Registrering i SGBD

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Kontinuerligt flöde: 1 – Från företaget till skattemyndigheterna: deklaration 2 – Från skattemyndigheterna till CDF genom ICEF	Flöde: 1 – Från skattemyndigheterna till CDF genom ICEF 2 – Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
7.2.1	Samtliga skogsbruksskatter och -avgifter betalas inom angivna tidsfrister	7.2.1.1: Kvitto på betalning av arrendeskatt	Finansministeriet	DGEFCP DGID (generaldirektoratet för skatter och jordegendomar)	Metod: 1 – Dokumentkontroller (avverkningsskatter, arrende och föryngring) av ministeriet med ansvar för förvaltning av skog samt fysisk planering (föryngringsskatt), av den delegerade organisation som utsetts av förvaltningen (BIVAC) för exportprodukter	Ansvarigt organ: Ministeriet med ansvar för vatten, skog, jakt och fiske
		7.2.1.2: Kvitto på betalning av avverkningsavgift	Skogsministeriet		2 – Upprättande av betalningskrav av förvaltningen för varje mottagare (stat, kommuner, CAS-DF) och för en viss skatt (arrende, avverkning, föryngring) enligt företagets deklaration, med undantag för arrendet	Centrala finansinspektionen
		7.2.1.3: Kvitto på betalning av föryngringsavgift			Tidsfrister för deklarationerna: Avverkningsskatt och föryngringsskatt: I dag: Formulär för förflyttningar av virke upprättas i förväg och skickas varje månad (inom 21 dagar för den föregående månaden)	Metod: Centrala finansinspektionen 1 – Efterhandskontroll av dokumenten för att undersöka dokumentens egenskaper och innehåll
		7.2.1.4: Meddelande om exceptionella åtgärder i fråga om betalning av ett företagsskatter och avgifter			Inom ramen för det nationalla spårbarhetssystemet (SNT): kontinuerligt utbyte av skogsbruksuppgifter mellan företagen och skogsbruksförvaltningen enligt ett förfarande som ska fastställas, för att förkorta denna tidsfrist	ICEF 1 – Regelbunden kontroll (kvartalsvis) av deklarationerna och utarbetande av en rapport enligt ett förfarande som ska utvecklas

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Arrende: betalning i januari varje år på grundval av den användbara arealen. Beloppet per ha för skatten fastställs i budgetlagen för varje år	2 – Månatlig kontroll av inmatningen av uppgifter och av att dessa uppgifter stämmer överens med dem som finns i SGBD
						3 – Uppdatera SGBD med resultatet av granskningen av kontrollen i fråga om denna punkt
					3 – Företaget betalar inom föreskrivna tidsfrister till statskassan (staten), Banque des Etats d'Afrique Centrale (BEAC) (kommuner) eller till det särskilda kontot för skogens utveckling (CAS DF)	
					Frekvens:	Frekvens:
					Arrende: årsvis	Centrala finansinspektionen
					Föryngring och avverkning: kvartalsvis	Permanent vid misstanke
						ICEF
						Arrende: årsvis
						Föryngring och avverkning: kvartalsvis
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					1 – Betalningsorder arkiverad hos DGEFCP	Registrering i skatteregistreringssystemet (SYSTEMIF)
					2– Registrering i skatteregistreringssystemet (SYSTEMIF)	Informationen läggs in i SGBD Manuell arkivering
					3 – Registrering i SGBD	
					Flöde:	Flöde:

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					1 – Företaget till DGEFCP: förflyttningar av virke, i elektroniskt format och i pappersformat	Från IC finans till CDF genom ICEF
					2 – DGEFCP till DGID, kommuner, CAS-DF: betalningsorder i pappersformat	Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
					3 – Från statskassan till BEAC och från CAS-DF till CDF genom ICEF enligt ett förfarande som ska fastställas	
7.2.2	Samtliga tullar och skatter i samband med export av virke har betalats i tid	7.2.2.1: Kvitto på betalning av exporttull	Finansministeriet	Regionalt direktorat för tullväsendet Organisation med ansvar för att garantera exportintäkter	Metod:	Ansvarigt organ: Generaldirektoratet för tullar och indirekta skatter (DGDDI)
		7.2.2.2: Kvitto på betalning av den lägsta schablonskatten (IMF)	Skogsministeriet	Generaldirektoratet för skatter och jordegendomar	Kontroll av vägkontrollstationens uppbördskontor i Bangui eller av de regionala tullmyndigheterna i provinsen:	Centrala vatten-, skogs-, jakt- och fiskeinspektionen (ICEF)
					1 – Tullmyndigheterna utför fysisk kontroll på plats (utsedd organisation: BIVAC) efter varje mottagande av specifikationer från företaget	
		7.2.2.3: Kvitto på betalning av avgift för utrustning med finansministeriets informationsverktyg			2 – Upprättande av specifikationer (utsedd organisation: BIVAC), utfärdande av andra nödvändiga handlingar: kontrollintyg, kommersiell exportdeklaration osv.	
					3 – Tulldeklaration	Metod:
					4 – Granskning och vidimering av utförseltillstånd	DGDDI: Systematisk efterhandskontroll av deklarationen
					5 – Informationsutbyte med ICEF/CDF enligt ett förfarande som ska fastställas	ICEF: CDF kontrollerar informationen i SGBD

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					6 – CDF lägger in i informationen i SGBD	
					Frekvens: Vid varje export	Frekvens: Kontinuerligt
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Registrering i SYDONIA	Registrering i SYDONIA
					Deklarationshandlingarna arkiveras i pappersformat	Verksamhetsrapport och protokoll utarbetas
					Flöde:	Flöde:
					Från uppbördskontoret och de regionala direktoraten till ICEF/CDF	DGDDI till ICEF/CDF enligt ett förfarande som ska fastställas
						ICEF till Flegtlicensmyndigheten
7.2.3	Samtliga tullar och skatter i samband med export av utrustning som används av företaget (andra produkter) har betalats innan utförseltillståndet utfärdas	7.2.3.1: Kvitto på betalning av importtull	Finansministeriet	Uppbördskontoret och vägkontrollstationen samt det regionala direktoratet Generaldirektoratet för skatter och jordegendomar (DGID)	Metod: 1 – Tulldeklaration 2 – Granskning av akten	Ansvarigt organ: DGDDI: Ministeriet med ansvar för vatten, skog, jakt och fiske
		7.2.3.2: Kvitto på betalning av mervärdesskatt (moms)	Skogsministeriet	DGEFCP	3 – I förekommande fall, fysisk kontroll beroende på typen av rundresa	Metod:
		7.2.3.3: Kvitto på betalning av gemenskapsskatt för integration			4 – Vidimering av utförseltillstånd	Systematisk efterhandskontroll av deklarationen
		7.2.3.4: Kvitto på betalning av gemenskapsbidrag för integration			5 – Informationsutbyte med ICEF/CDF enligt ett förfarande som ska fastställas	
		7.2.3.5: Kvitto på betalning av avgift för utrustning med finansiella informationsverktyg			6 – CDF lägger in i informationen i SGBD	

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Frekvens: Vid varje deklaration	Frekvens: Kontinuerligt
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					Registrering i SYDONIA.	Registrering i SYDONIA
					Deklarationshandlingarna arkiveras i pappersformat	Verksamhetsrapport och protokoll utarbetas
		7.2.3.6: Kvitto på OHADA-betalning (avgift för ODA-HA:s räkning)				
		7.2.3.7: Kvitto på CMF-betalning (avgift för COMI-FAC:s räkning)			Flöde: Från uppbördskontoret och de regionala direktoraten till ICEF/CDF	Flöde: DGDDI till ICEF/CDF enligt ett förfarande som ska fastställas ICEF till Flegtlicensmyndigheten
7.2.4	Företaget har återfört värdena för ”free on truck” (FOT) för produkter som deklarerats för export utanför Cemac till en lokal bank inom 30 dagar i enlighet med den tidsfrist som anges i avtalet	7.2.4.1: Intyg om betalningsuppdrag till bank	Finansministeriet	Avdelning med ansvar för kontroll av överföring till hemlandet av exportintäkter (CCCRRE)	Metod: 1 – Exporthandlingar (FOT-värden) och bevis på överföring till hemlandet skickas till CCCRRE (avdelning med ansvar för kontroll av överföring till hemlandet av exportintäkter)	Ansvarigt organ: ICEF
		7.2.4.2: Dokumentation av överföring av medel	Skogsministeriet	ICEF/CDF	2 – Insamling av uppgifter i deklarationer till tullmyndigheter och skattemyndigheter	Metod:
					3 – Kontroll av återfört kapital hos banker och avstämning mot uppgifterna från tull- och skattemyndigheterna (återföringen ska ske inom högst 30 dagar efter betalningsfristens utgång)	CDF kontrollerar informationen i SGBD
					4 – En årlig lägesbeskrivning utarbetas för varje företag och skickas till CDF genom ICEF enligt ett förfarande som ska utvecklas	

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Frekvens: årsvis Lagring av resultat: 1 – Kontrollrapporter eller protokoll från varje uppdrag arkiveras hos den gemensamma avdelningen för skatter och tullar 2 – Årsrapport skickas till CDF genom ICEF 3 – CDF lägger in i informationen i SGBD Flöde: Företaget skickar skattedeklarationen till avdelningen för skatter och tullar Avdelningen för skatter och tullar skickar en årsrapport till CDF genom ICEF	Frekvens: Årsvis Lagring av resultat: Resultatet av kontrollen läggs in i SGBD Flöde: ICEF till Flegtlicensmyndigheten
8.1.1	Lastbilar och andra transportmedel för skogsprodukter har registrerats på rätt sätt	8.1.1.1: Fordonets registreringsbevis 8.1.1.2: Informationsdokument 8.1.1.3: Försäkring 8.1.1.4: Transporttillstånd 8.1.1.5: Vid transport av trävaruprodukter avsedda för export: tillstånd för transportören	Försvarsministeriet Ministeriet med ansvar för territoriet Finans- och budgetministeriet	Gendarmeri/gränspolis/tullmyndigheter	Metod: Presentation av trafikhandlingar Frekvens: vid varje kontrollställe för en viss sändning (lastbil) Lagring av resultat: Protokoll i pappersformat vid överträdelse	Ansvarigt organ: Gendarmeri/gränspolis/tullmyndigheter Samma enheter granskar kontrollen vid andra geografiska platser (andra kontrollställen) Metod: Idem Frekvens: vid varje kontrollställe för en viss sändning (lastbil) Lagring av resultat: Protokoll i pappersformat vid överträdelse

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Rapporter enligt ett förfarande som ska utvecklas	Rapporter enligt ett förfarande som ska utvecklas
					Flöde:	Flöde:
					Förfarande för informationsutbyte ska utvecklas efter samråd med de berörda departementen	Förfarande för informationsutbyte ska utvecklas efter samråd med de berörda departementen
8.1.2	Transporthandlingarna för virke och trävaruprodukter avsedda för export uppfyller gällande bestämmelser	8.1.2.1: Färdplan eller fraktsedel	Transportministeriet	Gendarmeri/gränspolis/ tullmyndigheter	Metod:	Ansvarigt organ: Gendarmeri/gränspolis/ tullmyndigheter/BARC (Bureau d'Affrètement Routier Centrafricain)/vatten- och skogsförvaltningen
		8.1.2.2: Utförseltillstånd som åtföljs av specifikationer, D15, kommersiell exportdeklaration, faktura, ursprungsintyg	Skogsministeriet Handelsministeriet		Presentation av dokumentation över formaliteterna i fråga om skogsbruk och tullar före avfärd, samt över trafik- och gränsformaliteter	Metod: Presentation av dokumentation över formaliteterna i fråga om skogsbruk och tullar före avfärd, samt över trafik- och gänsformaliteter
			Finansministeriet		Frekvens: vid avfärd och vid varje kontrollställe för en viss sändning (lastbil)	Frekvens: vid avfärd och vid varje kontrollställe för en viss sändning (lastbil)
					Lagring av resultat: Protokoll i pappersformat vid överträdelse	Lagring av resultat: Protokoll i pappersformat vid överträdelse
					Flöde:	Flöde:
					Kontroll av tjänstemännen vid vatten- och skogsdepartementet: en rapport skickas varje månad till ICEF	Kontroll av tjänstemännen vid vatten- och skogsdepartementet: en rapport skickas varje månad till ICEF
					Tjänstemän vid övriga departement: förfarande för informationsutbyte ska utvecklas efter samråd med de berörda departementen	Tjänstemän vid övriga departement: förfarande för informationsutbyte ska utvecklas efter samråd med de berörda departementen

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
8.1.3	Företaget ska vidta åtgärder för att tillämpa förbudet mot persontransporter	8.1.3.1: Företagets arbetsordning 8.1.3.2: Verksamhetsmeddelande	Skogsministeriet	Områdets regionala direktorat, DGEF, BMIV	Metod: 1 – Kontroll av att förbudet mot persontransporter har skrivits in i arbetsordningen 2 – Kontroll av att ett verksamhetsmeddelande om detta förbud har satts upp och att det har noterats på virkesbilarna 3 – Upprättande av en rapport 4 – En kopia av rapporten skickas till CDF för uppdatering av SGBD och arkivering Frekvens: årsvis Lagring av resultat: Kontrollrapport arkiveras och SGBD uppdateras Flöde: Rapporter till ICEF/CDF	Ansvarigt organ: ICEF Metod: Granskning av att kontrollen har utförts Informationen läggs in i SGBD Frekvens: Årsvis Lagring av resultat: Informationen läggs in i SGBD Flöde: ICEF till Flegtlicensmyndigheten
8.2.1	Stockar och stubbar från fällda träd är stämplade och märkta enligt kraven i regelverket	8.2.1.1: Rapporter från skogsmyndighetens kontroller på plats	Skogsministeriet	Regionalt direktorat, DGEFCP, BMIV	Metod: 1 – Regelbunden kontroll av områdets regionala direktorat, BMIV och DGEFCP 2 – Besök på företagets avverkningskontor och lager 3 – Kontroll av märkning och stämpling av stockar och stubbar 4 – Upprättande av en rapport Frekvens: Kvartalsvis	Ansvarigt organ: ICEF Metod: CDF verifierar uppgifterna i SGBD och uppdaterar SGBD med resultatet av verifieringen Granskning av kontrollen av de olika enheterna på grundval av en stickprovskontroll Frekvens: Kvartalsvis

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Lagring av resultat: Regionalt direktorat: kontrollrapport skickas till DGSR med vidimerad kopia till ICEF BMIV kontrollrapport skickas till ministeriet med vidimerad kopia till ICEF DGEF: Kontrollrapport skickas till DG med vidimerad kopia till ICEF/CDF	Lagring av resultat:
8.2.2	Vid skogslager är stockar stämplade och märkta enligt gällande bestämmelser	8.2.2.1: Rapporter från skogsmyndighetens kontroller på plats	Skogsministeriet	Regionalt direktorat i området	Metod:	Ansvarigt organ:
				DGEFCP	Kontroll av överensstämmelse med det nationella spårbarhetssystemet (SNT)	
				BMIV	1 – Regelbunden kontroll av områdets regionala direktorat, BMIV och DGEFCP	
					2 – Besök på kontor vid lager	Metod:
					3 – Kontroll av stämpling av stockar	Informationen läggs in i SGBD
					4 – Upprättande av en rapport	Kontrollrapporter
					ICEF/CDF: dokumentkontroll, uppdatering av SGBD och arkivering	
					Flöde:	Flöde:
					Mottagning av kontrollrapporter från de tre föregående enheterna	ICEF till Flegtlicensmyndigheten Protokoll skickas till ICEF/CDF
					Överföring till ICEF/CDF för uppdatering av SGBD	
8.2.3	Transporthandlingarna för virke fylls i innan virket avlägsnas från avverkningsplatsen	8.2.3.1: Färdplan (även kallad leveransavi)	Skogsministeriet	Regionalt direktorat	Metod:	Ansvarigt organ: Ministeriet med ansvar för vatten, skog, jakt och fiske

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Anmärkning: Under 2010 har denna kontroll inte utförts systematiskt och varit nästan obefintlig. DGEF ska utveckla ett förfarande för detta Frekvens: Lagring av resultat: Flöde:	Metoder Lagring av resultat: Flöde:
8.2.4	Transporthandlingarna för stockar och kollin fylls i innan de avlägsnas från virkeslagret eller fabriken	8.2.4.1: Färdplan (även kallad leveransavi)	Skogsministeriet/finansministeriet		Metod: 1 – Tullmyndigheterna (BIVAC) utför fysisk kontroll på plats efter varje mottagande av specifikationer från företaget 2 – Specifikationer fastställs av den utsedda organisationen (BIVAC), övriga nödvändiga handlingar utfärdas, kontrollintyg, kommersiell exportdeklaration osv. Frekvens: Vid varje deklaration Lagring av resultat: 1 – Specifikationer i databasen av den utsedda organisationen (BIVAC) 2 – Manuell arkivering 3 – Informationen läggs in i SGBD Flöde: 1 – Företaget till den utsedda organisationen (BIVAC) 2 – Den utsedda organisationen (BIVAC) till CDF genom ICEF enligt ett förfarande som ska utvecklas	Ansvarigt organ: Generaldirektoratet för tullar och indirekta skatter (DGDDI) ICEF Metod: DGDDI: Granskning av kontrollen av tullmyndigheterna efter tulldeklaration ICEF Frekvens: Vid varje deklaration Lagring av resultat: 1 – Registrering i SYDONIA 2 – Manuell arkivering 3 – Informationen läggs in i SGBD Flöde: 1 – DGDDI till CDF genom ICEF enligt ett förfarande som ska utvecklas 2 – Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
9.1.1	De andelar som anslagits till kommunernas budget betalas regelbundet av företaget	9.1.1.1: Kvitto på betalning av återbetalningskrav	Skogsministeriet	Centralinspektion/administration och finansiella frågor (MEFCP)	Metod:	Ansvarigt organ: ICEF
					DGEF skickar en kopia på återbetalningskrav till CDF	Metod:
		9.1.1.2: Administrativt godkännande av differentierad betalning			En kopia av kvitto på betalningar skickas systematiskt till CDF genom ICEF för arkivering och uppdatering av SGBD	CDF kontrollerar inmatade uppgifter Kontroll av att kvitton överensstämmer med motsvarande återbetalningskrav
						Inmatning av resultatet av kontrollen
					Frekvens: Varje månad	Frekvens: Varje månad
					Lagring av resultat:	Lagring av resultat:
					CDF arkiverar återbetalningskrav samt kopior av kvitton efter att ha uppdaterat SGBD	Informationen läggs in i SGBD
					Flöde:	Flöde:
					DGEF till CDF Företaget till ICEF/CDF	ICEF till Flegtlicensmyndigheten
9.1.2	De sociala åtgärder som företaget planerar enligt den årliga verksamhetsplanen och förvaltningsplanen eller när preliminära koncessioner genomförs	9.1.2.1: Den årliga verksamhetsplanen kontrolleras av skogsbruksförvaltningen (varje årlig verksamhetsplan ska innehålla en beskrivning av de sociala åtgärder som genomfördes under det föregående året)	Skogsministeriet	Generaldirektoratet för vatten och skog (DGEFCP)	Metod: 1 – Dokumentkontroll av en kommitté som inrättas för detta ändamål av den förvaltningsplan och årlig verksamhetsplan som företaget lämnat in inom ramen för MEFCP:s anmälningssystem	Ansvarigt organ: Centrala vatten-, skogs-, jakt- och fiskeinspektionen (ICEF)
					2 – Utvärdering av företagets sociala redovisning	
		9.1.2.2: Preliminär koncession undertecknad av företaget och av skogsministern			3 – Intyg om godkännande om resultatet är tillfredsställande	Metod: Kontroll av att det finns ett intyg om godkännande av förvaltningsplanen och den årliga verksamhetsplanen samt av protokollet från mötet:

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
					Frekvens: årsvis Lagring av resultat: DGEF arkiverar intyget om godkännande av den årliga verksamhetsplanen i SGBD och även i pappersformat Flöde: 1 – DGEF skickar ett intyg om godkännande till företaget, ICEF/CDF och DGSR och skickar protokollet från mötet med noteringen till IC	Frekvens: årsvis Lagring av resultat: Information ska läggas in i SGBD om att denna punkt har kontrollerats Flöde: Från ICEF till Flegtlicensmyndigheten
9.2.1	De åtaganden som företaget har gjort i förvaltningsplanen, kravspecifikationerna, den årliga verksamhetsplanen eller den preliminära koncessionen för att bidra till kampen mot tjuvjakt och olaglig avverkning inom sitt verksamhetsområde uppfylls	9.2.1.1: Avverkningskontrollrapporter från myndigheten 9.2.1.2: Rapporter från företaget om informations-, utbildnings- och medvetandegörandekampanjer 9.2.1.3: Årlig verksamhetsplan har kontrollerats av skogsbruksförvaltningen 9.2.1.4: Arbetsordning	Skogsministeriet	Generaldirektoratet för vatten och skog (DGEFCP) Regionalt direktorat	Metod: Denna punkt verifieras inte under 2010. Det är viktigt att den integreras i en handbok för verifieringsförfaranden som ska utarbetas av DGEF Frekvens: Lagring av resultat: Flöde:	Ansvarigt organ: Centrala vatten-, skogs-, jakt- och fiskeinspektionen (ICEF) Metod: Frekvens: Lagring av resultat: Flöde:
10.1.1	Företaget (och, i fråga om privata planteringar, den enskilde eller samfälligheten) ska försäkra sig om att alla underleverantörer och leverantörer har tillstånd att bedriva sin verksamhet	10.1.1.1: Giltigt yrkestillstånd	Handelsministeriet	Tjänsten för formaliteter (miniinstans)	Metod: 1 – Varje företag skickar en förteckning över sina underleverantörer till CDF 2 – Kontroll av deras tillstånd hos handelsministeriet (miniinstans)	Ansvarigt organ: ICEF

IND	Indikatorer (1)	Verifikatorer (2)	Departement (3)	Verifieringsorganisationer (4)	Verifieringsmetod (5)	Organ som ansvarar för att kontrollera verifierings- och kontrollmetoden (6)
		10.1.1.2: Registrerade underleverantörsavtal	Skogsministeriet	Centrumet för skogsbruksuppgifter (CDF).	Informationen läggs in i SGBD Frekvens: kontinuerligt, beroende på utvecklingen av förteckningen från varje leverantör Lagring av resultat: Informationen läggs in i SGBD Flöde: Företaget till CDF CDF till handelsministeriet (mini-instans) Handelsministeriet till CDF	Metod: Kontroll av inmatningen av uppgifterna Resultatet läggs in i SGBD Frekvens: efter varje uppdatering av CDF Lagring av resultat: Informationen läggs in i SGBD Flöde: ICEF till Flegtlicensmyndigheten
10.2.1	Företaget (och, i fråga om privata planteringar, den enskilde eller samfälligheten) betalar för tjänster i enlighet med avtalet.	10.2.1.1: Fakturor 10.2.1.2: Överföringsorder eller check eller kvitto på betalning som motsvarar fakturor	Skogsministeriet	Direktoratet för rättsliga frågor och tvister vid ministeriet med ansvar för förvaltningen av skogarna (DAJC)	Metod: 1 – Kontroll hos registratorskontoren av att det inte finns några tvister i fråga om betalningar av avgifter 2 – Utarbetande av en rapport och registrering i straffregistret i förekommande falla 3 – Rapporten skickas till ICEF/CDF Frekvens: årsvis Lagring av resultat: Årlig rapport Registrering i straffregister som förs av skogsministeriet Informationen läggs in i SGBD Flöde: Registratorskontoren till DAJC DAJC till ICEF/CDF	Ansvarigt organ: ICEF Metod: Kontroll av att straffregistret förs korrekt Kontroll av informationen i SGBD Frekvens: årsvis Lagring av resultat: Resultatet av kontrollen av denna punkt läggs in i SGBD Flöde: ICEF till Flegtlicensmyndigheten

2.3 Erkännande av bestämmelser om skogscertifiering

Det finns för närvarande inget företag som omfattas av någon privat skogscertifiering i Centralafrikanska republiken.

Laglighetsförsäkringssystemet måste ta hänsyn till samverkan mellan privata certifieringssystem och laglighetsförsäkringssystemet och främja synergieffekter, framför allt för att undvika överflödiga kontroller. Därför kommer skogsministeriet att erkänna vissa privata certifieringar av laglighet och hållbar förvaltning, under förutsättning att ICEF granskar resultatet av revisionen av den privata certifieringen. Resultatet av revisionen av den privata certifieringen ska skickas till ICEF. Skogsministeriet kommer att anta en rättsakt för att förtydliga informationsflödet i fråga om certifieringen.

2.4 Åtgärder som ska vidtas vid bristande överensstämmelse med de rättsliga kraven

Inom ramen för laglighetsförsäkringssystemet kommer bristande överensstämmelse att behandlas i enlighet med gällande lagar och andra författningar i det berörda landet.

I samband med utfärdandet av Flegtlicenser kommer en handbok över förfaranden för hantering av bristande överensstämmelse och påföljder för att verkställa kontrollsystemet att utarbetas under genomförandet av detta avtal, innan den första Flegtlicensen utfärdas av Centralafrikanska republiken.

3 SPÅRBARHETSSYSTEMET FÖR VIRKE OCH KONTROLL AV FÖRSÖRJNINGSKEDJAN

3.1 Operativa spårbarhetskrav

För närvarande finns det inget nationellt spårbarhetssystem. Däremot finns det system som har utvecklats internt av varje skogsbruksföretag. I lagen föreskrivs transporthandlingar för export, men för 2010 finns det inga gällande lagtexter på nationell nivå och för avverkningsplatserna. Under genomförandet, innan den första licensen utfärdas, ska det därför antas en lagtext med närmare föreskrifter om det nationella spårbarhetssystemet för transport av trävaruprodukter.

Spårbarhetskedjan ska förvaltas genom ett nationellt spårbarhetssystem där uppgifter ska samlas centralt i en databas (SGBD) som ska handhas av centrumet för skogsbruksuppgifter (som institutionellt är underställt ICEF). Centrumet ska samla in uppgifterna från skogsbruksföretagen och den organisation som ansvarar för att säkra tullintäkterna (för närvarande BIVAC). Ett nationellt numreringssystem ska antas för att kunna ge varje produkt en kod.

Följande organ kommer att delta i spårbarhetssystemet:

— De företag som har ansvar för samtliga verksamheter från skogsinventering till export av råvirke eller bearbetat virke.

— Ministeriet med ansvar för förvaltningen av vatten och skogar, som ska garantera verifieringen och kontrollen av avverknings- och bearbetningsarbetena i hela försörjningskedjan genom sina decentraliserade tjänster (DGEF, DGSR, ICEF och CDF samt BMIV).

— Den organisation som ansvarar för att säkra tullintäkter (för närvarande BIVAC) och som ska se till att specifikationer verifieras, trädslag identifieras och volymer fastställs. BIVAC ska också se till att en kommersiell importdeklaration utfärdas för virke som importeras för bearbetning.

— Handelsministeriet har ansvar för att kontrasignera den kommersiella importdeklarationen för importerat virke för bearbetning och den kommersiella exportdeklarationen.

— Finansministeriet ska genom sina centraliserade och decentraliserade tullmyndigheter garantera verifieringen av tullklareringar, utfärda kvitton på inbetalda skatter och avgifter samt i förekommande fall registrera virke under transitering.

— Gränsinspektörer från ministeriet med ansvar för förvaltningen av vatten och skogar ska kontrollera transporthandlingar.

3.1.1 Trävaruprodukter från områden som omfattas av skogsbrukstillstånd och planteringar

I följande tabell beskrivs principerna och kraven för spårbarhetskedjan för trävaruprodukter från områden som omfattas av skogsbrukstillstånd. Dessutom beskrivs de särskilda kraven för skogsplanteringar.

I följande tabell beskrivs kraven på spårbarhetskedjan:

Kolumn 1: de olika leden i försörjningskedjan

Kolumn 2: ansvarsområden och aktiviteter för varje aktör

Kolumn 3: användbara uppgifter och insamlingsmetod

Kolumn 4: verifieringsorgan och metoder som används av varje organ för att kontrollera eller stämma av uppgifter

Dessa principer och krav kan komma att justeras under genomförandet av detta avtal, utan att detta påverkar kvaliteten i spårbarhetskedjan.

INVENTERING				
Led i försörjningskedjan	Ansvarsområde och aktiviteter	Användbara uppgifter och insamlingsmetod	Verifiering	
			Validering	Medling
SKOGSINVENTERING	Ansvarig: FÖRETAG Aktiviteter: — Utmärkning av avverkningsarealen — Uppförande av skogsbilvägar — Uppmätning av träd — Positionsbestämning och kartering av träd — Numrering och märkning av träd Observera: För planteringar: a) Det ska utarbetas en enkel förvaltningsplan för planteringar med en areal på minst 50 ha. b) För planteringar med en areal på mindre än 50 ha måste en prospekteringsrapport och en förenklad kartläggning (lokalisering på en topografisk karta) skickas in till DIAF. c) Följande uppgifter måste dock lämnas för planteringar med en areal på minst 50 ha: i) Beståndets ålder. ii) Beståndets genomsnittliga höjd. iii) GPS-lokalisering. iv) Areal. v) Förenklad kartläggning med utmärkta lotter i fält. vi) Antal stockar. vii) Omkrets- eller diameterklass. d) Det är inte obligatoriskt med en systematisk märkning av stockarna. e) DIAF ska utfärda ett skogsbrukstillstånd.	Deklarationshandling: Årlig verksamhetsplan Uppgifter: — Tillståndsnummer — Nummer på skogsförvaltningsenheten, skogsbrukstillståndet eller planteringen — Nummer på den årliga avverkningsarealen — Inventeringsnummer — Trädslagets namn — DMA (minsta tillåtna diameter som fastställs i skogsbruksplanen) — UTM-position (*Universal Transverse Mercator*). Flöde: Informationen läggs in i SGBD (elektroniskt format ska integreras i band 3 av förvaltningsnormerna)	Metod: ICEF ska ansvara för samordningen mellan de sex följande enheterna: 1. Styrelsen för skogsinventering och skogsförvaltning (DIAF): Överensstämmelse mellan uppgifterna i inventeringen och den föregående årliga verksamhetsplanen Verifiering av karteringen av årliga avverkningsarealer 2. Regionalt direktorat: Verifiering av nätet av utförselvägar och karteringen av resursen Överföring av rapporter till DGSR. 3. Generaldirektoratet för regionala tjänster (DGSR): Verifiering av de regionala direktoratens verksamhet. Överföring av skogsbruksinformation till DGEF. 4. Styrelsen för skogsbruksföretag och skogsindustri (DEIF): Kontroll av verifieringen av nätet av utförselvägar och karteringen av resursen Överföring av uppgifter till CDF. 5. Generaldirektoratet för vatten och skog (DGEF): Verifiering och validering av rapporterna från DGSR, DIAF och DEIIF Överföring av uppgifter till CDF. Överföring av rapporter till ICEF. 6. Centrumet för skogsbruksuppgifter (CDF): Sammanställning av uppgifter hos MEFCP.	

SKOGSBRUK				
Led i försörjningskedjan	Ansvarsområde och aktiviteter	Användbara uppgifter och insamlingsmetod	Verifiering	
			Validering	Medling
AVVERKNING	Ansvarig: FÖRETAG Aktiviteter: — Urval och fällning av träd — Stämpling med avverkningsnummer på stubbe och stubbdel — Överföring av inventeringsnummer till stubbar — Märkning av stubbar — Registrering och lagring av uppgifter Observera: För planteringar på minst 50 ha: Fällningar ska göras per avverkningsareal. Samtliga stockar ska märkas. Avverkningsbok ska användas.	Deklarationshandling: Avverkningsbok (på papper och/eller elektronisk) ”Förflyttningar av virke” Uppgifter: — Tillståndsnummer — Nummer på skogsförvaltningsenheten (skogsbrukstillståndet eller planteringen) — Nummer på den årliga avverkningsarealen — Inventeringsnummer — Fällningsnummer — Trädslag — Det fällda trädets dimensioner och volym — Som bilaga en kartografisk uppdatering av skogsbruksområdet — DMA — UTM-positionering Flöde: Företaget överlämnar avverkningsböcker och formulär om förflyttningar av virke till DGEFCP Företaget skickar in skogsbruksuppgifter till CDF för inmatning i SGBD.	Metod: Regionalt direktorat för vatten och skog: Verifiering: Avverkningsbok Leveransavi Verifiering på plats av — positionerna för fällda träd, gränser för årliga avverkningsarealer — DMA Verifieringsrapporter skickas till DGSR. Gemensamma kontrollbrigaden (BMC): Kontroll av verifieringen: — Avverkningsbok — Leveransavi — Respekt av gränser för årliga avverkningsarealer — Respekt för DMA — Tillämpning av gränserna för skogsförvaltningsenheter, planteringar och årliga avverkningstillstånd Register över överträdelser Överföring av protokoll till direktoratet för tvister Överföring av kontrollrapporter till ICEF Observera: Vid verifiering av planteringar: DGEF stämmer av fällda volymer mot de volymer som skogsbruksföretaget deklarerat för samma lott vid inventeringen. Ingen individuell spårbarhet till stubbe.	CDF: Ansvarar för att övervaka avstämningen i SGBD mellan i) tillgängliga uppgifter från skogsinventeringar ii) tillgängliga uppgifter från avverkningar (skogsbruksföretag). De uppgifter som ska stämmas av i detta skede ska minst innehålla följande: 1. För varje fällt träd: a) Det inventeringsnummer som uppgivits i skogsbruksplanen jämfört med vilket nummer som har uppgivits i avverkningsboken. b) Den positionsbestämning för trädet som har angivits i skogsbruksplanen jämfört med den positionsbestämning som har angivits i avverkningsboken. c) Det trädslag som har angivits i skogsbruksplanen jämfört med det trädslag som har fällts. 2. Av förvaltningsenheten: i) årlig avverkningsareal i skogsbrukstillstånden och ii) skogsplanteringar: a) Antal träd som får fällas per deklarerat trädslag i skogsinventeringen jämför med antal träd per avverkat trädslag. b) Volym per deklarerat trädslag i skogsinventeringen jämför med volym per avverkat trädslag. c) Inventeringsnummer för de fällda träd som deklarerats i avverkningsböckerna jämfört med numren på de träd som får fällas enligt skogsinventeringen.

Led i försörjningskedjan	Ansvarsområde och aktiviteter	Användbara uppgifter och insamlingsmetod	Verifiering	
			Validering	Medling
UTFORSLING OCH BEREDNING VID SKOGSLAGRET	Ansvarig: FÖRETAG Verksamhet: — Första urval — Första volymberäkning av det obarkade virket — Märkning och numrering av stockarna — Sågning av virket för transport — Överföring av inventeringsnummer till formulären.	Deklarationshandling: — Daglig rapport om utforsling — Utforslingsformulär — Lagerbok (avverkningsbok) — Leveransavi inom skogen: Uppgifter: — Tillståndsnummer — Nummer på skogsförvaltningsenheten (skogsbrukstillståndet eller planteringen) — Nummer på den årliga avverkningsarealen — Trädslag — Antal stockar — Fällningsnummer — Stockens nummer — Beskrivning av märkhammaravtrycket — Stockarnas dimensioner och volym Flöde: Företaget överlämnar avverkningsböcker och formulär om förflyttningar av virke till DGEFCP Företaget skickar in skogsbruksuppgifter till CDF för inmatning i databasen.	Metod: DEIF och regionalt direktorat för vatten och skog: Verifiering: — Avverkningsbok — Leveransavi — DMA Verifieringsrapporter skickas till DGEFCP.	CDF: Ansvarar för att övervaka avstämningen i SGBD mellan i) tillgänglig information från produktionsuppgifter ii) uppgifter som samlas in i tidigare led. De uppgifter som ska stämmas av i detta skede ska minst innehålla följande: 1. För varje fällt träd: a) Stockarnas nummer (dotterstockar) jämfört med det deklarerade numret på moderstocken i avverkningsboken. b) Stockarnas trädslag jämfört med det deklarerade trädslaget för moderstocken i avverkningsboken. c) Den sammanlagda längden på dotterstockarna jämfört med den totala längden på moderstocken. d) Diametern på varje dotterstock jämfört med diametern på moderstocken. e) Det avverkningsdatum som anges i avverkningsboken jämfört med giltighetstiden för den årliga avverkningsarealen.
FÖRBEREDELSER FÖR EXPORT AV STOCKAR	Ansvariga: FÖRETAG Verksamhet: — Urval av stockar — Uppdelning per trädslag per avtal eller utan avtal	Deklarationshandling: — Lagerregister — Införselförteckning — Förberedelsebok	Metod: DEIF och regionalt direktorat för vatten och skog: Verifiering: — DMA	CDF: Ansvarar för att övervaka avstämningen i SGBD mellan i) tillgänglig information från förflyttningar av virke ii) tillgängliga uppgifter från tidigare led.

Led i försörjningskedjan	Ansvarsområde och aktiviteter	Användbara uppgifter och insamlingsmetod	Verifiering	
			Validering	Medling
	— Kapning — Volymberäkning av stockarna (diameter, längd, volym) — Märkning och numrering av stockarna Ansvarig: Den tjänst som har utsetts av förvaltningen. Verksamhet: Anbringande av brickor/streckkoder.	— Specifikationer Uppgifter — Nummer på skogsbrukstillståndet eller planteringen — Fällningsnummer — Stockarnas dimensioner — Trädslag — Stockens nummer — Avtalsnummer — Kundens namn — Bricka Flöde: Formulär för förflyttningar av virke skickas till CDF Utfärdande av betalningsorder av DGEFCP och överföring av rapporter till CDF Överföring av rapport från BMC till ICEF	— Förteckning över godkända trädslag Register över överträdelser, vid behov Verifieringsrapport skickas till DGEFC. Gemensamma kontrollbrigaden (BMC): Kontroll av brickor Register över överträdelser, vid behov Överföring av kontrollrapporter till ICEF DGEFCP Verifiering av uppgifter som rör produktionen.	De uppgifter som ska stämmas av i detta skede ska minst innehålla följande: 1. För varje stock a) Det stocknummer som angivits i avverkningsboken jämfört med det stocknummer som angivits i stocklagrets införselförteckning. b) Det trädslag för stocken som angivits i avverkningsboken jämfört med det trädslag som angivits i stocklagrets införselförteckning. c) De dimensioner för stocken som angivits i avverkningsboken jämfört med de dimensioner som angivits i stocklagrets införselförteckning. 2. För varje sändning med lastbil: a) De stocknummer som angivits på leveransavin inom skogen jämfört med de stocknummer som angivits i avverkningsböckerna. b) De trädslag som angivits på leveransavin inom skogen jämfört med de trädslag som angivits för stockarna i avverkningsböckerna. c) De dimensioner för stockarna som angivits på leveransavin inom skogen jämfört med de dimensioner för stockarna som angivits i avverkningsböckerna. d) Datumen för leveransavin inom skoget jämfört med datumen i införselförteckningarna från avverkningen.

Led i försörjningskedjan	Ansvarsområde och aktiviteter	Användbara uppgifter och insamlingsmetod	Verifiering	
			Validering	Medling
				3. För varje månatligt förflyttningsformulär: a) De volymer per trädslag som angivits i formuläret jämfört med de volymer som angivits i avverkningsböckerna för samma period. 4. För varje betalningsorder från DGEFCP: a) De belopp som ska betalas per trädslag enligt beräkningarna i SGBD jämfört med motsvarande belopp på DGEFCP:s betalningsorder.
FÖRBEREDELSE FÖR BEARBETNING AV STOCKARNA	Ansvarig: FÖRETAG Verksamhet: — Sågning — Mätning, volymberäkning av stockarna — Märkning och numrering av stockarna — Registrering av trädslagen för stockarna	Deklarationshandling: Lagerkort ”sågverk/fabrik” Uppgifter: — Trädslag — Stocknummer — Stockarnas dimension och volym Flöde: Rapport om förberedelserna skickas till CDF.	Metod: Regionalt direktorat för vatten och skog: Verifiering av lagerkort	CDF: Ansvarar för att övervaka avstämningen i SGBD mellan i) tillgänglig information från bearbetning ii) uppgifter som samlas in i tidigare led. De uppgifter som ska stämmas av i detta skede ska minst innehålla följande: 1. För varje stock a) Egenskaper (nummer, trädslag, dimensioner) som anges på lagerkortet för stocklagret jämfört med samma egenskaper i lagrets införselförteckning b) Stockarnas trädslag jämfört med det angivna trädslaget för moderstocken i lagerkortet. c) Den sammanlagda längden på dotterstockarna jämfört med den totala längden på moderstocken. 2. Per månad: a) De volymer per trädslag som förs in i lagret jämfört med de volymer per trädslag som förs in i produktion.

BEARBETNING				
Led i försörjningskedjan	Ansvarsområde och aktiviteter	Användbara uppgifter och insamlingsmetod	Verifiering	
			Validering	Medling
BEARBETNING AV STOCKAR FÖR EXPORT	Ansvarig: FÖRETAG Verksamhet: *Vid inmatning i bearbetningslinjen:* Registrering av stockarnas nummer Registrering av volymerna stockar vid införseln till fabriken per nummer och trädslag. *Vid utmatning ur bearbetningslinjen:* Mätning och volymberäkning av kollin av kantat virke (eller andra bearbetade produkter) Numrering av kollin efter avtal Beräkning av sågningsavkastning. Ansvarig: Den tjänst som har utsetts av förvaltningen. Verksamhet: Märkning av bearbetade produkter (etiketter).	Deklarationshandling: — Produktionsrapport: — Formulär för införsel till fabrik (bearbetningslinje) — Formulär för stockförbrukning för sågning eller annan bearbetning — Formulär för sågat lager. Uppgifter: — Stocknummer — Trädslag — Volym sågat obarkat virke = volym stockar — Sågningsavkastning — Nummer på kollin — Antal kollin — Dimensioner på stycken och kollivolymer — Företag — Lagerplats för bearbetade produkter Flöde: Företaget skickar formulär för förflyttningar av sågat virke till DGEFCP Överföring av rapporter från BMC, regionalt direktorat och DEIF till ICEF	Metod: Styrelsen för skogsbruksföretag och skogsindustri (DEIF)/regionalt direktorat för vatten och skog Verifiering: — Formulär för sågat lager. — Specifikationer för export — Brickor — Bearbetningsgrad BMC: kontroll av verifieringen — Formulär för sågat lager. — Bestämmelser — Brickor av den organisation som har utsetts av förvaltningen (): Bearbetningsgrad Register över överträdelser, vid behov ICEF: Verifiering av SGBD	CDF: Ansvarar för att övervaka avstämningen i SGBD mellan i) tillgänglig information från förflyttningar av virke ii) tillgängliga uppgifter från tidigare led. De uppgifter som ska stämmas av i detta skede ska minst innehålla följande: 1. För varje bearbetad stock: a) De bearbetade stockarnas egenskaper (nummer, trädslag, dimensioner) (formulär för införsel i fabrik) jämfört med samma uppgifter på lagerkortet. 2. För varje typ av bearbetad produkt, per trädslag, varje månad: a) De volymer stockar som förs in i produktion jämfört med volymerna av bearbetade produkter (materialavkastning). b) De volymer bearbetade produkter per trädslag som angivits i formulär för förflyttningar av sågat virke jämfört med lagerkorten.

Led i försörjningskedjan	Ansvarsområde och aktiviteter	Användbara uppgifter och insamlingsmetod	Verifiering	
			Validering	Medling
BEARBETNING FÖR DEN LOKALA MARKNADEN	Ansvarig: FÖRETAG Verksamhet: *Vid inmatning i produktionslinjen:* Registrering av stockarnas nummer Registrering av volymen stockar per trädslag. *Vid utmatning ur produktionslinjen:* Volymberäkning och mätning av kollin med kantat virke Numrering av kollin Lagring på plats: Upplysning om upplag i Bangui eller i någon annan stad Beräkning av sågningsavkastning.	Deklarationshandling: Rapport om produktion för den lokala marknaden Leveransavi för virke avsett för den lokala marknaden Uppgifter: — Stockarnas nummer, trädslag och volym vid inmatning i produktionslinjen — Kollinummer, volymer vid utmatning ur produktionslinjen Flöde: Överföring från företaget: — Rapport om produktion för den lokala marknaden till DGEF — Formulär för insamling och registrering av uppgifter.	Metod: Styrelsen för skogsbruksföretag och skogsindustri (DEIF) och regionalt direktorat för vatten och skog Verifiering av försäljningsavier BMC: Kontroll av verifieringen av försäljningsavier Kontroll av försäljningsfakturor. ICEF: Verifiering av SGBD	CDF: Ansvarar för att övervaka avstämningen i SGBD mellan tillgänglig information från deklarationer av lokal försäljning och tillgängliga uppgifter från tidigare led. De uppgifter som ska stämmas av i detta skede ska minst innehålla följande: 1. För varje typ av bearbetad produkt avsedd för lokal konsumtion, varje månad: a) De volymer stockar som förs in i lokal produktion jämfört med volymerna av bearbetade produkter (materialavkastning). b) De volymer som deklarerats i produktionsrapporterna för den lokala marknaden jämfört med leveransavierna för virke avsett för den lokala marknaden.

EXPORT

Led i försörjningskedjan	Ansvarsområde och aktiviteter	Användbara uppgifter och insamlingsmetod	Verifiering	
			Validering	Medling
EXPORT AV OBARKAT VIRKE, SÅGADE PRODUKTER OCH ANDRA PRODUKTER	Ansvarig: FÖRETAG Verksamhet: — Utarbetande av specifikation av produkterna — Kommersiell exportdeklaration — Upprättande av fraktsedeln (med registreringsnummer från den organisation som utsetts av förvaltningen)	Deklarationshandling: — Specifikationer — Försäljningsfaktura — DEC — EUR 1 — BAE — Färdplan	Metod: Styrelsen för skogsbruksföretag och skogsindustri (DEIF): Verifiering: — Redan inlämnade formulär för förflyttningar av virke — Leveransavier för virke för export	Centrala vatten- och skogsinspektionen – CDF: Ansvarar för att övervaka avstämningen i SGBD mellan tillgänglig information från förflyttningar av virke, export och tillgängliga uppgifter från tidigare led.

Led i försörjningskedjan	Ansvarsområde och aktiviteter	Användbara uppgifter och insamlingsmetod	Verifiering	
			Validering	Medling
	— Upprättande av ursprungsintyg och sundhetscertifikat — Ansökan om Flegtlicens Ansvarig: Den tjänst som har utsetts av förvaltningen. Verksamhet: Anbringande av brickor/streckkoder.	— Preliminärt positivt yttrande — Flegtlicens Uppgifter: — Trädslag — Nummer på stockar eller kollin — Volym per trädslag för obarkat virke — Produkternas volym för sågade produkter och andra produkter — Brickornas nummer — Exportföretagets namn — Kundens namn — Nummer på avtalet med kunden — Lastningsort — Destination — Beskattade värden Flöde: Formulär för förflyttningar av virke skickas av företaget till DGEF Utfärdande av betalningsorder av DGEFCP och överföring av rapporter till CDF DEC Behandling av ansökan om Flegtlicens och svar	— Samstämmighet mellan leveransavierna för export och avverkningsböckerna Regionalt direktorat för vatten och skog och gränsinspektörer: — Verifiering vid gränserna — Verifiering av ursprungsintyg och sundhetscertifikat — Fysiska kontroller och dokumentkontroller — Registrering Gemensamma brigaden: — Kontroll av tullhandlingar: — Skogsbruks- och exportuppgifter stäms av mot avverkningsboken — Avverkningsbok och deklarationer om förflyttningar av virke — Kontroll av värdena på deklarerade volymer ICEF: — Avstämning med uppgifter från andra tjänster — Verifiering av SGBD — Bekräftelse om överensstämmelse till Flegtlicensmyndigheten ICEF: — Verifieringar av specifikationerna — Betalning av skatter i samband med virkesexport Den tjänst som har utsetts av förvaltningen: — Verifiering av specifikationen — Inspektion: identifiering av trädslag, mätning, fastställande av volym enligt ATIBT-standarderna	De uppgifter som ska stämmas av i detta skede ska minst innehålla följande: 1. För varje stock a) De egenskaper (nummer, trädslag, dimensioner) som anges i specifikationen jämfört med samma egenskaper i i) införselförteckningen för lagret, ii) avverkningsböckerna för motsvarande period, och iii) leveransavierna för transporter inom skogen. 2. För varje sändning: a) De uppgifter om sändningen som finns tillgängliga hos finansministeriet jämfört med de uppgifter om samma sändning som finns tillgängliga hos skogsministeriet. Flegtlicensmyndigheten: Har ansvar för att övervaka avstämningen mellan de uppgifter som angivits i) i ansökan om Flegtlicens, ii) i den preliminära licensen, och iii) vid fysiska verifieringar vid gränsen, iv) vid fysiska verifieringar i Douala.

Led i försörjningskedjan	Ansvarsområde och aktiviteter	Användbara uppgifter och insamlingsmetod	Verifiering	
			Validering	Medling
			— Anbringande av två plastbrickor (blå och röd) med den specifika koden för varje företag på varje stock Sändningskontroll på plats av den organisation som har utsetts av förvaltningen: — Utfärdande av formulär för sändningskontroll — Handlingarna lämnas tillbaka till chauffören tillsammans med den kommersiella exportdeklarationen, två formulär om kontroll av den tjänst som utsetts av förvaltningen, specifikationen, tullhandlingarna Kontroll vid gränserna av den tjänst som utsetts av förvaltningen (fysisk kontroll och dokumentkontroll): — Verifiering av formuläret för kontroll av den privata aktören och av specifikationen — Kontroll av dokumenten i den kommersiella exportdeklarationen, tullhandlingar — Avlägsnande av remsan från en av brickorna på den obarkade stocken eller kollit — Kontrollformuläret och remsorna skickas till den organisation som ansvarar för intäktssäkring (BIVAC) i Berberati — Uppgifterna från brickan förs in i ett register — Kontroll av en privat aktör vid hamnen i Douala: — Avlägsnande av remsan från den andra brickan — Mottagningsrapporten från Douala skickas till den organisation som ansvarar för intäktssäkring (BIVAC) i Berberati — Intyg om verifiering av exporten (AVE). Flegtlicensmyndigheten: — Utfärdande av Flegtlicenser	

IMPORT OCH TRANSITERING

Led i försörjningskedjan	Ansvarsområde och aktiviteter	Användbara uppgifter och insamlingsmetod	Verifiering	
			Validering	Medling
IMPORT AV VIRKE FÖR BEARBETNING	Ansvarig: FÖRETAG Verksamhet: — Ansökan om projektgodkännande — Beställning — Faktura — Typ av produkt — Tullklarering	Deklarationshandling: — Kommersiell importdeklaration (DIC) — Laglighetsförsäkring från ursprungslandet — Importtillstånd från MEFCP för virke avsett för bearbetning Uppgifter: — Företagens namn — Antal stockar — Trädslag — Volymer — Brickor/streckkoder — ID-nummer för stocken Flöde: — Kommersiell importdeklaration från företaget till handelsministeriet — Handelsministeriet skickar en kopia av den kommersiella importdeklarationen till tullmyndigheterna och till MEFCP — MEFCP utfärdar ett tillstånd till företaget — Överföring till CDF — Företaget skickar produktionsrapport till DGEFCP	Metod: Handelsministeriet: — Utfärdar kommersiella importdeklarationer Den tjänst som har utsetts av förvaltningen: — Inspekterar de produkter som ska importeras i ursprungslandet — Verifiering av deklarerade värden — Utfärdande av intyg om verifiering av import Tullmyndigheterna: — Verifiering av tullklareringar — Utfärdande av kvitton på betalade tullavgifter och skatter — Överföring av uppgifter till ministeriet med ansvar för vatten och skogar Flegtlicensmyndigheten: — Kontroll av att den importerade produkten är laglig MEFCP: — Utfärdande av importtillstånd för virke för bearbetning	ICEF/CDF: Ansvarar för att övervaka avstämningen i SGBD mellan tillgänglig information från förflyttningar av virke och uppgifter som samlats in av tullmyndigheterna De uppgifter som ska stämmas av i detta skede ska minst innehålla följande: 1. För varje sändning: a) De uppgifter som lämnas till tullmyndigheterna vid gränsen jämfört med uppgifterna i införselregistret i lagret

Led i försörjningskedjan	Ansvarsområde och aktiviteter	Användbara uppgifter och insamlingsmetod	Verifiering	
			Validering	Medling
TRANSITERING AV VIRKE PÅ CENTRALAFRIKANSKT TERRITORIUM	Ansvarig: TULLMYNDIGHET Verksamhet: — Registrering av tullen (D15) vid införsel — Integrering i databasen SYDONIA — Registrering vid utförsel	Deklarationshandling: — D15 Uppgifter: — Antal — Trädslag — Nummer på de obarkade stockarna eller kollina — Bruttovikt och sammanlagd vikt — Handelsbeteckning — Pris — Volym Flöde: Överföring av rapport om produkter under transitering till CDF	Metod: Tullmyndigheterna: Registrering Gränsinspektion: Registrering	TULLMYNDIGHET: CDF: Ansvarar för att övervaka avstämningen i SGBD mellan tillgänglig information från införseln av produkterna och deras utförsel från Centralafrikanska republikens territorium. De uppgifter som ska stämmas av i detta skede ska minst innehålla följande: 1. För varje sändning: Uppgifter som samlas in vid införsel i territoriet (lastbilens registreringsnummer, virkets ursprung, trädslag, volym, registreringsnummer för stockar, datum, klockslag, plats) jämfört med samma uppgifter som samlas in vid utförsel från territoriet.

3.1.2 Fysiskt spårbarhetssystem och konsekvenskontroll av volymer

Ett nationellt alfanumeriskt unikt identifieringssystem för samtliga skogsbruksföretag, från och med skogsinventeringen, ska inrättas under genomförandet av detta avtal, innan den första Flegtlicensen utfärdas av Centralafrikanska republiken.

Det nationella spårbarhetssystemet ska göra det möjligt att stämma av följande:

— Enheter (stockar på rot, obarkat virke, stockar, kollin av bearbetade produkter) i de olika leden i kontrollkedjan.

— Producerade volymer per enhetsgrupp vid de olika leden i kedjan (skogsbrukstillstånd, skogsförvaltningsenhet, årlig avverkningsareal osv.).

För bearbetade produkter ska ett system för avstämning av uppgifter som lämnas vid inmatning i och utmatning ur produktionslinjer vid bearbetningsanläggningar inrättas under genomförandet av detta avtal, innan den första Flegtlicensen utfärdas av Centralafrikanska republiken. Detta system ska även ta hänsyn till volymerna vid införseln till och utförseln från fabriken (inbegripet fabrikens virkeslager). I tabellen i punkt 3.1.1 anges vid vilka punkter volymerna ska stämmas av.

3.1.3 Metod för identifiering av produkterna

För närvarande görs identifieringen med hjälp av brickor i två färger (blå och röd). En metod med streckkoder kommer att utvecklas inom ramen för genomförandet av detta avtal, innan den första Flegtlicensen utfärdas av Centralafrikanska republiken.

3.1.4 Kontroll och godkännande av uppgifter som delegeras till aktörerna

Inspektionen av allt virke som är avsett för export har delegerats till en privat aktör, för närvarande företaget BIVAC Export. Denna aktörs verksamhet granskas av förvaltningen. Inför genomförandet av detta avtal är det möjligt att de avtalsenliga förbindelserna med en privat aktör som utför inspektioner av virke avsett för export kommer att uppdateras.

Inom ramen för laglighetsförsäkringssystemet ska det företag som ansvarar för inspektionen av virke avsett för export skicka resultatet av sina kontroller till ICEF som i sin tur ska informera licensmyndigheten. Bestämmelserna om överföring av informationen kommer att fastställas under genomförandet av detta avtal, innan den första Flegtlicensen utfärdas av Centralafrikanska republiken.

3.1.5 Åtgärder vid bristande överensstämmelse i fråga om försörjningskedjan

De olika fallen av bristande överensstämmelse kommer att behandlas i enlighet med gällande lagar och andra författningar i det berörda landet.

Vid bristande överensstämmelse som ger upphov till skattemässiga justeringar ska dessa justeringar göras av finansmyndigheterna på grundval av rapporten från det företag som ansvarar för inspektionen av virke avsett för export och skogsförvaltningens decentraliserade tjänster.

I samband med utfärdandet av Flegtlicenser kommer en handbok över förfaranden för hantering av bristande överensstämmelse och påföljder för att verkställa kontrollsystemet att utarbetas under genomförandet av avtalet, innan den första Flegtlicensen utfärdas av Centralafrikanska republiken.

3.2 Kontroll av kraven på försörjningskedjan

a) Inspektioner

I det nationella spårbarhetssystem som illustreras i tabellen under punkt 3.1.1 anges de olika ansvarsnivåerna, hur ofta försörjningskedjan kontrolleras och vilka metoder som används.

Utbytet av uppgifter mellan de ekonomiska aktörerna och databassystemet (som förvaltas av Centrumet för skogsbrukuppgifter) bör ske enligt fastställda tidsintervaller.

Uppfyllandet av kraven på försörjningskedjan ska kontrolleras för varje ansökan om Flegtlicens, och kontrollerna ska ta hänsyn till de inblandade myndigheternas rapporter och protokoll.

b) Hantering och analys av kontrolluppgifter

Uppgifter som rör försörjningskedjan hanteras och analyseras med hjälp av ett centraliserat databassystem (SGBD) som förvaltas av Centrumet för skogsbruksuppgifter (CDF). Förvaltningen innebär följande:

— En programvara för informationshantering som är anpassad till spårbarhetskraven ska utvecklas.

— En internetuppkoppling ska ge alla berörda aktörer garanterat säker tillgång till nätet.

Hur hanteringen av uppgifter ska gå till kommer att fastställas under genomförandet av detta avtal, innan den första Flegtlicensen utfärdas av Centralafrikanska republiken.

4. UTFÄRDANDE AV FLEGTLICENSER

Licensmyndigheten är ett organ som utnämns av ministern för vatten- och skogsfrågor och är knutet till samma ministerium. Det är således en fullvärdig och självstyrande myndighet som svarar inför ministeriet för vatten- och skogsfrågor.

Om en ekonomisk aktör vill ansöka om Flegtlicens för att exportera sina produkter ska denne skicka en skriftlig begäran i pappersformat till licensmyndigheten. Ansökan ska innehålla all information och alla uppgifter som anges i tillägg I till bilaga IV. Licensen utfärdas i ett unikt format som kommer att utarbetas och offentliggöras av skogsförvaltningen under genomförandet av detta avtal, innan den första Flegtlicensen utfärdas av Centralafrikanska republiken.

När licensmyndigheten mottar en ansökan hänskjuter den ärendet till Centrala vatten- och skogsinspektionen och Centrumet för skogsbruksuppgifter som med hjälp av databassystemet kontrollerar att företaget och de produkter som ska exporteras är lagliga. Uppgifter matas in i databassystemet av alla inblandade myndigheter, som ansvarar för att kontrollera att företagen och den verksamhet de bedriver är lagliga. Dessa myndigheter bistås av civila samhällsorganisationer som bidrar med en oberoende granskning av systemet genom att regelbundet utvärdera hur väl det fungerar med hjälp av en extern övervakare vars uppgifter fastställs i avsnitt 5 i denna bilaga.

Om företaget och de angivna produkterna uppfyller kraven i laglighetsförsäkringssystemet ger den centrala inspektionen ett positivt besked till licensmyndigheten med beaktande av de uppgifter som tillhandahållits av Centrumet för skogsbruksuppgifter.

Då kan licensen antingen utfärdas i Bangui eller i Douala. Vissa laster, t.ex. stockar, kan kontrolleras först vid utskeppningsstället, dvs. i Douala. I detta fall har den ekonomiska aktören ingen licens för lasten vid utförseln från Centralafrikanska republiken. Produkterna lämnar Centralafrikanska republiken på flera lastbilar som behandlas som en och samma last i Douala. Centralafrikanska republiken har inrättat en särskild bestämmelse för detta fall. Den ekonomiska aktören anger i sin ansökan om licensen ska utfärdas i Bangui eller i Douala.

Om licensen utfärdas i Douala

I detta fall får företaget ett preliminärt positivt yttrande från licensmyndigheten. Detta dokument upprättas för varje lastbil som transporterar hela eller en del av lasten, vilket gör att alla lastbilar kan kontrolleras vid gränsen. Det positiva yttrandet lämnas i Centralafrikanska republiken (i Bangui eller på andra angivna platser, t.ex. Berberati) av licensmyndigheten. En kopia överlämnas till den lokala licensmyndigheten i Douala, som är en underavdelning till den centrala licensmyndigheten.

Efter att ha utfärdat yttrandet behåller licensmyndigheten alla handlingar som ligger till grund för utfärdandet eller nekandet av Flegtlicensen. Handlingarna arkiveras minst fem år.

Den ekonomiska aktör som fått ett positivt yttrande från licensmyndigheten får sända de berörda produkterna till Doualas hamn för export. Produkterna inspekteras på nytt i Doualas hamn av den lokala licensmyndigheten, som kontrollerar att de produkter som anländ till Douala överensstämmer med licensmyndighetens positiva yttrande. Den lokala licensmyndigheten översänder resultaten av sin kontroll på elektronisk väg till licensmyndigheten som i sin tur sänder sitt slutgiltiga yttrande på samma väg. När den lokala licensmyndigheten mottar detta yttrande utfärdar den en undertecknad licens efter att ha stämt av volymen före lastningen. I schemat nedan beskrivs förfarandet för ansökan om och utfärdande av Flegtlicenser.

Om licensen utfärdas i Bangui

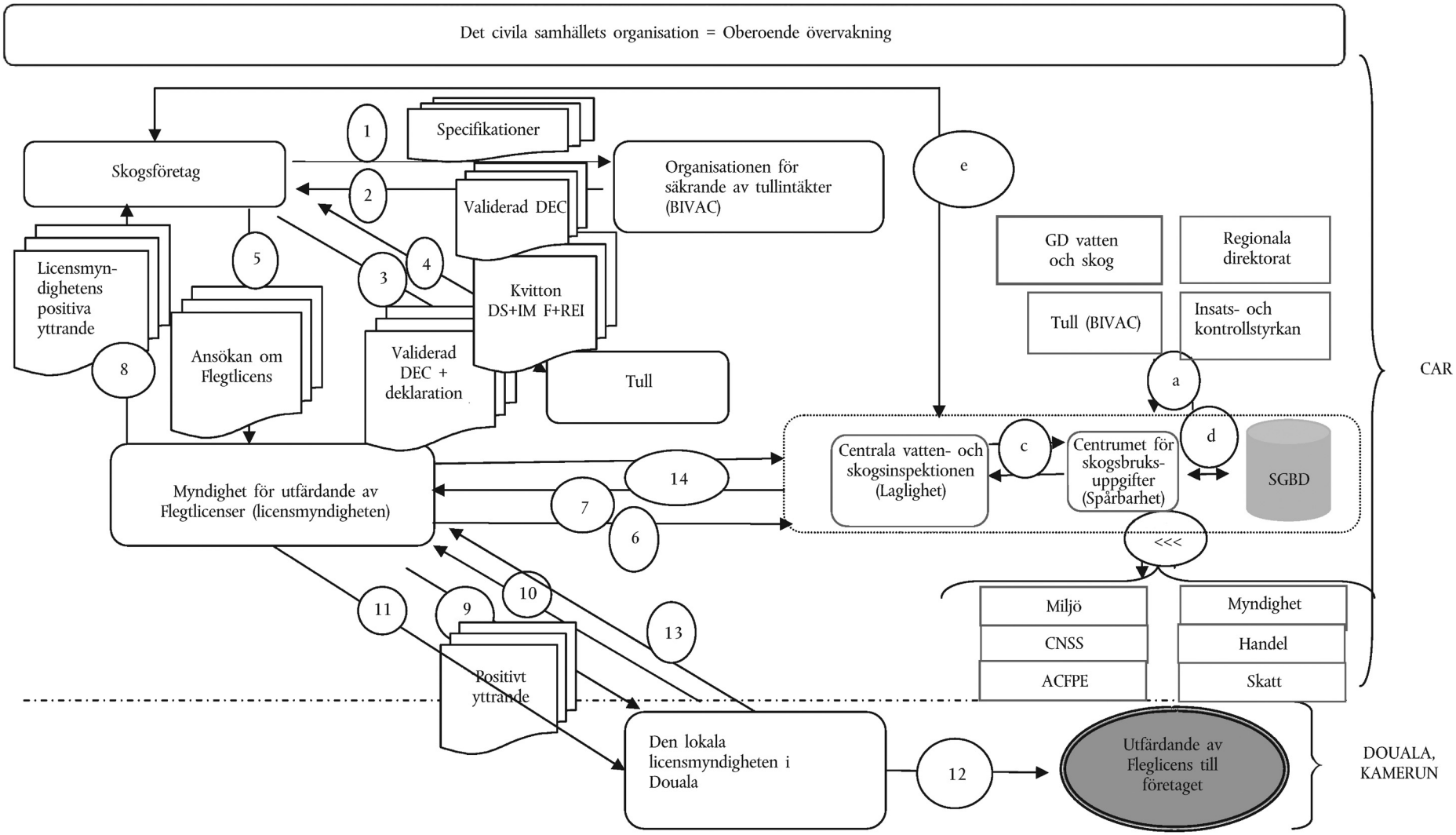
Om produkterna skeppas från en annan lasthamn än Douala sker fastställandet av lagligheten i Bangui (se steg 1–7 i schemat nedan) och licensen utfärdas i Bangui (steg 8 i schemat nedan). Kontrollmyndigheter som arbetar under Centrala vatten- och skogsinspektionen kommer att inrättas vid olika gränsövergångar för att kontrollera att lasten överensstämmer med Flegtlicensen och rapportera överensstämmelsen till licensmyndigheten.

Om företaget inte uppfyller kraven i laglighetsförsäkringssystemet ska ett negativt yttrande överlämnas till företaget inom en rimlig tidsfrist.

Uppgifter om antalet utfärdade licenser, typ av produkter och produkternas destination ska offentliggöras regelbundet. Dessa uppgifter ska vara offentliga i enlighet med bilaga X. I bilaga IV finns mer ingående uppgifter om förfarandena för utfärdande av och tekniska specifikationer för Flegtlicenser.

Figur 1

Beskrivande schema över förfarandet för utfärdande av Flegtlicenser och informationsströmmarna mellan övervaknings- och kontrollorganen



Förklaring av schemat över förfarandet för utfärdandet av Flegtlicenser i Douala

Pil nr	Beskrivning	Plats
a, b, e	Utbyte av information och uppgifter mellan ICEF (CDF/SGBD), de inblandade myndigheterna och skogsföretagen under laglighets- och spårbarhetskontrollen.	Bangui med närområden
c, d	Utbyte av information mellan ICEF och CDF: ICEF överför sina uppgifter, CDF matar in och hanterar uppgifterna i databassystemet och överför innehållet till ICEF vid varje ansökan om Flegtlicens.	Bangui
1	Med hjälp av specifikationen upprättar företaget en begäran om kommersiell exportdeklaration (DEC) till organisationen för säkrande av exportintäkter (BIVAC).	Bangui
2	Kommersiell exportdeklaration utfärdas till skogsföretaget och valideras av handelsministeriet.	Bangui
3	Företaget upprättar en tulldeklaration.	Bangui
4	Tullen utfärdar ett kvitto på tulldeklarering (exporttullar, lägsta schablonskatt, avdrag för utrustning med finansiella informationsverktyg).	Bangui
5	Skogsföretaget ansöker om Flegtlicens med hjälp av formuläret.	Bangui
6	Licensmyndigheten hänskjuter ärendet till ICEF, som kontrollerar lastens överensstämmelse.	Bangui
7	ICEF:s yttrande lämnas till licensmyndigheten.	Bangui
8	Företaget underrättas om det positiva yttrandet.	Bangui eller annan plats (Berberati, vid gränsen)
9	Det positiva yttrandet överlämnas till den lokala licensmyndigheten i Douala.	Från Bangui till Douala
10	Den lokala licensmyndigheten i Douala sänder resultaten av den fysiska kontrollen och dokumentkontrollen till licensmyndigheten.	Från Douala till Bangui
11	Licensmyndigheten ger den lokala licensmyndigheten i Douala order om att utfärda Flegtlicens.	Från Bangui till Douala
12	Flegtlicens utfärdas av den lokala licensmyndigheten i Douala.	Douala
13	Den lokala licensmyndigheten sänder kopior av licensen till licensmyndigheten.	Från Douala till Bangui
14	Licensmyndigheten sänder en kopia av licensen till ICEF för arkivering.	Bangui

5. OBEROENDE ÖVERVAKNING AV LAGLIGHETSFÖRSÄKRINGSSYSTEMET

Målet med den oberoende övervakningen är att kunna garantera alla berörda parter att de Flegtlicenser som utfärdas i Centralafrikanska republiken är pålitliga och trovärdiga.

Den oberoende övervakaren har följande uppgifter:

1) Att regelbundet utvärdera hur alla aspekter i laglighetsförsäkringssystemet fungerar, i synnerhet

— huruvida laglighetsmatrisens principer och kriterier respekteras,

— huruvida kontrollen av försörjningskedjans överensstämmelse är effektiv,

— huruvida kontrollen och övervakningen av kontrollen är effektiva,

— huruvida systemet med Flegtlicenser är pålitligt,

— hur förfarandet för hantering av klagomål fungerar (registrering av klagomål från berörda parter i fråga om i) genomförandet av laglighetsförsäkringssystemet och ii) den oberoende övervakarens verksamhet),

— om det finns någon samverkan mellan de olika elementen i laglighetsförsäkringssystemet,

— om det finns någon samverkan mellan de parter som är inblandade i förfarandet (kommunikationsströmmar, arkivering, förfaranden osv.).

2) Att bedöma huruvida de databassystem som ligger till grund för laglighetsförsäkringssystemen är korrekta.

3) Att identifiera svagheter och brister i systemet (det är den gemensamma kommitténs uppgift att föreslå korrigeringsåtgärder).

4) Att i tillämpliga fall kontrollera genomförandet av de korrigeringsåtgärder som den gemensamma kommittén föreskrivit med anledning av de identifierade svagheterna och bristerna och att utvärdera hur effektiva dessa åtgärder har varit.

5) Att granska användningen av Flegtlicenser vid övergången till fri omsättning på unionens territorium för trävaruprodukter som kommer från Centralafrikanska republiken.

6) Att utarbeta och överlämna en rapport till den gemensamma kommittén vid varje övervakningsuppdrag.

I bilaga VI anges specifikationerna för den oberoende övervakningen.

BILAGA VI

SPECIFIKATIONER FÖR DEN OBEROENDE ÖVERVAKNINGEN

I. BAKGRUND OCH MOTIVERING

Målet med den oberoende övervakningen är att kunna garantera alla berörda parter att de Flegtlicenser som utfärdas i Centralafrikanska republiken är pålitliga och trovärdiga.

II. UPPGIFTER

Den oberoende övervakaren har följande allmänna uppgifter:

1) Att regelbundet utvärdera hur väl alla aspekter i laglighetsförsäkringssystemet fungerar, i synnerhet

— huruvida laglighetsmatrisens principer och kriterier respekteras,

— huruvida kontrollen av försörjningskedjans överensstämmelse är effektiv,

— huruvida kontrollen och övervakningen av kontrollen är effektiva,

— huruvida systemet med Flegtlicenser är pålitligt,

— hur förfarandet för hantering av klagomål fungerar (registrering av klagomål från berörda parter i fråga om i) genomförandet av laglighetsförsäkringssystemet och ii) den oberoende övervakarens verksamhet),

— om det finns någon samverkan mellan de olika elementen i laglighetsförsäkringssystemet,

— om det finns någon samverkan mellan de parter som är inblandade i förfarandet (kommunikationsströmmar, arkivering, förfaranden osv.).

2) Att bedöma huruvida de databassystem som ligger till grund för laglighetsförsäkringssystemen är korrekta.

3) Att identifiera svagheter och brister i systemet (det är den gemensamma kommitténs uppgift att föreslå korrigeringsåtgärder).

4) Att i tillämpliga fall kontrollera genomförandet av de korrigeringsåtgärder som den gemensamma kommittén föreskrivit med anledning av de identifierade svagheterna och bristerna, och att utvärdera hur effektiva åtgärderna har varit.

5) Att granska användningen av Flegtlicenser vid övergången till fri omsättning på unionens territorium för trävaruprodukter som kommer från Centralafrikanska republiken.

6) Att utarbeta och överlämna en rapport till den gemensamma kommittén vid varje övervakningsuppdrag.

III. NÖDVÄNDIGA KVALIFIKATIONER

Den oberoende övervakaren ska vara oberoende av den centralafrikanska statsförvaltningen, den privata sektorn i Centralafrikanska republiken, lokala icke-statliga organisationer och unionen.

Den oberoende övervakaren kan vara ett övervakningsorgan, en sammanslutning av övervakningsorgan, ett företag, ett kansli eller en organisation som erkänts internationellt för sina erfarenheter och sin trovärdighet när det gäller övervakningsuppdrag.

Organet måste ha en personalstyrka med kompetens inom flera olika områden, expertkunskaper inom granskning och goda kunskaper om skogsbruk, skogsföretag och förfaranden för trävaruexport från länder i subregionen Centralafrika. Organet ska även ha inrättat ett effektivt internt kontrollsystem.

Kommersiella tjänsteleverantörer som ingått avtal med Centralafrikanska republikens regering om tillhandahållande av andra förvaltningstjänster, kontroll av skogsresurser eller annan verksamhet som riskerar att försätta tjänsteleverantören i en intressekonflikt kan inte anlitas för övervakningsuppdrag.

Den oberoende övervakaren ska uppfylla följande rekryteringskriterier:

— Expertkunskaper inom skogsbrukssektorn i subregionen Centralafrika.

— God kännedom om lagstiftning som rör skog, skatter, miljö, sociala normer och handel i subregionen Centralafrika. Kunskaper om Centralafrikanska republikens skogslagstiftning är en fördel.

— Minst tio (10) års erfarenhet av utvärdering av skogsförvaltning och övervakning av kontrollkedjan i länder i subregionen Centralafrika.

— Förmåga att utarbeta övervakningsrapporter enligt internationell standard.

— Den oberoende övervakaren ska vara oberoende och trovärdig på internationell nivå.

IV. METOD

Den oberoende övervakaren ska övervaka hela processen fram till utfärdandet av Flegtlicenser, enligt en förfarandehandbok som övervakaren ska utarbeta och inlämna till den gemensamma kommittén för godkännande senast tre månader efter rekryteringen.

Den oberoende övervakarens metod ska omfatta samtliga punkter som anges i avsnitt II om den oberoende övervakarens uppgifter.

Den oberoende övervakaren ska arbeta enligt ett dokumenterat och bevisbaserat förfarande. För att detta ska vara möjligt ska alla handlingar som syftar till ett utfärdande av Flegtlicens kontrolleras mot flera olika källor. Om möjligt bör man utföra stickprover och kontroller på plats för att komplettera och jämföra med dokumentkontrollerna. Den oberoende övervakaren kan inleda utredningar på grundval av klagomål eller anmärkningar som inkommit till den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet.

I början av genomförandet av detta avtal ska den oberoende övervakaren utföra sina kontroller tre gånger per år det första året, två gånger per år det andra och tredje året och därefter en gång per år från och med det fjärde året. Den oberoende övervakaren kan på begäran av den gemensamma kommittén utföra ytterligare kontroller.

En detaljerad tidsplan med datum för uppdragens utförande och inlämnande av motsvarande rapporter ska tillhandahållas av den oberoende övervakaren och godkännas av den gemensamma kommittén före uppdragets början.

V. INFORMATIONSKÄLLOR

Den oberoende övervakaren ska ha fri tillgång till all information och alla informationskällor som denne bedömer vara relevanta. Parterna ska underlätta tillgången till information.

Utöver de aktörer som är inblandade i förfarandet för utfärdande av Flegtlicenser är den oberoende övervakarens främsta informationskällor följande:

— Licensmyndigheten (vatten- och skogsministeriet).

— Centrala vatten- och skogsinspektionen, som utför de sista kontrollerna före utfärdandet av Flegtlicens.

— Centrumet för skogsbruksuppgifter som arkiverar Flegtlicenserna och exportuppgifterna för varje skogsföretag.

— Organisationen för säkrande av exportintäkter (för närvarande BIVAC).

— Administrativa organ som bidrar till att kontrollera att laglighetsindikatorerna är uppfyllda.

  — Vatten- och skogsministeriet

  — Handelsministeriet

  — Finansministeriet

  — Ministeriet för offentlig förvaltning, social säkerhet och sysselsättning

  — Justitieministeriet

  — Miljö- och ekologiministeriet

  — Ministeriet för folkhälsa

  — Jordbruksministeriet

  — Transportministeriet

— Skogsföretag, innehavare av tillstånd för småskaligt skogsbruk, samfällighetsskogar och brukare eller ägare av skogsplanteringsområden.

— Samtliga organ som deltar i de olika kontrollerna: generaldirektoratet för vatten och skogar, direktoratet för skogsbruk och skogsindustri, direktoratet för kartläggning och förvaltning av skog, det regionala direktoratet för vatten och skog, den blandade mobila insats- och kontrollstyrkan, den centralafrikanska tullmyndigheten, skattemyndigheten, direktoratet för miljöplanering vid miljöministeriet, arbetsinspektionen, växtskyddsmyndigheten, den centralafrikanska myndigheten för vägtransporter, handelsministeriets avdelningar, justitieministeriets avdelningar.

— Behöriga myndigheter i EU.

— Timmerlagringsbolaget i Kamerun (Douala).

— Medlemmar från det civila samhället (icke-statliga organisationer).

— Lokala samhällen med skogsbrukstillstånd och andra skogsrelaterade tillstånd.

— Personal som arbetar med utvecklings- eller stödprojekt med koppling till skogens utveckling.

— Andra källor som bedöms vara relevanta.

Klagomål från berörda parter inom systemet för utfärdande av Flegtlicenser kan lämnas till den gemensamma kommittén. Kommittén kan göra klagomålen tillgängliga för den oberoende övervakaren. Klagomålen kan således också utgöra en informationskälla för den oberoende övervakaren.

Den oberoende övervakarens tillgång till information ska först och främst utgöras av tillhandahållandet av kontrollrapporter, protokoll från kontrollerna och rapporter om kontroll av uppfyllandet av laglighetsindikatorerna.

Den oberoende övervakaren ska, om den så finner lämpligt, på plats inhämta uppgifter som bedöms vara nödvändiga.

Den oberoende övervakaren ska även söka information i de viktigaste databaserna, t.ex. CDF:s och den centralafrikanska tullmyndighetens databaser.

VI. RAPPORTER

Den oberoende övervakarens rapporter ska innehålla all relevant information som har fångat övervakarnas intresse.

Ett utkast till övervakningsrapport ska tillhandahållas av den oberoende övervakaren inom ramen för de förfaranden som dokumenterats och godkänts av den gemensamma kommittén.

Inom tre veckor efter varje övervakningsuppdrag ska den oberoende övervakaren utarbeta en preliminär rapport på franska och trycka den i åtta kopior. Fyra kopior ska sändas till skogsministeriet och fyra ska sändas till unionen. Dessutom ska en elektronisk kopia sändas till båda parter.

Den oberoende övervakaren ska kontrollera att alla krav med koppling till laglighetsförsäkringssystemet är uppfyllda av alla komponenter i systemet och i rapporten redogöra för sina analyser av alla komponenter i systemet.

Båda parterna ska lämna sina kommentarer om den preliminära rapporten, även klagomål om hur övervakaren har utfört sitt uppdrag, till den gemensamma kommittén. Kommittén analyserar kommentarerna och vidarebefordrar dem till den oberoende övervakaren som sedan färdigställer den slutgiltiga rapporten. Den slutgiltiga rapporten ska innehålla ett svar från den oberoende övervakaren på de kommentarer som den gemensamma kommittén lämnat.

Den oberoende övervakaren ska systemetiskt utarbeta en sammanfattande rapport som ska offentliggöras. Denna rapport ska innehålla en sammanfattning av den slutgiltiga rapporten och redogöra för de viktigaste resultaten, de svagheter och brister som identifierats och de frågor som tagits upp av de berörda parterna.

I vissa fall kan den oberoende övervakaren på begäran av den gemensamma kommittén även utarbeta en särskild kompletterande rapport när allvarliga överträdelser eller brister i laglighetsförsäkringssystemet har uppdagats.

VII. REKRYTERINGSREGLER OCH INSTITUTIONELLA ARRANGEMANG

Den oberoende övervakaren rekryteras genom ett anbudsförfarande bland nationella och/eller internationella kandidater efter anbudsinfordran från skogsministeriet för ett kontrakt på tre år som kan förlängas en enda gång efter formellt godkännande av den gemensamma kommittén.

Anbudsförfarandet för den oberoende övervakningen ska offentliggöras i nationella och internationella publikationer och på internet.

I det tjänsteavtal som undertecknas mellan den oberoende övervakaren och skogsministeriet ska följande villkor gälla:

För regeringen:

— Att den inte ska blanda sig i den oberoende övervakarens verksamhet.

— Att den i enlighet med nationell lagstiftning ska ge tillgång till offentliga och privata uppgifter som rör laglighetsförsäkringssystemet.

— Att den ska ge den tillgång till skogssektorn och anläggningar för transport, lagring, förädling och export av trä som laglighetsförsäkringssystemet kräver.

— Att betalning av fakturor som motsvarar den oberoende övervakarens prestationer ska utföras oavsett slutsatserna från övervakningen.

Den centralafrikanska regeringen ska med administrativa medel underlätta den oberoende övervakarens resor inom det centralafrikanska territoriet och se till att övervakaren på ett säkert sätt kan resa inom landets gränser.

För uppdragstagaren:

— Att utföra tjänster av hög kvalitet i enlighet med specifikationerna.

— Att ge garantier när det gäller skydd och användning av konfidentiella handelsuppgifter.

Avtalet ska innehålla detaljerade uppgifter om de tjänster som den oberoende övervakaren ska utföra, betalningsvillkor och de respektive avtalsparternas ansvar.

BILAGA VII

BEDÖMNINGSKRITERIER FÖR DET OPERATIVA LAGLIGHETSFÖRSÄKRINGSSYSTEMET I CENTRALAFRIKANSKA REPUBLIKEN

Det frivilliga partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och Centralafrikanska republiken innehåller bestämmelser om utveckling och tillämpning av ett laglighetsförsäkringssystem, för att säkerställa att alla trävaruprodukter som omfattas av avtalet och exporteras från Centralafrikanska republiken till unionen har producerats lagligt. Laglighetsförsäkringssystemet ska omfatta följande: en definition av vad som avses med lagligt producerade trävaruprodukter i vilken de lagar och andra författningar redovisas som måste följas för att en Flegtlicens ska få utfärdas (laglighetsdefinition), kontroll av försörjningskedjan syftande till att spåra timmers och trävaruprodukters väg från platsen för avverkning av timret till platsen för export av trävaruprodukterna, förfaranden för kontroller syftande till att säkerställa och dokumentera överensstämmelse med alla komponenter av laglighetsdefinitionen, förfaranden för utfärdande av licenser samt förfaranden för oberoende övervakning syftande till att ge försäkringar om att laglighetsförsäkringssystemet fungerar som planerat.

Unionens förväntningar på laglighetsförsäkringssystemet anges i en serie informationsnoter som utarbetats av en expertgrupp som sammankallats av Europeiska kommissionen ([1]).

BEDÖMNINGSKRITERIER

Laglighetsförsäkringssystemet ska underkastas en oberoende teknisk utvärdering innan systemet med Flegtlicenser blir helt operativt. Specifikationerna ska godkännas av de berörda parterna och den gemensamma kommittén för genomförandet av avtalet. Av bedömningskriterierna nedan framgår vilka resultat laglighetsförsäkringssystemet väntas ge. Kriterierna ska ligga till grund för specifikationerna för utvärderingen. Syftet med utvärderingen ska vara att

i) se över systembeskrivningen med särskild inriktning på sådana ändringar som gjorts efter undertecknandet av partnerskapsavtalet, och

ii) undersöka hur systemet fungerar i praktiken.

DEL 1: LAGLIGHETSDEFINITION

Definitionen av lagligt producerade trävaruprodukter måste grunda sig på de gällande lagarna och andra författningarna i Centralafrikanska republiken. Den måste vara entydig, objektivt verifierbar och operativt tillämplig.

Den ska dessutom som minst omfatta de lagar och andra författningar som gäller följande:

Avverkningsrättigheter: Tilldelning av lagliga rättigheter att avverka timmer inom ett lagligt fastställt område.

Skogsarbete: Uppfyllande av de rättsliga kraven på området skogsförvaltning inbegripet iakttagande av den relevanta miljö- och arbetsrättslagstiftningen.

Skatter, avgifter o.d.: Uppfyllande av de rättsliga kraven i fråga om skatter, royalties och avgifter som har direkt samband med avverkningsrättigheter och timmeravverkning.

Andra användare: Respekt (där så är tillämpligt) för andra parters besittnings- och nyttjanderättigheter till mark och andra resurser som kan påverkas av timmeravverkningsrättigheter.

Handel och tullförfaranden: Uppfyllande av de rättsliga kraven i fråga om handel och tullförfaranden.

a) Finns det tydliga hänvisningar till lagstiftning och andra författningar som gäller för varje komponent i definitionen?

b) Specificeras kriterier och indikatorer som kan användas för att kontrollera överensstämmelse med varje enskild komponent eller princip i definitionen?

c) Är kriterierna och indikatorerna tydliga, objektiva och operativt tillämpliga?

d) Framgår olika aktörers uppgifter och befogenheter tydligt av kriterierna och indikatorerna och omfattar kontrollen av lagligheten en bedömning av alla relevanta aktörers insatser?

e) Omfattar laglighetsdefinitionen de gällande lagarna och andra författningarna på alla de ovan angivna huvudområdena? Om inte, varför togs lagstiftningen på vissa områden inte med i definitionen?

f) Har de berörda parterna beaktat alla huvudområden av landets tillämpliga lagstiftning (oavsett om de finns med bland de ovan angivna huvudområdena)?

([1]) http://ec.europa.eu/development/policies/9interventionareas/environment/forest/forestry_intro_en.cfm

g) Omfattar laglighetsförsäkringssystemet de viktigaste rättsliga bestämmelser som identifierades vid samråden med berörda aktörer, i synnerhet de bestämmelser om kompletterande åtgärder som nämns i bilaga IX?

h) Har laglighetsdefinitionen och laglighetsmatriserna ändrats sedan ingåendet av partnerskapsavtalet? Om ja, har det tagits fram kriterier och indikatorer för att säkerställa kontroll av ändringarna?

DEL 2: KONTROLL AV FÖRSÖRJNINGSKEDJAN

Systemet för kontroll av försörjningskedjan måste ge trovärdiga försäkringar om att timmer och trävaruprodukter kan spåras genom försörjningskedjan, från platsen för avverkning av timret eller platsen för import till platsen för export av trävaruprodukterna. Det kommer inte alltid att vara nödvändigt att hålla fast vid fysisk spårbarhet för en enskild stock, en enskild last av stockar eller en enskild trävaruprodukt från platsen för export tillbaka till platsen för avverkning av timret, men det är alltid nödvändigt mellan platsen för avverkning och den första plats där en blandning sker (t.ex. en timmerterminal eller en bearbetningsanläggning).

2.1 Nyttjanderättigheter: De områden inom vilka det allokerats rättigheter till skogsresurser och innehavarna av dessa rättigheter måste anges tydligt.

a) Tryggar kontrollsystemet att endast timmer som har sitt ursprung i skogsområden för vilka det finns giltiga och tillåtliga nyttjanderättigheter kommer in i försörjningskedjan?

b) Tryggar kontrollsystemet att de företag som utför timmeravverkningen har tilldelats nyttjanderättigheter för de berörda skogsområdena?

c) Är förfarandena för tilldelning av nyttjanderättigheter och uppgifterna om de nyttjanderättigheter som tilldelats och om innehavarna av dessa rättigheter offentligt tillgängliga?

2.2 Systemet för kontroll av försörjningskedjan: Det måste finnas effektiva mekanismer för spårning av timmer och trävaruprodukter genom försörjningskedjan, från platsen för avverkning av timret till platsen för export av trävaruprodukterna.

Metoderna för identifiering av material kan variera. Det kan t.ex. röra sig om användning av etiketter för enskilda artiklar eller om användning av dokumentation som åtföljer en last eller ett parti. Vid valet av metod bör typen av material, värdet på materialet och risken för blandning med olagligt eller okontrollerat material beaktas.

a) Identifieras och redovisas alla försörjningskedjealternativ i kontrollsystemet?

b) Identifieras och redovisas alla etapper i försörjningskedjan i kontrollsystemet?

c) Har metoder för att a) identifiera materialets ursprung och b) förhindra blandning med material av okänt ursprung i de nedan angivna etapperna i försörjningskedjan fastställts och dokumenterats?

— Timmer i skogen.

— Transport.

— Mellanlagring.

— Ankomst till anläggning för primär bearbetning.

— Bearbetningsanläggningar.

— Mellanlagring.

— Transport.

— Ankomst till platsen för export.

d) Vilka organisationer har ansvaret för kontrollen av materialflödena? Har dessa organisationer tillräckligt med personal och andra resurser för att utföra kontrolluppgifterna?

2.3 Kvantiteter: Det måste finnas robusta och effektiva mekanismer för att mäta och registrera kvantiteten timmer eller trävaruprodukter i de olika etapperna i försörjningskedjan, inbegripet tillförlitliga, före avverkning utförda uppskattningar av adekvat noggrannhetsgrad av volymen skog på rot inom varje avverkningsområde.

Frambringar kontrollsystemet kvantitativa input-/outputuppgifter i de nedan angivna etapperna i försörjningskedjan?

— Skog på rot.

— Stockar i skogen.

— Transport och lagring av timmer.

— Ankomst till bearbetningsanläggning.

— Införsel till produktionslinje.

— Utförsel från produktionslinje.

— Avgång från bearbetningsanläggning.

— Ankomst till platsen för export.

a) Vilka organisationer har ansvaret för inmatningen av de kvantitativa uppgifterna i kontrollsystemet och har motsvarande förfaranden dokumenterats? Hur kontrolleras uppgifternas relevans?

b) Går det att med hjälp av kontrollsystemet omedelbart stämma av de kvantitativa uppgifterna med tidigare eller senare etapper i kedjan?

c) Har den personal som ansvarar för förvaltningen av kontrollsystemet en adekvat utbildning?

d) Vilken information om kontrollen av försörjningskedjan görs offentligt tillgänglig? Hur kan berörda parter få tillgång till denna information?

2.4 Blandning av kontrollerat timmer med annat godkänt timmer: Om blandning av timmer från kontrollerade lagliga källor med timmer från andra källor medges måste det finnas tillräckliga kontroller för att utesluta timmer från okända källor eller timmer som avverkats utan lagliga avverkningsrättigheter.

a) Medger kontrollsystemet blandning av kontrollerat timmer med annat godkänt timmer (t.ex. med importerat sådant timmer från ett annat land eller med timmer som har sitt ursprung i ett skogsområde i ett land som har lagliga avverkningsrättigheter men som inte omfattas av det laglighetsförsäkringssystem som avses i detta avtal)?

b) Vilka kontrollåtgärder tillämpas för sådana fall? Tryggar kontrollerna t.ex. att den kontrollerade outputen inte överstiger den kontrollerade inputen i de olika etapperna i försörjningskedjan?

c) Går det att med hjälp av kontrollsystemet tydligt skilja mellan kontrollerat timmer och annat timmer av illegalt ursprung eller timmer som avverkats utan lagliga avverkningsrättigheter?

2.5 Importerat timmer: Det måste finnas adekvata kontroller för att säkerställa att importerat timmer och dito trävaruprodukter har importerats lagligt.

a) Hur påvisas laglig import av timmer och trävaruprodukter? (Garanterar systemet att timret har exporterats lagligt?)

b) Hur säkerställs timrets och trävaruprodukternas spårbarhet? Finns timret och trävaruprodukterna identifierade längs hela försörjningskedjan?

c) Vilka bevis måste läggas fram som belägg för att importerat timmer och dito trävaruprodukter härrör från träd som avverkats lagligt i ett tredjeland?

d) Om importerat timmer eller importerade trävaruprodukter används, anges ursprungslandet för timret respektive ursprungslandet för komponenter som ingår i sammansatta produkter i Flegtlicensen?

DEL 3: ANDRA KONTROLLER

Syftet med kontrollerna är att säkerställa lagligheten hos timret och trävaruprodukterna. Kontrollerna måste vara tillräckligt robusta och effektiva för att trygga att bristande efterlevnad av reglerna längs försörjningskedjan upptäcks och att korrigeringsåtgärder snabbt vidtas.

3.1 Organisation

Kontrollerna ska utföras av ett statligt organ eller ett tredjepartsorgan (eller eventuellt av ett statligt organ och ett tredjepartsorgan i samarbete). Kontrollorganet måste förfoga över adekvata resurser och förvaltningssystem och ha kvalificerad personal och robusta och effektiva mekanismer för att hantera intressekonflikter.

a) Har statsförvaltningen utsett ett eller flera organ som ska handha kontrolluppgifterna? Har organets mandat och dess därmed sammanhängande befogenheter angivits tydligt och offentliggjorts?

b) Har kontrollorganet tillräckliga resurser för att utföra kontrollerna av laglighetsdefinitionen och av systemet för kontroll av försörjningskedjan?

c) Har kontrollorganet ett dokumenterat förvaltningssystem

— med sådana resurser att kontroller på plats kan genomföras tillräckligt ofta för att systemet ska vara trovärdigt?

— som säkerställer att dess personal har adekvat kompetens och erfarenhet?

— som omfattar intern kontroll och övervakning?

— som omfattar mekanismer för att hantera intressekonflikter?

— som säkerställer att kontrollsystemet är transparent?

— för fastställande och tillämpning av kontrollmetoderna?

3.2 Kontroller av laglighetsdefinitionen

Det måste anges tydligt vad som ska kontrolleras. Kontrollmetoden måste vara dokumenterad och säkerställa att kontrollprocessen är systematisk, transparent och bevisbaserad, att den genomförs med regelbundna intervaller och att den omfattar alla komponenter av laglighetsdefinitionen.

a) Omfattar kontrollmetoden alla komponenter av laglighetsdefinitionen? Omfattar den kontroller av överensstämmelse med alla angivna indikatorer?

b) Omfattar kontrollmetoden

— anmälda och oanmälda kontroller av verksamheten på fältet och av dokument rörande denna?

— inhämtande av information från utomstående berörda parter?

— bevarande av uppteckningar över kontrollerna som gör det möjligt för interna granskare och för den oberoende övervakaren att företa kontroller vid en senare tidpunkt?

c) Har de olika institutionernas uppgifter och befogenheter definierats tydligt och tillämpas definitionerna i fråga?

d) Offentliggörs resultaten av kontrollerna av laglighetsdefinitionen? Hur kan berörda parter få tillgång till denna information?

3.3 Kontroller av systemet för kontroll av försörjningskedjan

Det måste finnas en tydlig definition – täckande hela försörjningskedjan från avverkning till export – av vad som ska kontrolleras. Kontrollmetoden måste vara dokumenterad och säkerställa att kontrollprocessen är systematisk och bevisbaserad, att den genomförs med regelbundna intervaller och att den omfattar allting som täcks av definitionen och regelbunden avstämning av uppgifter mellan de olika etapperna i försörjningskedjan.

a) Har de olika institutionernas uppgifter och befogenheter definierats tydligt och tillämpas definitionerna i fråga?

b) Täcker kontrollmetoden till fullo kontroller av systemet för kontroll av försörjningskedjan? Om ja, framgår detta klart av kontrollmetoden?

c) Görs det en tydlig åtskillnad i laglighetsförsäkringssystemet mellan de produkter från källor (skogskoncessioner) som omfattas av laglighetsdefinitionen och produkter från källor som inte omfattas av den?

d) Vilka bevis finns det för att kontrollerna av systemet för kontroll av försörjningskedjan verkligen genomförts?

e) Avstämning av uppgifter:

Vilken organisation har ansvar för avstämningen av uppgifterna? Har denna organisation tillräckligt med personal och andra resurser för att klara av hanteringen av uppgifterna?

Har det tagits fram metoder för att bedöma överensstämmelsen mellan kvantiteten skog på rot och kvantiteten timmer vid ankomst till bearbetningsanläggning eller plats för export?

Har det tagits fram metoder för att bedöma överensstämmelsen mellan råmaterial och bearbetade produkter i sågverk och andra anläggningar?

Är tillförlitlig avstämning för enskilda artiklar eller partier möjlig längs hela försörjningskedjan?

Vilka informationssystem och vilken informationsteknik används för lagring, avstämning och registrering av uppgifter? Har det inrättats robusta system för säkring av uppgifterna?

Offentliggörs resultaten av kontrollerna av systemet för kontroll av försörjningskedjan? Hur kan berörda parter få tillgång till denna information?

3.4 Bristande efterlevnad av reglerna

Det måste finnas en effektiv mekanism för att kräva och genomdriva lämpliga korrigeringsåtgärder vid bristande efterlevnad av reglerna.

a) Omfattar kontrollsystemet en definition av en sådan mekanism?

b) Finns det något dokument som föreskriver hur bristande efterlevnad ska hanteras?

c) Hur tillämpas mekanismen för hantering av bristande efterlevnad av reglerna i praktiken?

d) Finns adekvata uppteckningar tillgängliga över de fall av bristande efterlevnad av reglerna som konstaterats och de korrigeringsåtgärder som vidtagits? Utvärderas korrigeringsåtgärders effektivitet? Följs korrigeringsåtgärderna upp?

e) Vilka uppgifter om fall av bristande efterlevnad av reglerna offentliggörs?

DEL 4: UTFÄRDANDE AV LICENSER

Varje sändning kräver Flegtlicens. Centralafrikanska republiken ansvarar för utfärdandet av dessa licenser.

4.1 Organisation

a) Vilket organ har ansvaret för utfärdandet av Flegtlicenser?

b) Är uppgifterna för licensmyndigheten och dess personal tydligt angivna och tillgängliga för allmänheten?

c) Har det fastställts kompetenskrav för licensmyndighetens personal? Har det införts interna kontroller av personalen?

d) Har licensmyndigheten tillräckliga resurser för att utföra sina uppgifter?

4.2 Utfärdande av licenser

a) Har licensmyndigheten dokumenterade förfaranden för utfärdandet av licenserna? Är dessa förfaranden och information om eventuella avgifter som ska betalas offentligt tillgängliga?

b) Finns det dokumenterade bevis för att dessa förfaranden tillämpas på ett korrekt sätt?

c) Finns adekvata uppteckningar tillgängliga över de utfärdade licenserna och avvisade licensansökningarna? Omfattar uppteckningarna den bevisning på grundval av vilken licenserna utfärdades?

4.3 Utfärdade licenser

a) Grundar sig utfärdandet av licenser på enskilda sändningar?

b) Påvisas exportsändningarnas laglighet med hjälp av statsförvaltningens kontroll- och spårningssystem?

c) Är kraven för utfärdande av licenser tydligt angivna? Underrättas exportörerna och andra berörda parter om vilka krav som gäller?

d) Vilka uppgifter om utfärdade licenser offentliggörs?

DEL 5: OBEROENDE ÖVERVAKNING AV SYSTEMET

Den oberoende övervakningen av laglighetsförsäkringssystemet är en funktion som är fristående från Centralafrikanska republikens regleringsmyndigheter för skogssektorn. Syftet med den oberoende övervakningen är att ge systemet med Flegtlicenser trovärdighet genom kontroller av att alla aspekter av Centralafrikanska republikens laglighetsförsäkringssystem fungerar som planerat.

5.1 Institutionella arrangemang

5.1.1 Inrättande av en funktion för oberoende övervakning

Centralafrikanska republiken har formellt inrättat en funktion för oberoende övervakning och låter den oberoende övervakaren arbeta på ett effektivt och transparent sätt.

5.1.2 Oberoende i förhållande till andra aktörer i laglighetsförsäkringssystemet

Det måste finnas en tydlig avgränsning mellan de organ som är involverade i skogsförvaltningen eller regleringen av skogssektorn, å ena sidan, och den oberoende övervakaren, å andra sidan.

a) Har statsförvaltningen fastställt och dokumenterat kraven på den oberoende övervakaren i fråga om oberoende?

b) Är det fastställt att aktörer som har ett kommersiellt intresse eller en institutionell roll i skogssektorn i Centralafrikanska republiken inte får utöva funktionen för oberoende övervakning?

5.1.3 Utseende av en oberoende övervakare

Den oberoende övervakaren har utsetts med hjälp av ett transparent förfarande och dennes verksamhet är underkastad tydliga, offentliggjorda regler.

a) Har statsförvaltningen offentliggjort specifikationerna för den oberoende övervakningen?

b) Har statsförvaltningen dokumenterat förfarandet för att utse den oberoende övervakaren och offentliggjort detta?

5.1.4 Inrättande av ett förfarande för hantering av klagomål

Det måste finnas ett förfarande för hantering av sådana klagomål och tvister som den oberoende övervakningen ger upphov till. Förfarandet måste kunna hantera alla typer av klagomål rörande licenssystemets funktion.

a) Har det inrättats ett dokumenterat, för alla berörda parter tillgängligt förfarande för hantering av klagomål?

b) Står det klart hur klagomål inges, dokumenteras, behandlas och (vid behov) förs vidare?

5.2 Den oberoende övervakaren

5.2.1 Organisatoriska och tekniska krav

Den oberoende övervakaren måste vara oavhängig av de andra aktörerna i laglighetsförsäkringssystemet. Övervakarens verksamhet måste grunda sig på dokumenterade förvaltningsstrukturer, åtgärder och förfaranden som står i överensstämmelse med internationellt erkänd bästa praxis.

Grundar sig den oberoende övervakarens verksamhet på ett dokumenterat förvaltningssystem som står i överensstämmelse med kraven enligt ISO-Guide 62 och 65 eller en liknande standard?

5.2.2 Övervakningsmetoder

Den oberoende övervakarens metoder måste vara bevisbaserade. Övervakningen måste utföras med vissa angivna minimiintervaller.

a) Anges det i den oberoende övervakarens metoder att alla konstateranden måste grunda sig på objektiv bevisning rörande laglighetsförsäkringssystemets funktion?

b) Anges det i den oberoende övervakarens metoder med vilka maximiintervaller de olika komponenterna i laglighetsförsäkringssystemet kommer att kontrolleras?

5.2.3 Övervakningens omfång

Den oberoende övervakaren måste arbeta i enlighet med specifikationer som klart anger vad som ska övervakas och som täcker alla fastlagda krav för utfärdande av Flegtlicenser.

Täcker den oberoende övervakarens metoder alla komponenter i laglighetsförsäkringssystemet? Anges de viktigaste effektivitetskontrollerna i dessa metoder?

5.2.4 Rapporteringskrav

Den oberoende övervakaren måste regelbundet avlägga rapport till den gemensamma kommittén om hur laglighetsförsäkringssystemet fungerar, om fall av bristande efterlevnad av reglerna och om övervakarens bedömning av de korrigeringsåtgärder som vidtagits för att komma till rätta med bristande efterlevnad av reglerna.

Anges rapporteringskraven och rapporteringsintervallen i specifikationerna för den oberoende övervakningen?

BILAGA VIII

UNGEFÄRLIG TIDSPLAN FÖR GENOMFÖRANDET AV DETTA AVTAL

		2011				2012	2013		2014–2017
		1:a kv.	2:a kv.	3:e kv.	4:e kv.				
AKTIVITETER	DELÅTGÄRDER	FÖRBEREDANDE FAS							OPERATIV FAS
I. ÅTGÄRDER FÖR ATT ÖKA MEDVETENHETEN OCH ALLMÄN INFORMATION	1- Utarbetande och utvärdering av en kommunikationsplan								
	2- Genomförande av kommunikationsplanen								
	3- Utveckling och uppdatering av webbplatsen								
II. INSTITUTIONELLA RAMAR	1- Införlivande/offentliggörande av tillsättandet (enligt föreskrifterna i detta avtal) av olika kontrollorgan och organ för granskning av kontrollen samt uppdatering av MEFCP:s grundläggande direktiv								
	2- Den gemensamma samrådsmekanismens inrättande och funktion								
	3- Inrättande av den gemensamma kommittén för genomförande och övervakning								
	4- Den nationella kommittén för genomförande och övervakning av avtalet – inrättande och funktion								
	5- Inrättande av ett permanent tekniskt sekretariat								
III. KAPACITETSHÖJNING	1- Utbildning av aktörerna i det frivilliga partnerskapsavtalets olika delar								
	2- Utarbetande av en utbildningsplan och en plan för att höja kapaciteten hos de olika kontrollorganen och organen för granskning av kontrollen samt hos det civila samhället och den privata sektorn								
	3- Genomförande av utbildningsplanen								
	4- Fastläggande av behovet av utrustning (inbegripet logistiska hjälpmedel)								

		2011				2012	2013		2014–2017
		1:a kv.	2:a kv.	3:e kv.	4:e kv.				
AKTIVITETER	DELÅTGÄRDER	FÖRBEREDANDE FAS							OPERATIV FAS
	5- Inköp av utrustningen och de logistiska hjälpmedlen								
	6- Tillhandahållande av myndigheter (det tekniska sekretariatet, ICEF, BMIV, CDF, licensmyndigheten)								
	7- Inrättande av en kommitté för medling och expertkunskap i tullfrågor samt utbildning av personal								
IV. REFORM AV DEN RÄTTSLIGA RAMEN	1- Utarbetande av ett regelverk enligt laglighetsdefinitionen i bilaga II								
	2- Förbättrande av den juridiska ramen för den lokala timmermarknaden								
	3- Förbättrande av den juridiska ramen för skogsförvaltning (samfällighetsskogar, kommunala skogar och särskilda skogar) och plantering								
	4- Förfarande för ratificering av det frivilliga partnerskapsavtalet								
	5- Utarbetande av en handbok för hantering av bristande efterlevnad								
	6- Utarbetande av rättsliga åtgärder för att förbättra förvaltningen (grundläggande direktiv, granskning, ett nationellt spårbarhetssystem osv.)								
V. GENOMFÖRANDE AV DET NATIONELLA SPÅRBARHETSSYSTEMET	1- Slutförande av förfaranden med koppling till det nationella spårbarhetssystemet (metoder, övervakning, kontroller osv.), bland annat TEREA-uppdrag								
	2- Genomförande av projektet med det nationella spårbarhetssystemet (SNT)								
	3- Sammankopplande av databaserna för de mest centrala inblandade myndigheterna								
	4- Sammankopplande av Cemacländernas databaser								
	5- Inköp av utrustning (identifierare, läsare för identifierare, datorer m.m.)								

		2011				2012	2013		2014–2017
		1:a kv.	2:a kv.	3:e kv.	4:e kv.				
AKTIVITETER	DELÅTGÄRDER	FÖRBEREDANDE FAS							OPERATIV FAS
	6- Utvidgning av systemet till nationell nivå: inrättande av kontrollposteringar längs försörjningskedjan, inbegripet gränsposteringar (infrastruktur, datorer, internetanslutningar, etc.)								
	7- Höjd kapacitet bland aktörerna (MEFCP och andra berörda myndigheter, den privata sektorn och det civila samhället)								
	8- Utbildning till berörd personal (ICEF, CDF, BMIV och andra ministerier), den privata sektorn och det civila samhället								
VI. INRÄTTANDE AV LAGLIGHETSFÖRSÄKRINGSSYSTEMET	1- Vid behov utarbetande av laglighetsmatriser om tillstånd för småskaligt skogsbruk och om samfällighetsskogar samt testning av dessa på fältet								
	2- Utveckling/förbättring av förfarandena hos varje kontrollenhet (förvaltning), i samarbete med ICEF								
	3- Utarbetande av protokoll för utbyte av information om laglighetskontrollen mellan förvaltningarna och ICEF								
	4- Utarbetande av operativa förfaranden för SGBD:s funktionssätt								
	5- Pilottest av systemet med Flegtlicenser och inrättande av nödvändiga åtgärder								
	6- Test för att förbereda företagen på förfarandena för kontroll och utfärdande av Flegtlicens								
	7- Utbildning, i synnerhet av BMIV:s medlemmar, och allmän spridning av kunskap om förfarandena för kontroll av skogsbrukssektorns laglighet								
	8- Utvärdering av laglighetsförsäkringssystemets funktionssätt i enlighet med artikel 12 i detta avtal								
	9- Ett operationellt och fungerande laglighetsförsäkringssystem								

		2011				2012	2013		2014–2017
		1:a kv.	2:a kv.	3:e kv.	4:e kv.				
AKTIVITETER	DELÅTGÄRDER	FÖRBEREDANDE FAS							OPERATIV FAS
VII. SYSTEM FÖR UTFÄRDANDE AV LICENSER	1- Inrättande av licensmyndigheten								
	2- Spridning av kunskap i den privata sektorn om förfarandena för utfärdande av Flegtlicenser								
	3- Upprättande av kontakter med de behöriga myndigheterna i unionen								
	4- Utfärdande av Flegtlicenser								
VIII. OBEROENDE ÖVERVAKNING	1- Rekrytering av en oberoende övervakare, utarbetande och validering av en detaljerad metod (från mars 2013)								
	2- Första granskningen och kommande granskningar								
IX. MARKNADSFÖRINGSSTRATEGI	1- Utarbetande av en marknadsföringsplan, inklusive aktuella marknadsundersökningar								
	2- Positionering och marknadsföring av Flegtprodukter från Centralafrikanska republiken på målmarknaderna								
X. ÖVERVAKNING AV DET FRIVILLIGA PARTNERSKAPSAVTALETS	1- Definition och övervakning av sociala indikatorer								
	2- Inrättande av ett övervakningssystem för konfiskerat timmer								
	3- Inrättande av ett system för övervakning av de samhällsekonomiska verkningarna och miljöverkningarna								
	4- Halvtidsutvärdering av de samhällsekonomiska verkningarna och miljöverkningarna av genomförandet av avtalet								
	5- Övervakning och utvärdering av skogssektorns intäkter								
XI. YTTERLIGARE FINANSIERING	1- Utarbetande av en strategi för mobilisering av medel								

BILAGA IX

KOMPLETTERANDE ÅTGÄRDER FÖR GENOMFÖRANDET AV DETTA AVTAL

I. LAGTEXTER OCH FÖRFATTNINGAR

I.1 Texter om definitionen av lagligt producerade trävaruprodukter

Med tanke på den definition av lagligt producerade trävaruprodukter som ges i bilaga II bör vissa rättsakter och regler kompletteras/ändras före det datum då systemet för Flegtlicenser blir helt operativt. Till dessa texter hör följande:

a) MEFCP:

— Del 3 av bestämmelserna om skogsbruk/skogsförvaltning.

— Revidering av texten om kommissionen för tilldelning av skogsbruktillstånd för att det civila samhället ska bli delaktigt.

— Texter som reglerar skogsplanteringar (specifikationer för planteringar på en yta över 50 hektar, definition av de avtalsrättsliga förhållandena mellan en privatperson/en grupp och ett avverkningsbolag, andra relevanta frågor).

— En text som reglerar licensmyndighetens information om vissa aspekter som rör skogsförvaltning och miljön.

— En handbok för hantering av bristande efterlevnad.

— En text som reglerar användningen av timmer som inte uppfyller kraven.

b) Miljö- och ekologiministeriet:

— Texter om tillämpning av miljölagen.

— Texter om mätning av miljöpåverkan.

c) Jordbruksministeriet:

— Uppdaterad text om ersättning för skador på odlingar.

— Jordbrukslag (nyttjanderätt, besittningsrätt).

d) Transportministeriet:

— En text som reglerar timmertransporter.

e) Handels- och näringsministeriet:

— En text om företagens registrering hos handelskamrarna.

f) Finans- och budgetministeriet:

— En text om importerat timmer och timmer under transitering.

g) Inrikesministeriet:

— En text om decentralisering.

— En text om offentliga myndigheter.

I.2 Texter om laglighetsförsäkringssystemet

Texter om inrättande av det nationella spårbarhetssystemet för timmer.

— Ett grundläggande direktiv från skogsministeriet som anpassas efter de bestämmelser som antas inom ramen för Flegt (tydliggörande av vilken roll ICEF CDF, BMIV och DR/IP spelar i övervakningen och kontrollen av lagligheten samt av det permanenta tekniska sekretariatets och den gemensamma kommitténs roll).

— En förordning om utnämnande av organet för utfärdande av Flegtlicenser.

— Texter som reglerar den lokala timmermarknaden.

— En text som fastställer de kontrollförfaranden som föreskrivs i laglighetsförsäkringssystemet för företag som tillämpar ett privat certifieringssystem.

I.3 Texter om övervakning av detta avtal

— Ett grundläggande direktiv från skogsministeriet som anpassas efter de bestämmelser som antas inom ramen för Flegt.

— En text om den gemensamma kommittén.

— En förordning om utnämnande av det permanenta tekniska sekretariatet. Det kommer att vara en centralafrikansk instans där företrädare för olika myndigheter, den privata sektorn och det civila samhället ingår.

— En text om de berörda parternas deltagande och roll i genomförandet av avtalet.

— En text som fastslår att laglighetsförsäkringssystemet ska beaktas vid det civila samhällets oberoende granskning.

II. STÄRKANDET AV OLIKA INSTITUTIONERS MÄNSKLIGA RESURSER

a) ICEF, licensmyndigheten och andra organ

Flegtavtalet är en ny process som kommer att ställa höga krav på genomförande. Därför är det nödvändigt att stärka den administrativa kapaciteten.

Centralafrikanska republiken har beslutat att Centrala vatten- och skogsinspektionen (ICEF) ska övervaka hela laglighetssäkringssystemet. Centrumet för skogsbruksuppgifter (CDF) måste centralisera hela den databas som är kopplad till skogsbruket i ett databassystem (SGBD). Dessutom beslutade regeringen långt innan det frivilliga partnerskapsavtalet undertecknades att inrätta en mobil insats- och kontrollstyrka (BMIV).

Det grundläggande direktivet från ministeriet för vatten, skogsbruk, jakt och fiske (MEFCP) innehåller dock föreskrifter om de centrala och decentraliserade myndigheternas behörighetsområden, och där framgår att det ibland förekommer överlappningar i det gällande kontrollsystemet mellan MEFCP:s centrala och decentraliserade myndigheter. Det framgår även att de olika decentraliserade myndigheterna inte fungerar tillfredsställande.

Med beaktande av det laglighetsförsäkringssystem som avses i detta avtal måste man i MEFCP:s grundläggande direktiv specificera, komplettera och ändra de olika aktörernas roller. Man måste även omdefiniera samarbetet mellan de olika decentraliserade myndigheterna samt informationsströmmarna mellan de olika myndigheterna och det databassystem som ska förvaltas centralt av skogsministeriet.

Därför måste ICEF, som ansvarar för centraliseringen av dessa uppgifter, öka sin kapacitet genom en specifik utbildning i informationsförvaltning. Denna utbildning bör även ges i andra centrala och decentraliserade myndigheter som deltar i skogsförvaltningen. Detta kommer specifikt att beröra CDF, licensmyndigheten samt regionala direktörer och kontrollanter i prefektorat och gränsområden.

Dessa myndigheter måste få utbildning om programvaran för inhämtning av uppgifter och förfaranden för utbyte och överföring av information på central nivå.

b) Icke-statliga organisationer och det civila samhället

De icke-statliga organisationerna och det civila samhället är berörda parter i denna process. Det civila samhällets oberoende granskning är den mekanism som kommer att göra det möjligt för dessa parter att på ett effektivt sätt bidra till genomförandet av detta avtal. Det civila samhällets oberoende granskning syftar till att förbättra systemen för statens genomförande av skogslagstiftningen och uppnå en god förvaltning. Vid granskningen ska insamlad information dokumenteras och ställas till licensmyndighetens och den gemensamma kommitténs förfogande.

För att säkerställa att de icke-statliga organisationerna kan vara verkligt delaktiga i genomförandet av detta avtal måste även deras kapacitet höjas. De bör få utbildning om det civila samhällets oberoende granskning, i synnerhet när det gäller insamling av information och utarbetande av rapporter.

c) Utbildning inom privata företag (bland annat för att på bästa sätt förstå och tillämpa laglighetsförsäkringssystemet)

d) Kommittén för medling och expertkunskap i tullfrågor (CCED)

e) Utbildning av aktörerna i det nationella spårbarhetssystemet (SNT)

För att säkerställa att samtliga berörda parter är delaktiga i användningen av det nationella spårbarhetssystemet kommer det att hållas en grund- och fortsättningsutbildning.

III. FÖRSTÄRKNING AV DEN MATERIELLA KAPACITETEN

Spridningen av de olika organ som deltar i övervakningen av laglighetsförsäkringssystemet försvårar kontrollen och riskerar att på sikt orsaka förseningar i utfärdandet av licenser.

De organ som ska delta i genomförandet av detta avtal är också viktiga eftersom riskerar att bli ineffektiva om det inte finns lokaler där de kan inhysas. Det är absolut nödvändigt att tillhandahålla lokaler för dessa myndigheter (STP, ICEF, DGEF, DIAF, DEIF, DR/IP, CDEF, BMIV, licensmyndigheten) för att de ska kunna omgrupperas och för att samordningen mellan dem ska bli bättre. Flera möjliga alternativ har undersökts (bygga nya lokaler, renovera, hyra).

Dessutom måste ICEF, DGEF, DIAF, DEIF, CDF och de decentraliserade myndigheterna utrustas med lämpliga logistiska hjälpmedel (rullande materiel, datorer, internetutrustning, kontorsutrustning osv.) för att kunna utföra sitt uppdrag. En undersökning bör genomföras för att fastställa de reella behoven.

Med det aktuella spårbarhetssystemet går det inte att samla all information med koppling till försörjningskedjan för timmer. Ett av de alternativ som har föreslagits av Centralafrikanska republiken är att utarbeta ett förslag till ett nationellt spårbarhetssystem i enlighet med bilaga V. Detta förslag, vars kostnader ännu inte har fastställts, bör innehålla uppgifter om vilken logistisk utrustning (rullande materiel, datorer, internetutrustning, kontorsutrustning osv.) som behövs för att CDF ska kunna inhämta och centralisera all nödvändig information om timmer.

IV. KOMMUNIKATION

Kommunikation är en grundläggande förutsättning för genomförandet av detta avtal. Därför behövs en tillräcklig god kommunikation för att de samhällsgrupper och aktörer som är delaktiga i laglighetsförsäkringssystemet ska kunna hållas informerade. För detta krävs följande:

— En kommunikationsplan måste utarbetas för de olika aktörerna i det frivilliga partnerskapsavtalet.

— Förfaranden måste utarbetas för kommunikationen mellan företagen och lokal- och urbefolkningen och för hur de senare ska medverka.

— Skogsministeriets webbplats måste utvecklas och uppdateras.

— Parlamentsledamöterna måste informeras: Parlamentet är en beslutsfattande institution som antar lagtexter om skogsförvaltning. Med tanke på parlamentsledamöternas position i sin valkrets och den roll som de spelar för sina väljare bör de informeras om hur viktigt detta avtal är.

— Skogsföretagen måste informeras. Skogsföretagen bör regelbundet informeras om hur genomförandet av avtalet framskrider och om vilka förfaranden och metoder som de kommer att behöva tillämpa.

V. STATISTISK ÖVERVAKNING AV DEN LOKALA TIMMERMARKNADEN

Den lokala timmermarknaden i Centralafrikanska republiken måste följa kraven i Flegtsystemet. För att inhämta uppgifter om den lokala timmermarknaden och generellt koppla den till skogsförvaltningen kan man tänka sig att inrätta en interministeriell kommitté med ansvar för att övervaka och uppdatera statistiska uppgifter med koppling till den lokala timmermarknaden.

VI. ÅTGÄRDER FÖR FRÄMJANDE, INDUSTRIALISERING OCH SALUFÖRING AV TIMMER OCH TRÄVARUPRODUKTER

Timmer och trävaruprodukter från Centralafrikanska republiken som omfattas av detta avtal kan också komma från så kallade sekundära trädarter som inte alltid har en potentiell marknad. Centralafrikanska republiken uppmanas genom detta avtal att motivera den privata sektorn att utöka och diversifiera sin förädling på ett sätt som är intressant för den europeiska marknaden.

För att uppnå detta bör Centralafrikanska republiken vidta restriktionsåtgärder för export av stockar genom tillämpning av artikel 44 i landets skogskodex.

Detta kräver i gengäld att unionens aktörer och deras intressen är helt öppna för alla typer av timmer och trävaruprodukter från Centralafrikanska republiken.

Flera olika åtgärder är tänkbara.

1. Genomförande av en analys av sakernas tillstånd i Centralafrikanska republikens träsektor.

2. Analys av utvecklingen och behoven.

3. Utarbetande av en plan för exploatering, industriell utveckling och mer avancerad bearbetning av träresurserna.

4. Utarbetande av normer för bearbetning.

5. Utarbetande av åtgärder som stimulerar användningen av trä (kvalitetsnormer, främjande av nya produkter, etc.).

6. Karakterisering och främjande av mindre kända träslag.

7. Stimulerande av överföring av teknik för industriell utveckling.

VII. ÖVERGRIPANDE ÅTGÄRDER

Genomförandet av åtgärder inom ramen för det frivilliga partnerskapsavtalet är beroende av två övergripande åtgärder.

1. När det gäller organisation handlar det om att utarbeta en detaljerad och uppdaterad arbetsplan för genomförandet av detta avtal för att verkställa de elva åtgärder som angivits i tidsplanen.

2. När det gäller finansiering handlar det om att på grundval av arbetsplanen mobilisera nödvändiga finansiella resurser. De särskilda skatterna för utveckling av skogsbruket (CAS-DF) skulle kunna användas för att finansiera dessa åtgärder och finansiering skulle kunna komma från REDD-processens resurser.

BILAGA X

DEN GEMENSAMMA KOMMITTÉNS UPPGIFTER

Den gemensamma kommittén ska ansvara för förvaltningen av detta avtal och för övervakningen och utvärderingen av genomförandet av detta. Den ska bland annat utföra nedan angivna uppgifter.

När det gäller förvaltningen av detta avtal ska kommittén

— i enlighet med vad som anges i artikel 12 i detta avtal beställa en oberoende utvärdering av systemet med Flegtlicenser och rekommendera ett datum då systemet med Flegtlicenser helt ska träda i kraft,

— i enlighet med vad som anges i artikel 19 i detta avtal underlätta dialogen och informationsutbytet mellan de två parterna samt behandla samtliga frågor som tas upp av endera parten och avgöra vilka åtgärder som ska vidtas,

— i enlighet med vad som anges i artikel 24 i detta avtal medla och försöka uppnå en uppgörelse vid konflikter eller tvister,

— i enlighet med vad som anges i artikel 26 i avtalet anta ändringar av bilagorna till detta avtal,

— övervaka de sociala, ekonomiska och miljömässiga effekterna av genomförandet av detta avtal för de samhällen som kan komma att påverkas.

När det gäller övervakningen och utvärderingen av genomförandet av detta avtal ska kommittén

— i enlighet med vad som anges i artikel 14 i detta avtal ansvara för övervakningen av den allmänna utvecklingen i genomförandet av detta avtal och utvärdera framstegen i genomförandet i förhållande till den fastställda tidsplanen i den tillhörande bilagan,

— identifiera och analysera eventuella svårigheter som uppstått i samband med genomförandet av detta avtal,

— i enlighet med vad som anges i artikel 19 i detta avtal offentliggöra en årlig rapport om genomförandet av avtalet,

— ta emot och undersöka klagomål som rör genomförandet av detta avtal och systemet med Flegtlicenser,

— identifiera, undersöka, föreslå och (där så är tillämpligt) vidta åtgärder i syfte att förbättra genomförandet av avtalet, i synnerhet på grundval av den oberoende övervakarens konstateranden,

— undersöka och följa upp de klagomål som överlämnas av den oberoende övervakaren.

När det gäller den oberoende övervakningen och i enlighet med bilaga VI ska kommittén

— godkänna den förfarandehandbok som utarbetats och överlämnats av den oberoende övervakaren och godkänna redovisningen av huvuddragen i den övervakningsrapport som den oberoende övervakaren lägger fram inom ramen för de dokumenterade förfarandena,

— godkänna den oberoende övervakarens arbetsplan och om nödvändigt föreslå ytterligare kontroller,

— vidarebefordra eventuella klagomål som mottagits angående systemet med Flegtlicenser,

— granska samtliga rapporter som utarbetas av den oberoende övervakaren,

— granska den oberoende övervakarens preliminära rapporter och lämna eventuella kommentarer,

— vid behov begära en särskild kompletterande rapport av den oberoende övervakaren,

— utreda klagomål som rör den oberoende övervakarens arbete i enlighet med artikel 10 i detta avtal,

— godkänna ett eventuellt förlängande av den oberoende övervakarens kontrakt.

När det gäller de berörda parternas delaktighet i genomförandet av detta avtal ska kommittén

— övervaka arbetet med att informera och utbilda aktörerna i de organ som ingår i det laglighetsförsäkringssystem som avses i bilaga V,

— övervaka förfarandena vid bristande efterlevnad av laglighetsförsäkringssystemet för de organ som ingår i systemet,

— övervaka och fastställa lämpliga åtgärder för att säkerställa att alla berörda parter deltar i genomförandet av detta avtal.

BILAGA XI

OFFENTLIGGÖRANDE AV INFORMATION

Offentliggörandet av information ökar insynen och gör att samtliga aktörer får en god förståelse av systemet med Flegtlicenser och kan försäkra sig om att skogsförvaltningen fungerar väl.

Det blir möjligt för olika aktörer att förstå hela processen, ända fram till utfärdandet av Flegtlicensen. Ju mer information aktörerna har tillgång till om de grundläggande skälen till Flegtsystemets inrättande, genomförande, övervakning och kontroll, desto bättre kommer förståelsen för processen att bli, vilket kommer att underlätta genomförandet av detta avtal av samtliga berörda parter. Denna information ska offentliggöras med aktiva metoder eller göras passivt tillgänglig. Informationen ska offentliggöras så snart som möjligt, medan den fortfarande är relevant.

1. INNEHÅLLET I DEN GEMENSAMMA KOMMITTÉNS RAPPORT OM GENOMFÖRANDET AV DETTA AVTAL

Den gemensamma kommitténs årliga rapport om genomförandet av detta avtal ska bland annat innehålla följande uppgifter:

— Kvantiteten timmer och trävaruprodukter som exporterats till unionen inom ramen för systemet med Flegtlicenser, uppdelad efter tullkodex och efter bestämmelsemedlemsstat.

— Antalet Flegtlicenser som utfärdats av Centralafrikanska republiken.

— Framsteg med att uppnå målen för detta avtal och genomföra de tidsbundna åtgärderna i detta samt andra allmänna frågor som rör genomförandet av detta avtal.

— De åtgärder som vidtagits för att förhindra att olagligt producerade trävaruprodukter exporteras till andra marknader än unionen eller saluförs på den nationella marknaden.

— Kvantiteten timmer och trävaruprodukter som importerats till Centralafrikanska republiken eller som har transiterats genom Centralafrikanska republiken.

— De åtgärder som vidtagits för att förhindra import av olagligt producerade trävaruprodukter och upprätthålla Flegtlicenssystemets integritet.

— Fall av bristande efterlevnad av reglerna inom ramen för systemet med Flegtlicenser i Centralafrikanska republiken och de åtgärder som vidtagits för att lösa sådana fall.

— Kvantiteten timmer och trävaruprodukter som importerats till unionen inom ramen för systemet med Flegtlicenser, uppdelad efter tullkodex och efter importmedlemsstat.

— Antalet centralafrikanska Flegtlicenser som mottagits av unionen.

— Antalet fall då centralafrikanskt timmer utan licens anlänt till unionens tullmyndigheter samt den aktuella kvantiteten timmer och trävaruprodukter.

— Information om den gemensamma kommitténs struktur och arbetssätt.

2. INFORMATION OM MEDLEN OCH KANALERNA FÖR OFFENTLIGGÖRANDET AV UPPGIFTER

Den gemensamma kommittén ska ansvara för offentliggörandet av information, och de båda avtalsparterna ska offentliggöra information som gäller dem. Information som rör avverkning och förflyttning av timmer ska finnas tillgänglig hos Centrumet för skogsuppgifter (CDF) vid ministeriet för vatten, skogsbruk, jakt och fiske (MEFCP). Man kommer att inrätta ett instrument som gör det möjligt att sammankoppla de ministerier som har någon koppling till skogsbruket (MEFCP, finans-, sysselsättnings-, jordbruks-, handels- och justitieministeriet) till CDF:s databas samtidigt som generaldirektoratet för Europeiska unionens officiella tidning offentliggör alla lagar och författningar på internet.

Informationen kommer att offentliggöras via moderna kanaler som är anpassade till olika förutsättningar, t.ex. vilken målgrupp informationen riktar sig till, om målgruppen bor i stad eller på landsbygden, är läskunnig eller icke läskunnig osv.

— Aktiva kanaler

  — Offentlig och privat nationell och internationell press.

  — Lokala och offentliga radiokanaler.

— Konferenser, föredrag och diskussioner.

— Möten, seminarier och workshoppar för att sprida kunskap om avtalet.

— Framställning och spridning av dokumentärfilmer.

— Framställning och spridning av radio- och teveprogram.

— Anordnande av tilldragelser osv.

— I syfte att sprida information till berörda parter (särskilt till grupper som inte har tillgång till internet och/eller tryckt press) ska det dessutom anordnas offentliga informationssammankomster inom ramen för kommunikationsplanen.

— Passiva kanaler

— MEFCP:s webbplatser.

— Centralafrikanska republikens officiella tidning.

— MEFCP:s bibliotek.

— MEFCP:s årsstatistik för skogs- och jaktsektorn.

— Årliga rapporter om skogsförvaltningen som finns tillgängliga hos de centrala eller decentraliserade myndigheterna på provinsiell nivå.

Offentliggörandet av information ska grundas på de aktiva och passiva informationskällorna och ta hänsyn till uppgifter som är knutna till nedanstående områden.

3. INFORMATION OM REGELVERKET

— Konventioner och internationella avtal som Centralafrikanska republiken undertecknat och ratificerat om skydd av fridlysta växter och djur (Cites osv.), om skydd av mänskliga rättigheter och folkens rättigheter (FN:s deklaration 61/295 om urbefolkningars rättigheter, den afrikanska stadgan om mänskliga rättigheter och folkens rättigheter osv.), om arbete och sysselsättning osv.

— Det frivilliga partnerskapsavtalet Flegt (avtalstexten och bilagorna).

— Dekretet om beviljande av tillstånd.

— Dekretet om upphävande av tillstånd.

— Skogskodexen och samtliga tillhörande författningar.

— Miljökodexen och samtliga tillhörande författningar.

— Vattenkodexen och samtliga tillhörande författningar.

— Arbetskodexen och tillhörande författningar med koppling till skogssektorn.

— Budgetförordningen för varje år.

— Den allmänna skattekodexen.

— Investeringsstadgarna.

— Den nationella planen för samverkan inom Comifac.

— Strategidokumentet för att minska fattigdomen.

— Förordningen om inrättande av en kommission för validering av förvaltningsdokument inom skogsförvaltningen (förvaltningstillstånd [PG] och årstillstånd för driften [PAO]).

Föreskrifter som antas under genomförandet ska också offentliggöras.

4. INFORMATION OM FÖRFARANDENA FÖR TILLDELNING AV TILLSTÅND

— Skogsbrukstillstånd

— Förfarandehandbok för anbudsförfaranden för tilldelning av skogsbrukstillstånd.

— Anbudsinfordran för tilldelning av tillstånd.

— Anbudsinfordran för rekrytering av en oberoende övervakare vid förfarandet för tilldelning av skogsbruks-tillstånd.

— Rapport från den blandade kommittén för tilldelning av skogsbrukstillstånd.

— Förordning om inrättande av den blandade kommittén för tilldelning av skogsbrukstillstånd.

— Förteckning över sökande av skogsbrukstillstånd.

— Rapport från den oberoende övervakaren av tilldelning av skogsbrukstillstånd.

— Förteckning över validerade tillstånd med namn på de personer eller företag som erhållit tillstånd.

— Protokoll från möten som rör lokal- och urbefolkningens traditionella rättigheter om tillträde till och nytt-jande av skogskoncessioner.

— Skogsplanteringar

— Anbudsinfordran för avverkning av statens skogsplanteringar.

— Förteckning över sökande för avverkning av skogsplanteringar.

— Tillstånd för avverkning av skogsplanteringar.

— Intyg om miljööverensstämmelse.

— Förteckning över statens skogsplanteringar.

5. INFORMATION OM SKOGSFÖRVALTNING

— Skogsbruksplan

— Utvärderande miljörapport (EIES, miljörevisioner).

— Skogsbruksplan.

— Förteckning över samtliga skogskoncessioner som förvaltas och uppgifter om den totala arealen på dessa.

— Förteckning över samtliga skogskoncessioner som väntar på förvaltning och uppgifter om den totala arealen på dessa.

— Nationella normer för utarbetande av skogsbruksplaner (del 1,2,3).

— Plantering

— Anbudsinfordran för undersökningar av miljöpåverkan.

— Utvärderande miljörapport.

— Enkel förvaltningsplan.

6. INFORMATION OM PRODUKTIONEN

— Den totala årsproduktionen av timmer och trävaruprodukter från alla aktiva skogsbruksplaner.

— Den totala årsproduktionen av timmer och trävaruprodukter från alla aktiva planteringar.

— Den nationella årsvolymen timmer och trävaruprodukter från bearbetningen per träslag, tillstånd och bolag.

— Förteckning över exportdestinationer och exportvolym per träslag, tillstånd och företag.

— Årsvolymen konfiskerat timmer.

— Årsvolymen timmer som transiterats genom Centralafrikanska republiken och timrets ursprungsland.

— Volymen på den centralafrikanska marknaden.

7. INFORMATION OM BEARBETNING

— Förteckning över godkända och verksamma bearbetningsföretag.

— Lokalisering av bearbetningsanläggningarna.

8. INFORMATION OM LAGLIGHETSFÖRSÄKRINGSSYSTEMET

— Organet för utfärdande av Flegtlicenser.

— Rapport om det civila samhällets oberoende granskning.

— Information om skogsbruket och sociala klausuler i förvaltningsplanerna (information och kartor).

— Kartor och information om skogsbruket och sociala klausuler i de årliga verksamhetsplanerna.

— Bestyrkt rapport i den händelse företaget förstör egendom som tillhör lokal- eller urbefolkningen.

— Bevis på kompensation från det skyldiga företaget.

— Rapport från skogsbruksförvaltningens kontrolluppdrag.

— Fall av bristande efterlevnad av reglerna i systemet med Flegtlicenser i Centralafrikanska republiken och de åtgärder som vidtagits för att ta itu med sådana fall.

9. INFORMATION OM DEN OBEROENDE ÖVERVAKAREN

— Regelbundna sammanfattande rapporter från övervakaren.

— Förfarande för att bestrida övervakningen.

10. INFORMATION OM BETALNING AV SKOGSRELATERADE SKATTER OCH AVGIFTER

— Årshyra.

— Avverkningsskatt.

— Planteringsskatt.

— Rätt till utförsel.

11. INFORMATION OM INSTITUTIONELLA ARRANGEMANG

— Den gemensamma kommitténs struktur och arbete.

— Den nationella kommitténs struktur och arbete.

— Det permanenta tekniska sekretariatet.